

- SK** Akumulátorový krovinorez
- CZ** Akumulátorový křovinořez
- HU** Akumulátoros cserjevágó
- RO** Trimmer fără fir / Mașină de tăiat cu perii
- EN** Cordless trimmer / Brush cutter
- DE** Akku-Rasentrimmer
- PL** Akumulatorowa Podkaszarka
- SI** Brezžični obrezovalnik/motorna kosa



**CGT-S20LiB**

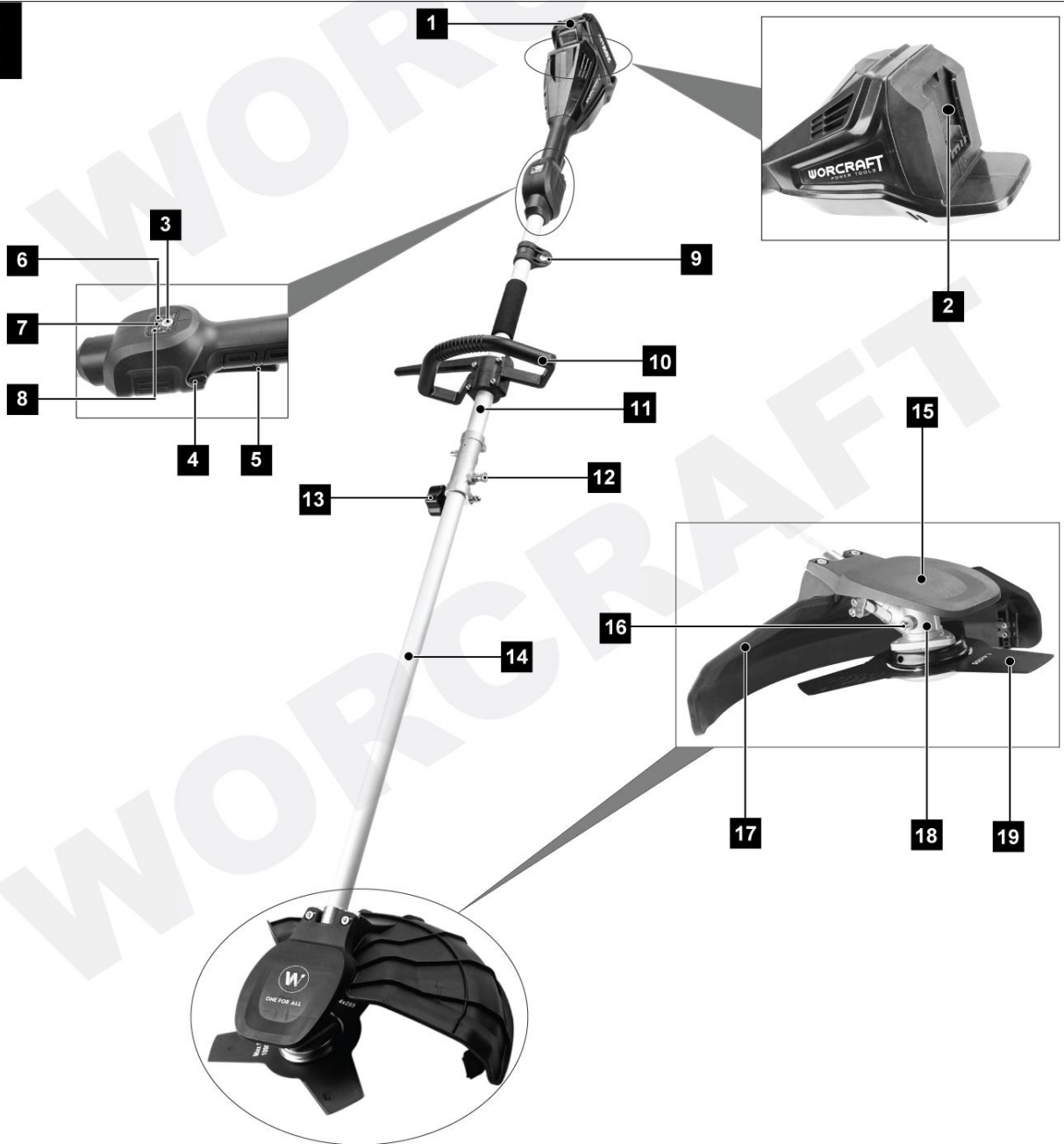
**Preklad originálneho návodu na použitie**  
**Překlad originálním návodu k použití**  
**Az eredeti használati útmutató fordítása**  
**Traducerea manualului de utilizare original**  
**Instruction manual**  
**Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung**  
**Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania**  
**Prevod originalnega uporabniškega priročnika**

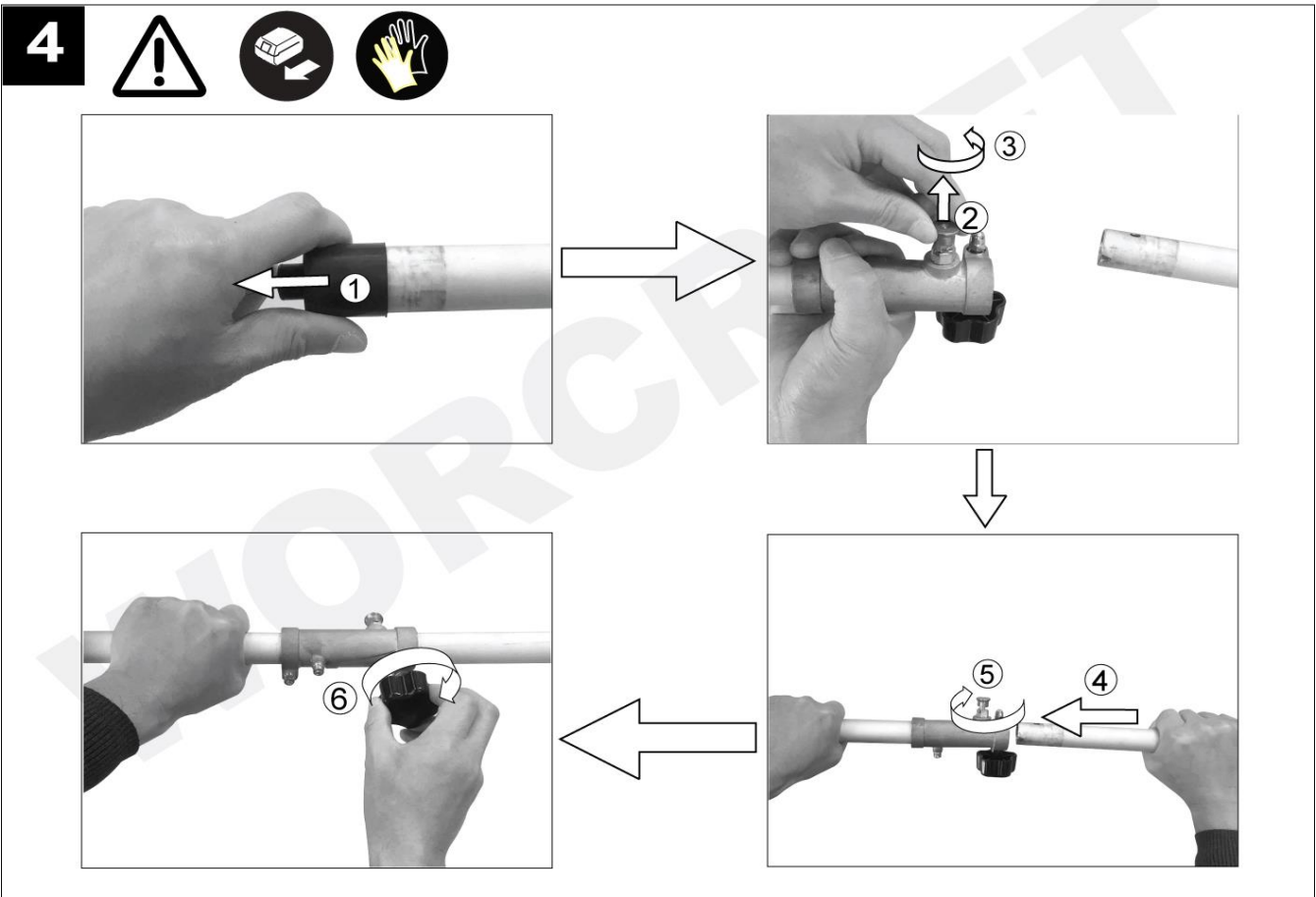
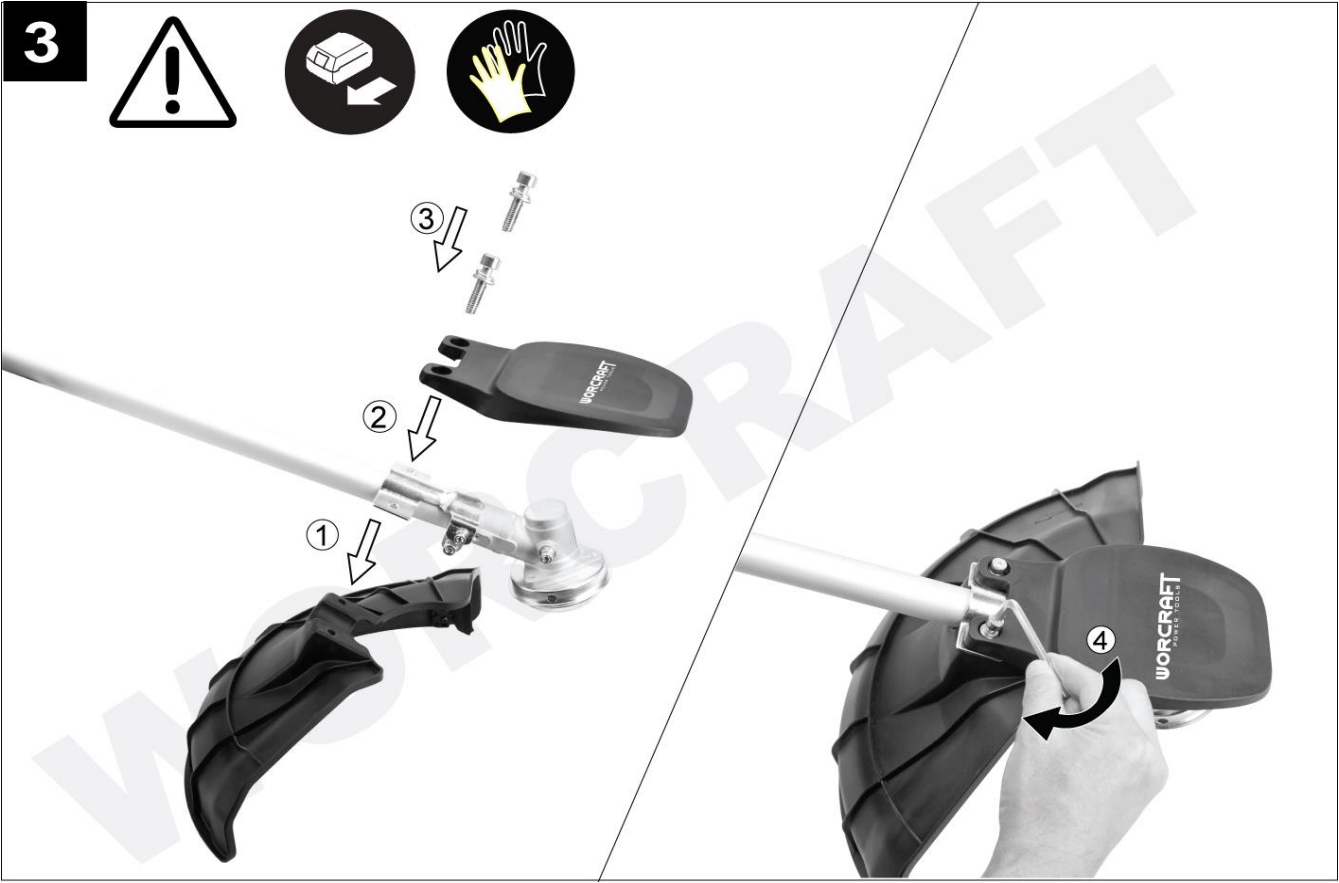


1



2

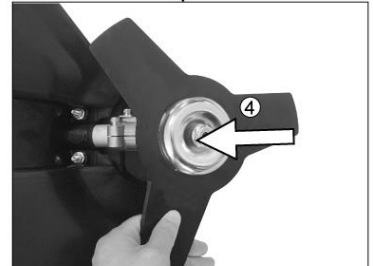
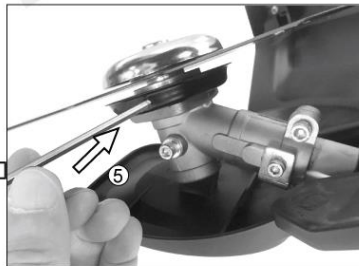
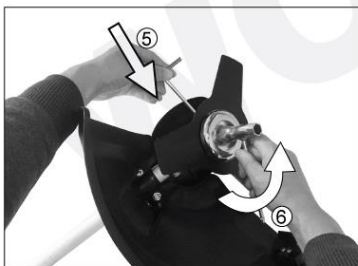
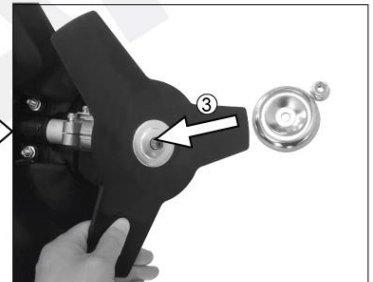
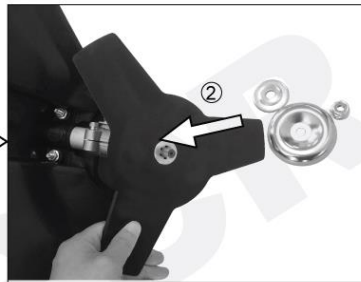
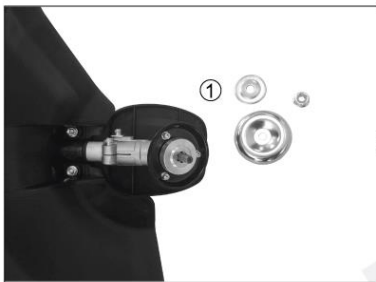




5

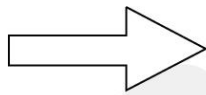
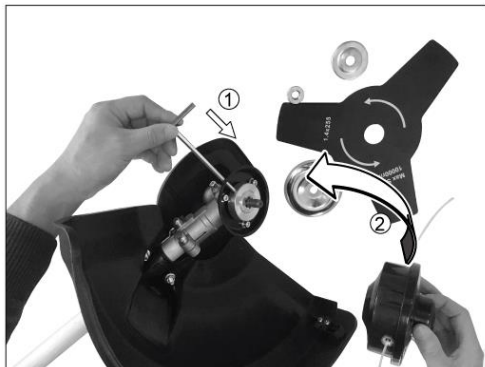


6





7



8



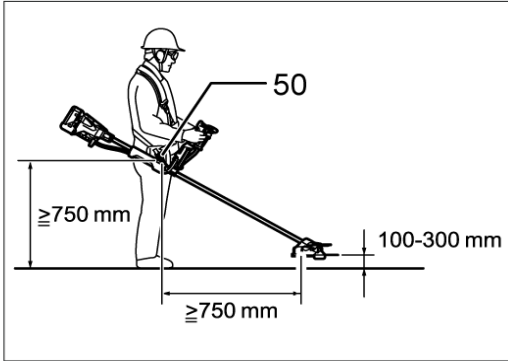
9



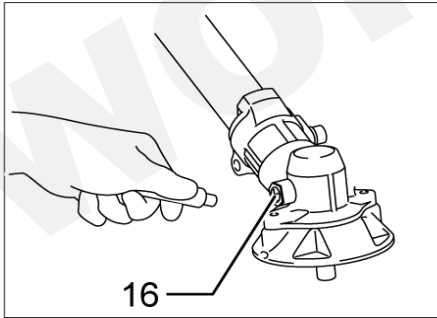
10



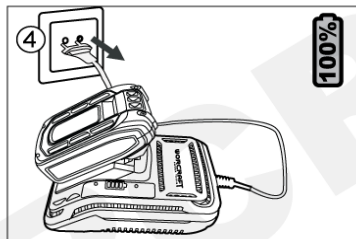
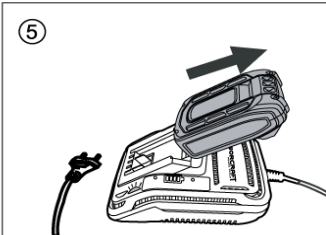
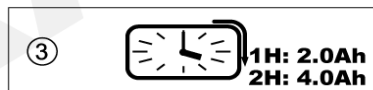
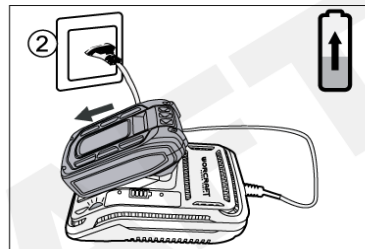
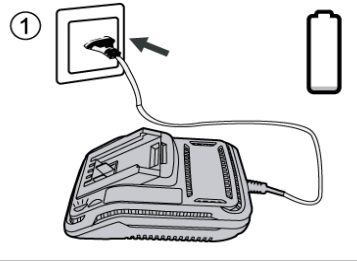
11



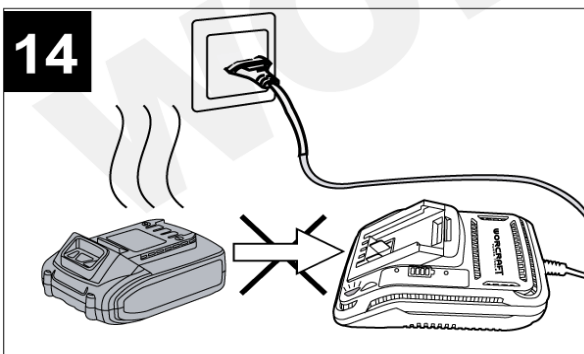
12



13



14



15

	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%





## AKUMULÁTOROVÝ KROVINOREZ

### POUŽITIE

Akumulátorový krovínorez je určený na kosenie trávy a buriny, ktorá sa nedá pokosiť kosačkou na trávnik.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.














### TECHNICKÉ PARAMETRE

	<b>NAPATIE</b>	20 V		
	<b>KAPACITA</b>	2, 4 alebo 6 Ah		
	<b>OTÁČKY</b>	Rezací nôž	4 000 / 4 750 / 5 500 min <sup>-1</sup>	
		Struna	4 000 / 4 750 / 5 500 min <sup>-1</sup>	
	<b>ŠÍRKA ZÁBERU</b>	Rezací nôž	Ø 255 mm	
		Struna	Ø 380 mm	
	<b>TRIEDA OCHRANY</b>	III		
	<b>KRYTIE</b>	IPX0		
	<b>VIBRÁCIE</b>	Rezací nôž	Predná rukoväť	Zadná rukoväť
			5,206 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>	3,427 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>
		Struna	Predná rukoväť	Zadná rukoväť
			6,603 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>	2,969 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>
	<b>HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L<sub>WA</sub>)</b>	Rezací nôž	90,89 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
		Struna	95,61 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
	<b>HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L<sub>PA</sub>)</b>	Rezací nôž	87,4 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
		Struna	85,2 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
	<b>HMOTNOSŤ</b>	4,2 kg		

### ČASTI VÝROBKU

1	Akumulátor (nie je súčasťou balenia)	11	Zadná časť rukoväti
2	Priestor pre vloženie akumulátora	12	Zaisťovací kolík
3	ON/OFF Vypínač	13	Aretačná skrutka
4	Bezpečnostné tlačidlo	14	Predná časť rukoväti
5	Spúšť	15	Kryt prevodovky
6	Tlačidlo pre nastavenie vysokých otáčok	16	Vypúšťacia skrutka
7	Tlačidlo pre nastavenie stredných otáčok	17	Ochranný kryt rezacieho noža/strunovej cievky
8	Tlačidlo pre nastavenie nízkych otáčok	18	Prevodovka
9	Držiak popruhu	19	Rezací nôž
10	Prídavná rukoväť		

## VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Noste ochranné rukavice.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.
	<b>UPOZORNENIE!</b> Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Trieda ochrany III.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Existuje riziko vyhodenia predmetov ako sú napr. malé kamene, ktoré môžu ohroziť obsluhu, ostatných ľudí. Upozornenie: Počas prevádzky udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.
	Udržiavajte okolo idúce osoby v bezpečnej vzdialenosti

## VŠEOBECNÉBEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

### **3) BEZPEČNOSŤ OSÔB**

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

### **4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA**

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením

alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržiavajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

## **5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA**

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajú ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

## **6) SERVIS**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÝ KROVINOREZ**

- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna



neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.

- Nikdy nedovoľte používať tento akumulátorový krovinoz deťom ani žiadnym iným osobám, ktoré nie sú dôkladne oboznámené s jeho používaním. Predpisy niektorých krajín môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby. Keď akumulátorový vyžinač nepoužívate, uskladnite ho tak, aby nebol dosiahnuteľný pre deti.

- Nikdy nepoužívajte akumulátorový krovinoz s chýbajúcimi, poškodenými alebo nesprávne namontovanými ochrannými časťami.

- Pred použitím alebo po kontakte (kolízii) s cudzím telesom skontrolujte všetky časti akumulátorového krovinozu, či nie sú opotrebované alebo poškodené a v prípade potreby ich pred ďalším používaním nechajte opraviť.

- Nepracujte s akumulátorovým krovinozom nikdy vtedy, keď ste unavený, chorý, pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

- Pri práci noste dlhé nohavice, pevnú obuv a pracovné rukavice. Nemajte na sebe voľné oblečenie, šperky, krátke nohavice, sandále a nikdy nepracujte bosý. Ak máte dlhé vlasy, zviažte si ich nad plecia, aby sa zabránili ich zachyteniu pohybujúcimi sa časťami zariadenia.

- **Keď používate akumulátorový krovinoz, noste ochranné okuliare a chrániče sluchu.**

- Zabezpečte si vždy stabilný postoj a udržiavajte rovnováhu. Nikdy sa neprečunujte.

- Nikdy nepoužívajte akumulátorový krovinoz vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti zdržiavajú iné osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.

- Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za úrazy a škody spôsobené iným osobám alebo za škody na ich majetku.

- Skôr ako sa budete dotýkať rezacej hlavy, počkajte, kým sa úplne zastaví. Po vypnutí akumulátorového krovinozu rezacia hlava ešte rotuje ďalej a mohla by Vám spôsobiť zranenie.

- Pracujte s akumulátorovým krovinozom iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

- Nepracujte s akumulátorovým krovinozom za nepriaznivého počasia, najmä keď sa blíži búrka.

- Používanie akumulátorového krovinozu v mokrej tráve znižuje pracovný výkon.

- Keď prenášate akumulátorový krovinoz vypnite ho.

- Akumulátorový krovinoz zapínajte len vtedy, keď sa Vaše ruky a nohy nachádzajú v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich rezacích prvkov.

- Vytiahnite akumulátor zo zariadenia pred výmenou rezacej hlavy.

- Nikdy nepoužívajte kovové rezacie prvky.

- Akumulátorový krovinoz pravidelne kontrolujte a vykonávajte jeho údržbu.

- Akumulátorový krovinoz dávajte opravovať len do autorizovaného servisného strediska.

- Vždy majte na pamäti to, aby boli vetracie otvory čisté, nenachádzali sa na nich žiadne usadené nečistoty alebo tráva.

- **Akumulátorový krovinoz vypnite a vyťahnite akumulátor zo zariadenia:**

a) vždy vtedy, keď sa od zariadenia vzdialite,

b) pri výmene rezacej hlavy,

c) keď budete zariadenie kontrolovať, čistiť, alebo na ňom niečo iné robiť (opravovať ho),

- Akumulátorový krovinoz skladujte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Neukladajte naň žiadne iné predmety.

- Opotrebované alebo nejakým spôsobom poškodené súčiastky vždy pre istotu ihneď vymeňte.

- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

- Nikdy nespúšťajte akumulátorový krovinoz skôr, ako ste zmontovali všetky príslušné súčiastky.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.

2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.

3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych

teplotách môže znížiť jeho životnosť.

4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

### **Chemické nebezpečenstvo:**

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

### **Nabíjanie:**

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátenej prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

## **MONTÁŽ**

Pred začatím montáže, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.

### **MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU REZACIEHO NOŽA A STRUNOVEJ CIEVKY (OBR. 3)**

**UPOZORNENIE!** Akumulátorový krovínorez nikde nepoužívajte bez namontovaných ochranných krytov. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia používateľa.

1. Na ochranný kryt rezacieho noža (17) umiestnite prednú časť rukoväte (14) tak aby otvory boli navzájom zarovnané.
2. Na prednú časť rukoväte umiestnite kryt prevodovky (15) tak aby otvory boli navzájom zarovnané. Následne do otvorov vložte 2 skrutky.
4. Nakoniec jednotlivé časti upevnite a zaistite pomocou 5 mm imbusového kľúča.

### **MONTÁŽ RUKOVÄTE (OBR. 4)**

1. Z prednej časti rukoväte odstráňte gumený kryt.
2. Vytiahnite zaistovací kolík (17) a následne ním otočte.
3. Prednú časť rukoväte nasuňte do zadnej časti rukoväte. Potom otočte zaistovací kolík (17). Zaistovací kolík by mal zapadnúť do otvoru. V prípade, že sa tak nestalo môžete mierne otočiť alebo posunúť prednú časť rukoväte, kým poistný kolík nezapadne do otvoru.
4. Obe časti rukoväte k sebe upevnite a zaistite otáčaním aretačnej skrutky (13).

### **MONTÁŽ PRÍDAVNEJ RUKOVÄTI (OBR. 5)**

1. Uvoľnite a odstráňte skrutky z prídavnej rukoväte a následne z nej demontujte gumené puzdro.

2. Gumené puzdro namontujte na rukoväť. Z druhej strany rukoväte na gumené puzdro umiestnite prídavnú rukoväť tak aby otvory boli navzájom zarovnané.
3. Do otvorov vložte 4 skrutky a pomocou imbusového kľúča ich dotiahnite.

### **MONTÁŽ REZACIEHO NOŽA (OBR. 6)**

**UPOZORNENIE!** Pri montáži vždy používajte ochranné pracovné rukavice. V opačnom prípade hrozí riziko porezania sa.

1. Predtým ako rezací nôž namontujete ho skontrolujte a uistite sa, že nie je akokoľvek poškodený.
2. Z rezacej hlavy demontujte upevňovaciu maticu (ľavotočivý závit), upevňovaciu časť a vonkajšiu prírubu.  
**Poznámka:** Nedemontujte vnútornú prírubu.
3. Na vnútornú prírubu namontujte rezací nôž.
4. Na rezací nôž namontujte vonkajšiu prírubu.
5. Namontujte naspäť upevňovaciu časť a upevňovaciu maticu.
6. Zasunutím skrutkovača alebo imbusového kľúča do otvoru uzamknite hriadeľ.
7. Už zmontovanú časť upevnite (pri uzamknutom hriadeli) otáčaním kľúča v tvare T proti smeru hodinových ručičiek.

### **MONTÁŽ STRUNOVEJ CIEVKY (OBR. 7)**

**UPOZORNENIE!** Pri montáži vždy používajte ochranné pracovné rukavice. V opačnom prípade hrozí riziko porezania sa.

1. Z rezacej hlavy demontujte upevňovaciu maticu (ľavotočivý závit), upevňovaciu časť, vonkajšiu prírubu a rezací nôž. **Poznámka:** Nedemontujte vnútornú prírubu.
2. Na vnútornú prírubu namontujte strunovú cievku.
3. Zasunutím skrutkovača alebo imbusového kľúča do otvoru uzamknite hriadeľ.
4. Pre upevnenie strunovej cievky ňou pri uzamknutom hriadeli otočte proti smeru hodinových ručičiek.

### **MONTÁŽ POPRUHU (OBR. 8)**

- Popruh zaveste do držiaka popruhu.

### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 9)**

- Akumulátor vložte do zariadenia v smeru zobrazenom na obr. 8.
- Akumulátor musí byť pred použitím úplne nabitý.
- Pre vybratia akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

### **ZAPNUTIE / VYPNUTIE (OBR. 10)**

#### **Zapnutie:**

- Stlačte a podržte stlačený po dobu aspoň 2 sekúnd ON/OFF vypínač (3).
- Zariadenie sa zapne a rozsvieti sa indikátor napájania.
- Akumulátorový vyžínač je z výroby nastavený tak aby pracoval pri najvyšších otáčkach. Pre zmenu otáčok stlačte príslušné tlačidlo pre nastavenie otáčok.
- **UPOZORNENIE:** Pred montážou akumulátora (1) sa vždy uistite, že spúšť (5) funguje správne a po uvoľnení sa vracia do polohy „OFF“. Nezatahajte spúšť bez toho, aby ste súčasne stlačili bezpečnostné tlačidlo (4). V opačnom prípade môžete spôsobiť poškodenie vypínača.

#### **Vypnutie:**

- Uvoľnite spúšť a bezpečnostné tlačidlo.
- Stlačte a podržte stlačený po dobu aspoň 2 sekúnd ON/OFF vypínač (3).

### **ZMENA UMIESTNENIA DRŽIAKA POPRUHU (OBR. 11)**

- V prípade potreby zmeny umiestnenia držiaka popruhu uvoľnite pomocou kľúča upevňovaciu skrutku a držiak otáčaním posuňte.

- Držiak umiestnite tak aby spĺňal nasledujúce podmienky:
  - Držiak by mal byť umiestnený 750 mm alebo vyššie od zeme
  - Rezací nôž alebo strunová cievka sú umiestnené vo výške 100 mm až 300 mm od zeme
  - Nechránená časť rezacieho noža alebo strunovej cievky je od držiaku vodorovne vzdialená 750 mm alebo viac.
- Po umiestnení držiaka popruhu pomocou kľúča pevne utiahnite upevňovaciu skrutku.

### **KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 15 )**

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora , pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

## **POUŽITIE**

### **PRED POUŽITÍM**

- Skontrolujte pracovnú oblasť a oboznámte sa s terénom. Skontrolujte sklon povrchu a zistite, či sa tu vyskytujú kamene, vetvy a jamy.
- Vykonaajte celkovú prehliadku výrobku. V prípade že sú niektoré časti stroja poškodené vymeňte ich za nové.

### **SPRÁVNE DRŽANIE**

- Správne umiestnenie stroja umožňuje maximálnu kontrolu nad ním a zníži riziko zranenia používateľa v prípade spätného nárazu.
- Stroj držte pevne oboma rukami.
- Motor a hriadeľ sa nachádzajú po Vašej pravej strane.

### **POUŽITIE**

- Zapnite zariadenie.
- Zariadenie uchopte oboma rukami, ako je popísane vyššie.

### **ODPORÚČANE RADY**

- Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkovom stave. Preto by mali byť spúšť a bezpečnostné tlačidlo vždy v polohe OFF, keď sa zariadenie nepoužíva alebo prenáša.
- Pre správne kosenie, pri chôdzi dopredu pohybnite krovinozemom zo strany na stranu a držte ho pod uhlom 30 °.
- Vykonaajte niekoľko postupných rezov v prípade kosenia vysokej trávy.

## **ÚDRŽBA**

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátory zo zariadenia.
- Vetracie otvory motora udržiavajte stále čisté.
- Nikdy nečistite alebo nestriekajte na zariadenie vodu. Kryt motora vyčistite mäkkou navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.

### **DOPLNENIE MAZIVA DO PREVODOVKY (OBR. 12)**

- Mazivo v prevodovke je potrebné meniť po každých 30 hodinách prevádzky.
- Vypúšťacia skrutka (16) je umiestnená na pravej strane krytu prevodovky.
- Pomocou vhodného kľúča odskrutkujte vypúšťaciu skrutku.

- Pridajte mazivo. Nepreplňujte.
- Po dokončení zaskrutkujte vypúšťaciu skrutku do prevodovky.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Aby sa zariadenie nepoškodilo počas prepravy, je dodávané zabalené v pevnom obale. Väčšina z obalových materiálov je recyklovateľná. Tieto materiály odneste do zberne na recykláciu. Vyradené zariadenia odovzdajte na predajni. Predajňa zabezpečí likvidáciu ekologickým spôsobom. Vyradené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa vyhadzovať spolu s domácim odpadom! Prosíme vás, aby ste nám aktívne pomáhali zachovať zdroje a chrániť životné prostredie tak, že tento spotrebič zanesiete do zberného strediska (ak máte túto možnosť).

# WORCRAFT

GARDEN TOOLS

## Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.</b>	Podpis zákazníka:



## Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzkajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Záručné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzkané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácií čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

**ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU**

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)



## AKUMULÁTOROVÝ KŘOVINOŘEZ

### POUŽITÍ

Akumulátorový křovinořez je určen k sečení trávy a plevelu, který nelze posekat sekačkou na trávník.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.














### TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ	20 V		
	KAPACITA	2, 4 nebo 6 Ah		
	OTÁČKY	Řezací nůž	4 000 / 4 750 / 5 500 min <sup>-1</sup>	
		Struna	4 000 / 4 750 / 5 500 min <sup>-1</sup>	
	ŠÍŘKA ZÁBĚRU	Řezací nůž	Ø 255 mm	
		Struna	Ø 380 mm	
	TŘÍDA OCHRANY	III		
	KRYTÍ	IPX0		
	VIBRACE	Řezací nůž	Přední rukojeť	Zadní rukojeť
			5,206 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>	3,427 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>
		Struna	Přední rukojeť	Zadní rukojeť
			6,603 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>	2,969 m/s <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>
HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L <sub>WA</sub> )	Řezací nůž	90,89 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
	Struna	95,61 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L <sub>PA</sub> )	Řezací nůž	87,4 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
	Struna	85,2 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
	HMOTNOST	4,2 kg		

### ČÁSTI VÝROBKU

1	Akumulátor (není součástí balení)	11	Zadní část rukojeti
2	Prostor pro vložení akumulátoru	12	Zajišťovací kolík
3	ON/OFF Vypínač	13	Aretační šroub
4	Bezpečnostní tlačítko	14	Přední část rukojeti
5	Spoušť	15	Kryt převodovky
6	Tlačítko pro nastavení vysokých otáček	16	Vypouštěcí šroub
7	Tlačítko pro nastavení středních otáček	17	Ochranný kryt řezacího nože/strunné cívky
8	Tlačítko pro nastavení nízkých otáček	18	Převodovka
9	Držák popruhu	19	Řezací nůž
10	Přídavná rukojeť		

## VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Noste ochranné rukavice.
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.
	<b>UPOZORNĚNÍ!</b> Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Třída ochrany III.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Existuje riziko vyhození předmětů jako malé kameny, které mohou ohrozit obsluhu, ostatní lidi. Upozornění: Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení.
	Udržujte kolem jedoucí osoby v bezpečné vzdálenosti.

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

### 1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma

rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.

- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem

- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

### **3) BEZPEČNOST OSOB**

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejzte, nepijte a nekuřte.

- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.

- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek. j) Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

### **4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ**

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné

nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

## 5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

## 6) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÝ KŘOVINOŘEZ

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Nikdy nedovolte používat tento akumulátorový křovinořez dětem ani žádným jiným osobám, které nejsou důkladně obeznámeny s jeho používáním. Předpisy některých zemí mohou omezovat věk obsluhující osoby. Když akumulátorový vyžinač nepoužíváte, uskladněte jej tak, aby nebyl dosažitelný pro děti.

- Nikdy nepoužívejte akumulátorový křovinořez s chybějícími, poškozenými nebo nesprávně namontovanými ochrannými částmi.
- Před použitím nebo po kontaktu (kolizi) s cizím tělesem zkontrolujte všechny části akumulátorového křovinořezu, zda nejsou opotřebované nebo poškozené a v případě potřeby je před dalším používáním nechte opravit.
- Nepracujte s akumulátorovým křovinořezem nikdy tehdy, když jste unavení, nemocní, pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Při práci noste dlouhé kalhoty, pevnou obuv a pracovní rukavice. Nemějte na sobě volně oblečení, šperky, krátké kalhoty, sandály a nikdy nepracujte bosý. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je nad ramena, aby se zabránily jejich zachycení pohyblivými se částmi zařízení.
- **Když používáte akumulátorový křovinořez, noste ochranné brýle a chrániče sluchu.**
- Zajistěte si vždy stabilní postoj a udržujte rovnováhu. Nikdy se nepřeceňujte.
- Nikdy nepoužívejte akumulátorový křovinořez tehdy, když se v bezprostřední blízkosti zdržují jiné osoby, především děti nebo domácí zvířata.
- Obsluhující osoba nebo uživatel je zodpovědný za úrazy a škody způsobené jiným osobám nebo za škody na jejich majetku.
- Než se budete dotýkat řezací hlavy, počkejte, až se úplně zastaví. Po vypnutí akumulátorového křovinořezu řezací hlava ještě rotuje dál a mohla by vám způsobit zranění.
- Pracujte s akumulátorovým křovinořezem pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nepracujte s akumulátorovým křovinořezem za nepříznivého počasí, zvláště když se blíží bouře.
- Používání akumulátorového křovinořezu v mokré trávě snižuje pracovní výkon.
- Když přenášíte akumulátorový křovinořez vypněte jej.
- Akumulátorový křovinořez zapínejte jen tehdy, když se Vaše ruce a nohy nacházejí v dostatečné vzdálenosti od rotujících řezacích prvků.
- Vytáhněte akumulátor ze zařízení před výměnou řezací hlavy.
- Nikdy nepoužívejte kovové řezací prvky.
- Akumulátorový křovinořez pravidelně kontrolujte a provádějte jeho údržbu.
- Akumulátorový křovinořez dávejte opravovat pouze do autorizovaného servisního střediska.
- Vždy mějte na paměti to, aby byly větrací otvory čisté, nenacházely se na nich žádné usazené nečistoty nebo tráva.
- **Akumulátorový křovinořez vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení:**
  - a) vždy, když se od zařízení vzdálíte,
  - b) při výměně řezací hlavy,
  - c) když budete zařízení kontrolovat, čistit, nebo na něm něco jiného dělat (opravovat jej),
- Akumulátorový křovinořez skladujte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí. Neukládejte na něj žádné jiné předměty.
- Opotřebované nebo nějakým způsobem poškozené součástky vždy pro jistotu ihned vyměňte.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.
- Nikdy nespouštějte akumulátorový křovinořez dříve, než jste smontovali všechny příslušné součástky.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.

  1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
  2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
  3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
  4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
  5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
  6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistot.
  7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.



8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

#### **Chemické nebezpečí:**

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

#### **Nabíjení:**

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

## **MONTÁŽ**

Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

#### **MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU ŘEZACÍHO NOŽE A STRUNOVÉ CÍVKY (OBR. 3)**

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátorový křovinořez nikde nepoužívejte bez namontovaných ochranných krytů. V opačném případě hrozí nebezpečí poranění uživatele.

1. Na ochranný kryt řezacího nože (17) umístěte přední část rukojeti (14) tak, aby otvory byly navzájem zarovnané.
2. Na přední část rukojeti umístěte kryt převodovky (15) tak, aby otvory byly navzájem zarovnané. Následně do otvorů vložte 2 šrouby.
4. Nakonec jednotlivé části upevněte a zajistěte pomocí 5 mm imbusového klíče.

#### **MONTÁŽ RUKOJETI (OBR. 4)**

1. Z přední části rukojeti odstraňte gumový kryt.
2. Vytáhněte zajišťovací kolík (17) a následně jím otočte.
3. Přední část rukojeti nasuňte do zadní části rukojeti. Potom otočte zajišťovací kolík (17). Zajišťovací kolík by měl zapadnout do otvoru. V případě, že se tak nestalo můžete mírně otočit nebo posunout přední část rukojeti, dokud pojistný kolík nezapadne do otvoru.
4. Obě části rukojeti k sobě upevněte a zajistěte otáčením aretačního šroubu (13).

#### **MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI (OBR. 5)**

1. Uvolněte a odstraňte šrouby z přídatné rukojeti a následně z ní demontujte pryžové pouzdro.
2. Pryžové pouzdro namontujte na rukojeť. Z druhé strany rukojeti na gumové pouzdro umístěte přídatnou rukojeť tak aby otvory byly navzájem zarovnané.
3. Do otvorů vložte 4 šrouby a pomocí imbusového klíče je dotáhněte.

#### **MONTÁŽ ŘEZACÍHO NOŽE (OBR. 6)**

**UPOZORNĚNÍ!** Při montáži vždy používejte ochranné pracovní rukavice. V opačném případě hrozí riziko

pořezání.

1. Předtím než řezací nůž namontujete jej zkontrolujte a ujistěte se, že není jakkoli poškozen.
2. Z řezací hlavy demontujte upevňovací matici (levotočivý závit), upevňovací část a vnější přírubu.

**Poznámka:** Nedemontujte vnitřní přírubu.

3. Na vnitřní přírubu namontujte řezací nůž.
4. Na řezací nůž namontujte vnější přírubu.
5. Namontujte zpět upevňovací část a upevňovací matici.
6. Zasunutím šroubováku nebo imbusového klíče do otvoru uzamkněte hřídel.
7. Již smontovanou část upevněte (při uzamčeném hřídeli) otáčením klíče ve tvaru T proti směru hodinových ručiček.

### **MONTÁŽ STRUNOVÉ CÍVKY (OBR. 7)**

**UPOZORNĚNÍ!** Při montáži vždy používejte ochranné pracovní rukavice. V opačném případě hrozí riziko pořezání.

1. Z řezací hlavy demontujte upevňovací matici (levotočivý závit), upevňovací část, vnější přírubu a řezací nůž. **Poznámka:** Nedemontujte vnitřní přírubu.
2. Na vnitřní přírubu namontujte strunovou cívku.
3. Zasunutím šroubováku nebo imbusového klíče do otvoru uzamkněte hřídel.
4. Pro upevnění strunové cívky jí při uzamčeném hřídeli otočte proti směru hodinových ručiček.

### **MONTÁŽ POPRUHU (OBR. 8)**

- Popruh zavěste do držáku popruhu.

### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 9)**

- Akumulátor vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obr. 2. 8.
- Akumulátor musí být před použitím zcela nabit.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potažením směrem dozadu.

### **ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ (OBR. 10)**

**Zapnutí:**

- Stiskněte a podržte stisknutý po dobu alespoň 2 sekund ON/OFF vypínač (3).
- Zařízení se zapne a rozsvítí se indikátor napájení.
- Akumulátorový vyžinač je z výroby nastaven tak, aby pracoval při nejvyšších otáčkách. Pro změnu otáček stiskněte příslušné tlačítko pro nastavení otáček.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před montáží akumulátoru (1) se vždy ujistěte, že spoušť (5) funguje správně a po uvolnění se vrací do polohy „OFF“. Nezatáhněte spoušť, aniž byste současně stiskli bezpečnostní tlačítko (4). V opačném případě můžete způsobit poškození vypínače.

**Vypnutí:**

- Uvolněte spoušť a bezpečnostní tlačítko.
- Stiskněte a podržte stisknutý po dobu alespoň 2 sekund ON/OFF vypínač (3).

### **ZMĚNA UMÍSTĚNÍ DRŽÁKU POPRUHU (OBR. 11)**

- V případě potřeby změny umístění držáku popruhu uvolněte pomocí klíče upevňovací šroub a držák otáčením posuňte.
- Držák umístěte tak aby splňoval následující podmínky:
  - Držák by měl být umístěn 750 mm nebo výše od země
  - Řezací nůž nebo strunová cívka jsou umístěny ve výšce 100 mm až 300 mm od země
  - Nehráněná část řezacího nože nebo strunové cívky je od držáku vodorovně vzdálena 750 mm nebo více.
- Po umístění držáku popruhu pomocí klíče pevně utáhněte upevňovací šroub.

## **KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 15 )**

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

<b>POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI</b>	<b>ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU</b>
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

## **POUŽITÍ**

### **PŘED POUŽITÍM**

- Zkontrolujte pracovní oblast a seznamte se s terénem. Zkontrolujte sklon povrchu a zjistěte, zda se zde vyskytují kameny, větve a jámy.
- Proveďte celkovou prohlídku výrobku. V případě, že jsou některé části stroje poškozeny, vyměňte je za nové.

### **SPRÁVNÉ DRŽENÍ**

- Správné umístění stroje umožňuje maximální kontrolu nad ním a snižuje riziko zranění uživatele v případě zpětného nárazu.
- Stroj držte pevně oběma rukama.
- Motor a hřídel se nacházejí po Vaší pravé straně.

### **POUŽITÍ**

- Zapněte zařízení.
- Zařízení uchopte oběma rukama, jak je popsáno výše.

### **DOPORUČENÉ RADY**

- Akumulátorové nářadí je vždy v provozním stavu. Proto by měla být spoušť a bezpečnostní tlačítko vždy v poloze OFF, když se zařízení nepoužívá nebo přenáší.
- Pro správné sečení, při chůzi dopředu pohybujte křovinořezem ze strany na stranu a držte jej pod úhlem 30°.
- Proveďte několik postupných řezů v případě sečení vysoké trávy.

## **ÚDRŽBA**

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátory ze zařízení.
- Větrací otvory motoru udržujte stále čisté.
- Nikdy nečistěte nebo nestříkejte na zařízení vodu. Kryt motoru vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.

### **DOPLNĚNÍ MAZIVA DO PŘEVODOVKY (OBR. 12)**

- Mazivo v převodovce je třeba měnit po každých 30 hodinách provozu.
- Vypouštěcí šroub (16) je umístěn na pravé straně krytu převodovky.
- Pomocí vhodného klíče odšroubujte vypouštěcí šroub.
- Přidejte mazivo. Nepřeplňujte.
- Po dokončení zašroubujte vypouštěcí šroub do převodovky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby se zařízení nepoškodilo během přepravy, je dodáváno zabaleno v pevném obalu. Většina z obalových materiálů je recyklovatelná. Tyto materiály odneste do sběrný k recyklaci. Vyřazená zařízení odevzdejte na prodejně. Prodejna zajistí likvidaci ekologickým způsobem. Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se vyhazovat spolu s domácím odpadem! Prosíme vás, abyste nám aktivně pomáhali zachovat zdroje a chránit životní prostředí tak, že tento spotřebič zanesete do sběrného střediska (pokud máte tuto možnost).

# WORCRAFT

GARDEN TOOLS

## Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

### Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zvažují hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)





**AKKUMULÁTOROS CSERJEVÁGÓ**

**HASZNÁLAT**

Akkumulátoros krovinoz je určený na kosenie tráv a buriny, ktorá sa nedá pokosiť kosačkou na trávnik. Az akkumulátoros bozótívágó a fűnyíróval nem nyírható fű és gaz vágására szolgál.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.














**TECHNIKAI ADATOK**

	<b>FESZÜLTSG</b>	20 V		
	<b>KAPACITÁS</b>	2, 4 alebo 6 Ah		
	<b>SEBESSÉGEK</b>	Vágó kés	4 000 / 4 750 / 5 500 perc <sup>-1</sup>	
		Húr	4 000 / 4 750 / 5 500 perc <sup>-1</sup>	
	<b>KERET SZÉLESSÉGE</b>	Vágó kés	Ø 255 mm	
		Húr	Ø 380 mm	
	<b>VÉDELMI OSZTÁLY</b>	III		
	<b>FEDEZÉS</b>	IPX0		
	<b>VIBRÁCIÓ</b>	Vágó kés	Első fogantyú	Hátsó fogantyú
			5,206 m/mp <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/mp <sup>2</sup>	3,427 m/mp <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/mp <sup>2</sup>
		Vágó kés	Első fogantyú	Hátsó fogantyú
			6,603 m/ mp <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/ mp <sup>2</sup>	2,969 m/ mp <sup>2</sup> (K) = 1,5 m/ mp <sup>2</sup>
<b>AKUSZTIKUS TELJESÍTMÉNYSZINT (LWA)</b>	Vágó kés	90,89 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
	Húr	95,61 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
<b>AKUSZTIKUS HANGNYOMÁSSZINT (LPA)</b>	Vágó kés	87,4 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
	Húr	85,2 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
	<b>SÚLY</b>	4,2 kg		

**A TERMÉK RÉSZEI**

1	Akkumulátor (nem tartozék)	11	A fogantyú hátulja
2	Hely az akkumulátor behelyezéséhez	12	Zárócsap
3	BE/KI kapcsoló	13	Reteszelő csavar
4	Biztonsági gomb	14	A fogantyú elülső része
5	Kioldó	15	Sebességváltó burkolat
6	Nagy sebesség beállító gomb	16	Leeresztő csavar
7	A közepes sebesség beállítására szolgáló gomb	17	Védőburkolat vágókés/húrorsó számára
8	Alacsony sebesség beállítás gomb	18	Sebességváltó
9	Szíjtartó	19	Vágó kés
10	Kiegészítő fogantyú		

## SZIMBOLUMOK LEIRÁSA

	Általános figyelmeztetés a veszélyre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Ne dolgozzon esőben, és ne hagyja kint a készüléket esőben.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.
	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat ne dobják a kommunális hulladék közé, hanem adják át a másodnyersanyag gyűjtőbe.
	<b>FIGYELEM!</b> Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.
	Védelmi osztály III.
	Garantált szintű akusztikai teljesítmény.
	Fennáll annak a veszélye, hogy tárgyakat, mint pl. apró kövek, amelyek veszélyeztethetik a kezelőt és más embereket. Figyelmeztetés: Működés közben tartson biztonságos távolságot a készüléktől.
	Tartsa a közelben tartózkodókat biztonságos távolságban

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

**Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámhoz mellékelve vannak.** A továbbiakban feltüntetett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

### 1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényvel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.

- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áramvédőkapcsolót. Az áramvédő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozószinórával érintkezhet.

### **3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:**

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál.
- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (beleértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

### **4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:**

- Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzathoz a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be munkáját.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámra fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem

lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodot kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.

- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.

- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolott vágószerszámok éles vágóélel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.

- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

## **5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:**

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.

- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.

- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.

- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.

- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.

- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

## **6) SZERVIZ**

- Az elektromos szerszámokat szakképzett szerelővel javíttassa. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A AKKUMULÁTOROS CSERJEVÁGÓHOZ**

- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága vagy tapasztalata és ismereteinek hiánya megakadályozza őket a termék biztonságos használatában, kivéve, ha egy személy felügyeli vagy oktatta őket a készülék használatára. felelősek a biztonságukért. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játszanak a termékkel.

- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy más olyan személyek használják ezt az akkumulátoros bozótvégót, aki nem ismeri alaposan a használatát. Egyes országok előírásai korlátozhatják a kezelő életkorát. Ha az akkus trimmert nem használja, tárolja gyermekektől elzárva.

- Soha ne használja az akkumulátoros bozótvégót hiányzó, sérült vagy helytelenül felszerelt védőalkatrészekkel.

- Használat előtt vagy idegen testtel való érintkezés (ütközés) után ellenőrizze az akkus bozótvégó minden

alkatrészét, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és ha szükséges, a további használat előtt javíttassa meg.

- Soha ne dolgozzon az akkumulátoros bozótvágóval, ha fáradt, beteg, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.

- Munka közben viseljen hosszú nadrágot, erős cipőt és munkakesztyűt. Ne viseljen bő ruhát, ékszert, rövidnadrágot, szandált, és soha ne dolgozzon mezítláb. Ha hosszú haja van, kösse be a vállai fölé, nehogy beakadjon a készülék mozgó részeibe.

**- Akkumulátoros bozótvágó használatakor viseljen védőszemüveget és hallásvédőt.**

- Mindig biztosítson stabil tartást és tartsa meg az egyensúlyt. Soha ne becsüld alá magát.

- Soha ne használja az akkumulátoros bozótvágót, ha a közvetlen közelében mások, különösen gyerekek vagy háziállatok vannak.

- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a más személyeknek okozott sérülésekért és károkért, vagy a tulajdonukban keletkezett károkért.

- Várja meg, amíg teljesen leáll, mielőtt megérinti a vágófejet. Az akkumulátoros bozótvágó kikapcsolása után a vágófej tovább forog, és sérülést okozhat.

- Az akkumulátoros bozótvágóval csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.

- Ne működtesse az akkumulátoros bozótvágót rossz időben, különösen, ha vihar közeledik.

- Az akkumulátoros bozótvágó nedves fűben történő használata csökkenti a munkateljesítményt.

- Az akkumulátoros bozótvágó szállítása közben kapcsolja ki.

- Csak akkor kapcsolja be az akkumulátoros bozótvágót, ha keze és lába kellő távolságra van a forgó vágóelemektől.

- A vágófej cseréje előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.

- Soha ne használjon fém vágóelemeket.

- Rendszeresen ellenőrizze és tartsa karban az akkumulátoros bozótvágót.

- Az akkumulátoros bozótvágót csak hivatalos szervizben javíttassa.

- Mindig tartsa szem előtt, hogy a szellőzőnyílások tiszták legyenek, minden felgyülemlett szennyeződéstől vagy fűtől mentesek.

- Kapcsolja ki az akkumulátoros bozótvágót és vegye ki az akkumulátort a készülékből:

a) amikor eltávolodik a készüléktől,

b) a vágófej cseréjekor,

c) amikor ellenőrzi, tisztítja vagy valami mást végez a készüléken (javítja),

- Az akkumulátoros bozótvágót biztonságos és száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja. Ne helyezzen rá semmilyen más tárgyat.

- A biztonság érdekében mindig azonnal cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.

- Győződjön meg arról, hogy eredeti Warcraft alkatrészeket használ.

- Soha ne indítsa be az akkumulátoros bozótvágót, mielőtt az összes releváns alkatrészt összeszerelte.

## **BIZTONSÁGI LÉPÉSEK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A TÖLTŐHÖZ**

- Az akkumulátor és töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.

1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.

2. Ne engedje hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.

3. Az akkumulátort ne töltsen, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.

4. A sérült akkumulátort, amelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemétkosárba, tűzbe, sem vízbe.

5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.

6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.

7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.

8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.

9. Kerülje a robbanásveszélyt!

10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.

11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.

12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

### **Vegyi veszély:**

Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést. Amennyiben mégis érintkezik az elektrolit a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

### **Töltés:**

Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítóval van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás nélkül (de legfeljebb 24 órára). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

## **ÖSSZESZERELÉS**

Az összeszerelés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az akkumulátort a készülékből, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.

### **A VÁGÓKÉS VÉDŐBURKOLATÁNAK ÉS A HÚZORSÓ ÖSSZESZERELÉSE (3. ÁBRA)**

**FIGYELEM!** Ne használja az akkumulátoros bozótvégőt sehol a védőburkolatok nélkül. Ellenkező esetben fennáll a felhasználó sérülésének veszélye.

1. Helyezze a fogantyú (14) elülső részét a vágókés (17) védőburkolatára úgy, hogy a lyukak egy vonalban legyenek egymással.
2. Helyezze a sebességváltó fedelét (15) a fogantyú elülső részére úgy, hogy a lyukak egy vonalban legyenek egymással. Ezután csavarjon be 2 csavart a lyukakba.
4. Végül rögzítse és rögzítse az egyes részeket egy 5 mm-es imbuszkulccsal.

### **FOGANTYÚ RÉSZ (4. ÁBRA)**

1. Távolítsa el a gumiburkolatot a fogantyú elejéről.
2. Húzza ki a rögzítőcsapot (17), majd fordítsa el.
3. Csúsztassa a fogantyú elülső részét a fogantyú hátsó részébe. Ezután forgassa el a rögzítőcsapot (17). A rögzítőcsapnak illeszkednie kell a lyukba. Ha ez nem történt meg, kissé elfordíthatja vagy mozgathatja a fogantyú elülső részét, amíg a rögzítőcsap be nem illeszkedik a lyukba.
4. Rögzítse egymáshoz a fogantyú mindkét részét, és rögzítse a rögzítőcsavar (13) elfordításával.

### **A KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ ÖSSZESZERELÉSE (5. ÁBRA)**

1. Lazítsa meg és távolítsa el a csavarokat a kiegészítő fogantyúról, majd távolítsa el róla a gumi hüvelyt.
2. Szerelje fel a gumi hüvelyt a fogantóra. A fogantó másik oldaláról helyezze a kiegészítő fogantót a gumihüvelyre úgy, hogy a lyukak egymáshoz igazodjanak.
3. Helyezzen be 4 csavart a furatokba, és húzza meg őket imbuszkulccsal.

### **VÁGÓKÉS RÉSZLET (6. ÁBRA)**

**FIGYELEM!** Az összeszerelés során mindig viseljen védőkesztyűt. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye,

hogy megvágja magát.

1. A vágópenge felszerelése előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg.
2. Távolítsa el a rögzítő anyát (balmenet), a rögzítő részt és a külső karimát a vágófejről. Megjegyzés: Ne távolítsa el a belső karimát.
3. Szerelje fel a vágókést a belső karimára.
4. Szerelje fel a külső karimát a vágókésre.
5. Szerelje vissza a rögzítőrészt és a rögzítőanyagát.
6. Reteszelve a tengelyt egy csavarhúzóval vagy imbuszkulccsal a lyukba.
7. Rögzítse a már összeszerelt alkatrészt (reteszelt tengellyel) a T alakú kulcs óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával.

### **A HOZZÁGOS TEKERCS ÖSSZESZERELÉSE (7. ÁBRA)**

**FIGYELEM!** Az összeszerelés során mindig viseljen védőkesztyűt. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy megvágja magát.

1. Távolítsa el a rögzítő anyát (balmenet), a rögzítő részt, a külső karimát és a vágópengét a vágófejről.

**Megjegyzés:** Ne távolítsa el a belső karimát.

2. Szerelje fel a húrorsót a belső karimára.
3. Reteszelve a tengelyt egy csavarhúzóval vagy imbuszkulccsal a lyukba.
4. A húrorsó rögzítéséhez forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányú tengelyt rögzítve.

### **SZÍJSZERELÉS (8. ÁBRA)**

- Akassza be a szíjat a szíjtartóba.

### **AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE (9. ÁBRA)**

- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe az ábrán látható irányban. 8.
- Használat előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd hátrafelé húzva vegye ki az akkumulátort a készülékből.

### **BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS (10. ÁBRA)**

**Bekapcsolás:**

- Tartsa lenyomva a BE/KI kapcsolót (3) legalább 2 másodpercig.
- A készülék bekapcsol, és a tápellátás jelzőfénye világít.
- Az akkumulátoros trimmer gyárilag a legnagyobb sebességre van beállítva. A sebesség módosításához nyomja meg a megfelelő sebességbeállító gombot.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor (1) felszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kioldó (5) megfelelően működik, és elengedéskor visszatér az "OFF" helyzetbe. Ne húzza meg a ravaszt a biztonsági gomb (4) egyidejű megnyomása nélkül. Ellenkező esetben károsíthatja a kapcsolót.

**Leállítás:**

- Engedje el a ravaszt és a biztonsági gombot.
- Tartsa lenyomva a BE/KI kapcsolót (3) legalább 2 másodpercig.

### **A SZÍJTARTÓ HELYSZÍNÉNEK MEGVÁLTOZTATÁSA (11. ÁBRA)**

- Ha módosítani kell a hevedertartó helyét, akkor kulccsal lazítsa meg a rögzítőcsavart, és forgatással mozgassa a tartót.
- Helyezze el a tartót úgy, hogy az megfeleljen a következő feltételeknek:
  - A tartót a talajtól legalább 750 mm-re kell elhelyezni
  - A vágókés vagy a szál orsó a talajtól 100-300 mm magasságban van elhelyezve.
  - A vágókés vagy a szál orsó szabadon lévő része vízszintesen legalább 750 mm-re van a tartótól.
- A hevedertartó elhelyezése után a csavarkulccsal szorosan húzza meg a rögzítőcsavart.

## **AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOT ELLENŐRZÉSE (15. ÁBRA)**

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja az akkumulátor állapotjelző LED-jét az akkumulátor kapacitásának megjelenítéséhez.

<b>A VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A JELZŐN</b>	<b>AZ AKKUMULÁTOR MARADÉKKAPACITÁSA</b>
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

## **HASZNÁLAT**

### **HASZNÁLAT ELŐTT**

- Ellenőrizze a munkaterületet, és ismerkedjen meg a terepet. Ellenőrizze a felület lejtését sziklák, ágak és gödrök szempontjából.
- Végezze el a termék általános ellenőrzését. Ha a gép egyes részei megsérülnek, cserélje ki őket újakra.

### **HELYES TARTÁS**

- A gép megfelelő elhelyezése maximális irányítást tesz lehetővé felette, és csökkenti a felhasználó sérülésének kockázatát visszarúgás esetén.
- Két kézzel fogja meg erősen a gépet.
- A motor és a tengely a jobb oldalon található.

### **A HASZNÁLAT**

- Kapcsolja be a készüléket.
- Tartsa a készüléket két kézzel a fent leírtak szerint.

### **TANÁCS AJÁNLOTT**

- Az akkumulátoros szerszámok mindig működőképeseek. Ezért a kioldógombnak és a biztonsági gombnak mindig KI állásban kell lennie, amikor az eszközt nem használják vagy nem hordják.
- A megfelelő nyírás érdekében mozgassa a bozótvágot egyik oldalról a másikra, miközben előrehalad, és tartsa 30°-os szögben.
- Magas fű nyírásakor végezzen többször egymás utáni vágást

## **KARBANTARTÁS**

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az elemeket a készülékből.
- Mindig tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait.
- Soha ne tisztítsa vagy permetezze a készüléket vízzel. Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a motorburkolatot. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószert, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.

### **KENŐANYAG HOZZÁADÁSA A SEBESSÉGVÁLTÓHOZ (12. ÁBRA)**

- A hajtóműben lévő kenőanyagot minden 30 üzemóra után ki kell cserélni.
- A leeresztő csavar (16) a sebességváltó fedelének jobb oldalán található.
- Egy megfelelő csavarkulccsal csavarja ki a leeresztő csavart.
- Adjon hozzá kenőanyagot. Ne töltse túl.
- Ha végzett, csavarja be a leeresztő csavart a sebességváltóba.



## KÖRNYEZETVÉDELEM



Annak érdekében, hogy a készülék ne sérüljön meg szállítás közben, erős tokba csomagolva szállítjuk. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Vigye ezeket az anyagokat a gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. A kiselejtezett készülékeket adja le az üzletben. Az üzlet ökológiai módon ártalmatlanítja. A kiselejtezett elektromos készülékek újrahasznosíthatók, nem dobhatók a háztartási hulladékkal együtt! Arra kérjük, hogy aktívan segítse nekünk az erőforrások megővését és a környezet védelmét azáltal, hogy a készüléket egy gyűjtőközpontba viszi (ha van ilyen lehetősége)

# WORCRAFT

GARDEN TOOLS

## Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

<b>Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.</b>	Ügyfél aláírása:

## Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

### Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótállását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.  
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okal elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrűk, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adózási dokumentumait rögzítik.  
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

**A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI**

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**RO ROMÂNĂ****TRIMMER FĂRĂ FIR / MAȘINĂ DE TĂIAT CU PERII****UTILIZARE INTENȚIONATĂ**

Produsul trebuie utilizat numai cu unealta de tăiere originală aprobată pentru tăierea ierbii și a buruienilor de pe copaci, pereți, stâlpi, margini de gazon și alte zone greu accesibile cu o mașină de tuns iarba.

Produsul nu poate fi utilizat în scopuri comerciale.

Produsul trebuie să fie utilizat în conformitate cu specificațiile din instrucțiunile de utilizare. Orice utilizare necorespunzătoare sau orice activitate asupra produsului care nu este descrisă în aceste instrucțiuni de utilizare este considerată utilizare inadmisibilă și în afara răspunderii legale a producătorului.

**DEZAMBALARE (Fig.1)**

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Înainte de asamblare, verificați tot conținutul livrat. Dacă lipsește ceva, vă rugăm să contactați agentul nostru de vânzări. Începeți prin a despacheta echipamentul și verificați dacă este complet. Aruncați corect materialul de ambalare.

Nu.	Descriere	Cantitate	Nu.	Descriere	Cantitate
1	Lance spate cu mâner de operare	1	7	Lama	1
2	Lancea frontală	1	8	Bobină	1
3	Capac de protecție a lamei/polei	1	9	Cheie cu soclu	1
4	Mâner frontal	1	10	Cheie cu două capete	1
5	Centură	1	11	Cheie hexagonală de 4 mm	1
6	Capacul superior al cutiei de viteze	1	12	Cheie hexagonală de 5 mm	1

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

Model / tip	CGT-S20LiB / RLB20SR-JD	Pentru mașina de tuns iarba	
Tensiune	20Vd.c.	Nivelul presiunii sonore	$L_{PA} = 85,2 \text{ dB(A)}$ , $K=3 \text{ dB(A)}$
Tipul de motor	BRUSHLESS	Nivelul de putere acustică	$L_{WA} = 95,61 \text{ dB(A)}$ , $K=1,14 \text{ dB(A)}$
Viteza lamei	4000 / 4750 / 5500 rpm	Valoarea vibrațiilor (mânerul din față)	$6,603 \text{ m/s}^2$ , $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Viteza bobinei	4000 / 4750 / 5500 rpm	Valoarea vibrațiilor (mânerul din spate)	$2,969 \text{ m/s}^2$ , $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Cerc de tăiere a lamei	$\varnothing 255 \text{ mm}$	Pentru mașina de tăiat perii	
Diametrul / lungimea liniei de bobină	$\varnothing 1.6 \text{ mm} / 6 \text{ m}$	Nivelul presiunii sonore	$L_{PA} = 87,4 \text{ dB(A)}$ , $K=3 \text{ dB(A)}$
Cerc de tăiere a bobinei	$\varnothing 380 \text{ mm}$	Nivelul de putere acustică	$L_{WA} = 90,89 \text{ dB(A)}$ , $K=3 \text{ dB(A)}$
Grad de protecție	IPX0	Valoarea vibrațiilor (mânerul din față)	$5,206 \text{ m/s}^2$ , $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Clasa de izolare	III	Valoarea vibrațiilor (mânerul din spate)	$3,427 \text{ m/s}^2$ , $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Baterie aplicabilă	Baterie din seria ONE-FOR-ALL	Nivelul de putere garantat	96 dB(A)
		Greutate (fără baterie)	4,2 kg

**INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE**

















Nivelul de vibrații indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 60335 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii sau scule de inserție sau este prost întreținută, emisiile de vibrații pot fi diferite. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

**ELEMENT DE PRODUS (a se vedea fig.2)**

1	Pachet de baterii (nu este inclus)	11	Lancea superioară
2	Scaunul pachetului de baterii	12	Șurub de blocare
3	Butonul de alimentare	13	Fixați butonul
4	Buton de blocare de siguranță	14	Lancea inferioară
5	Declanșator de comutare	15	Capacul cutiei de viteze
6	Butonul pentru cea mai mare viteză	16	Port de alimentare cu ulei
7	Buton de viteză medie	17	Capac de protecție a lamei / bobinei
8	Butonul pentru viteza cea mai mică	18	Cutia de viteze
9	Cârlig de centură	19	Lama

10	Mâner auxiliar		
EXPLICAREA SIMBOLURILOR			
	Acordați o atenție deosebită.		Scoateți imediat ștecherul de la rețea, dacă cablul de alimentare este deteriorat, încurcat sau rupt. Scoateți întotdeauna ștecherul de la rețea înainte de a lucra la aparat.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare		Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și cască de protecție.
	Purtați mănuși de protecție.		Purtați încălțăminte de siguranță.
	Evitați reculul.		În timpul pornirii și al lucrului, păstrați scula de tăiere departe de obiecte străine.
	În timpul lucrului, păstrați o distanță de siguranță de 15 m față de alte persoane și animale.		Țineți oamenii la distanță!
	Pericol; fiți atenți la obiectele aruncate.		Viteza maximă admisibilă a sculei de tăiere
	Nu expuneți la umiditate.		Acest produs este în conformitate cu reglementările UE
	Aparatele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.		Clasa de protecție III

## SIGURANȚĂ

### Instrucțiuni generale

1. Nu permiteți niciodată utilizarea instrumentului de către persoane care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni, persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe suficiente. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu unealta.
2. Înainte de a porni scula, citiți acest manual de instrucțiuni pentru a vă familiariza cu manevrarea sculei.
3. Nu împrumutați unealta unei persoane cu experiență sau cunoștințe insuficiente în ceea ce privește manevrarea mașinilor de tăiat tufișuri și a trimmerelor cu fir.
4. Atunci când împrumutați unealta, atașați întotdeauna acest manual de instrucțiuni.
5. Manipulați unealta cu cea mai mare grijă și atenție.
6. Nu utilizați niciodată instrumentul după ce ați consumat alcool sau droguri sau dacă vă simțiți obosit sau bolnav.
7. Nu încercați niciodată să modificați scula.
8. Respectați reglementările privind manipularea mașinilor de tăiat tufișuri și a mașinilor de tăiat cu fir din țara dumneavoastră.

### Echipament de protecție personală

1. Purtați cască de protecție, ochelari de protecție și mănuși de protecție pentru a vă proteja de resturile care zboară sau de obiectele care cad.
2. Purtați protecție pentru urechi, cum ar fi căștile pentru urechi, pentru a preveni pierderea auzului.
3. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte adecvată pentru o funcționare în siguranță, cum ar fi o salopetă de lucru și pantofi rezistenți și antiderapanți. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
4. Când atingeți lama de tăiere, purtați mănuși de protecție. Lamele de tăiere pot tăia grav mâinile goale.

### Siguranța zonei de lucru

1. Utilizați unealta numai în condiții de vizibilitate bună și la lumina zilei. Nu folosiți unealta pe întuneric sau în ceață.
2. Nu folosiți scula în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Unealta creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

3. În timpul funcționării, nu stați niciodată pe o suprafață instabilă sau alunecoasă sau pe o pantă abruptă. În timpul sezonului rece, aveți grijă la gheață și zăpadă și asigurați-vă întotdeauna o poziție sigură.
4. În timpul funcționării, țineți persoanele aflate în preajmă sau animalele la o distanță de cel puțin 15 m de sculă. Opriti unealta imediat ce se apropie cineva.
5. Înainte de operare, examinați zona de lucru pentru a vedea dacă există pietre sau alte elemente solide obiecte. Acestea pot fi aruncate sau pot provoca reculuri periculoase și pot duce la vătămări grave și/sau daune materiale.
6. **AVERTISMENT:** Utilizarea acestui produs poate crea praf care conține substanțe chimice ce pot provoca boli respiratorii sau de altă natură. Câteva exemple de astfel de substanțe chimice sunt compușii care se găsesc în pesticide, insecticide, îngrășăminte și erbicide. Riscul dumneavoastră de expunere la aceste substanțe variază, în funcție de frecvența cu care efectuați acest tip de muncă. Pentru a vă reduce expunerea la aceste substanțe chimice: lucrați într-o zonă bine ventilată și lucrați cu echipamente de siguranță aprobate, cum ar fi acele măști de praf care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice.

### Siguranța electrică și a bateriilor

1. Nu expuneți unealta la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră în sculă va crește riscul de electrocutare.
2. Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
3. Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de a instala un acumulator, de a ridica sau de a transporta scula. Transportarea sculei cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a sculei care au întrerupătorul pornit invită la accidente.
4. Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
5. Utilizați unealta numai cu pachete de baterii special

desemnate. Utilizarea oricărui alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.

6. Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Dacă puneți în scurtcircuit bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau un incendiu.

7. În condiții abuzive, este posibil ca lichidul să fie ejectat din baterie; evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

### **Punerea în funcțiune**

1. Înainte de asamblarea sau reglarea sculei, scoateți cartușul bateriei.
2. Înainte de a manipula lama de tăiere, purtați mănuși de protecție.
3. Înainte de a instala cartușul bateriei, inspectați scula pentru a vedea dacă există deteriorări, șuruburi/piulițe slăbite sau asamblare necorespunzătoare.
4. Ascuțiți lama de tăiere tocătată. Dacă lama de tăiere este îndoită sau deteriorată, înlocuiți-o. Verificați toate părghiile de control și întrerupătoarele pentru a acționa ușor. Curățați și uscați mânerul.
4. Nu încercați niciodată să porniți scula dacă este deteriorată sau nu este complet asamblată. În caz contrar, se pot produce vătămări grave.
5. Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei poate provoca vătămări corporale.
6. Reglați hamul de umăr și mânerul pentru a se adapta la dimensiunile corporale ale operatorului.
7. Când introduceți un cartuș de baterie, păstrați dispozitivul de tăiere la distanță de corp și de alte obiecte, inclusiv de sol. Acesta se poate roti la pornire și poate provoca răniri sau deteriorări ale sculei și/sau ale bunurilor.
8. Îndepărtați orice cheie de reglare, cheie sau capac de lamă înainte de a porni scula. Un accesoriu lăsat atașat la o parte rotativă a sculei poate provoca vătămări corporale.

### **Operațiunea**

1. În caz de urgență, opriți imediat scula.
2. Dacă simțiți orice stare neobișnuită (de exemplu, zgomot, vibrații) în timpul funcționării, opriți scula. Nu utilizați scula până când cauza nu este recunoscută și rezolvată.
3. Accesoriul de tăiere continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după oprirea sculei. Nu vă grăbiți să contactați atașamentul de tăiere.
4. În timpul funcționării, folosiți hamul de umăr. Țineți bine scula pe partea dreaptă.
5. Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și un echilibru adecvat. Fiți atenți la obstacolele ascunse, cum ar fi butucii de copaci, rădăcinile și șanțurile, pentru a evita împiedicarea.
6. Nu lucrați niciodată pe o scară sau pe un copac pentru a evita pierderea controlului.
7. Dacă unealta primește un impact puternic sau cade, verificați starea acesteia înainte de a continua lucrul. Verificați dacă comenzile și dispozitivele de siguranță nu prezintă defecțiuni. În cazul în care există deteriorări sau îndoieli, adresați-vă centrului nostru de service autorizat pentru inspecție și reparații.
8. Nu atingeți carcasa angrenajului. Carcasa angrenajului se încinge în timpul funcționării.
9. Odihniți-vă pentru a preveni pierderea controlului cauzată de oboseală. Vă recomandăm să faceți o pauză de 10-20 de minute la fiecare oră.
10. Când părăsiți unealta, chiar dacă este vorba de o perioadă scurtă de timp, scoateți întotdeauna cartușul bateriei. Unealta nesupravegheată cu cartușul bateriei instalat poate fi utilizată de o persoană neautorizată și poate provoca accidente grave.
11. Dacă iarba sau ramurile rămân prinse între dispozitivul de tăiere și apărătoarea, opriți întotdeauna unealta și scoateți cartușul bateriei înainte de a o curăța. În caz contrar, atașamentul de tăiere se poate roti neintenționat și poate provoca răni grave.
12. Dacă accesoriul de tăiere lovește pietre sau alte obiecte dure, opriți imediat unealta. Apoi scoateți cartușul de baterie și inspectați dispozitivul de tăiere.
13. Verificați în mod frecvent, în timpul funcționării, dacă accesoriul de tăiere prezintă fisuri sau deteriorări. Înainte de inspecție, scoateți cartușul bateriei și așteptați până când dispozitivul de tăiere se oprește complet. Înlocuiți imediat accesoriul de tăiere deteriorat, chiar dacă acesta prezintă doar fisuri superficiale.
14. Nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea taliei.
15. Înainte de a începe operațiunea de tăiere, așteptați până când dispozitivul de tăiere atinge o viteză constantă după pornirea sculei.
16. Atunci când folosiți lame metalice, învărtiți scula uniform în semicerc de la dreapta la stânga, ca și cum ați folosi o coasă.
17. Țineți unealta numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lama tăietoare poate intra în contact cu cablurile ascunse. Lamele de tăiere care intră în contact cu un fir "sub tensiune" pot face ca părțile metalice expuse ale sculei să fie "sub tensiune" și ar putea să provoace un șoc electric operatorului.

### **Accesorii de tăiere**

1. Folosiți un accesoriu de tăiere aplicabil pentru lucrarea în cauză.
  - Capetele de tăiere din nailon (capetele mașinilor de tuns cu fir) sunt potrivite pentru tăierea ierbilor de gazon.
  - Lamele metalice sunt potrivite pentru tăierea buruienilor, a ierburilor înalte, a tufșurilor, a arbuștilor, a subpădurii, a tufșurilor și altele asemenea.
2. Folosiți întotdeauna alte lame, inclusiv lanțuri pivotante metalice din mai multe piese și lame de fagure. Aceasta poate duce la vătămări grave.
3. Atunci când folosiți lame metalice, evitați "reculul" și pregătiți-vă întotdeauna pentru un recul accidental. Consultați secțiunea "Reculul".

### **Kickback (împingerea lamei)**

1. Kickback (împingerea lamei) este o reacție bruscă la o lamă de tăiere prinsă sau legată. Odată ce se produce, unealta este aruncată lateral sau spre operator cu o forță mare și poate provoca răni grave.
2. Repercusiunea apare în special atunci când se aplică segmentul de lamă între orele 12 și 2 pe solide, tufșuri și copaci cu diametrul de 3 cm sau mai mare.
3. Pentru a evita reculul:
  - Aplicați segmentul dintre orele 8 și 11.
  - Nu aplicați niciodată segmentul între orele 12 și 2.
  - Nu aplicați niciodată segmentul între orele 11 și 12 și între orele 2 și 5, cu excepția cazului în care operatorul este bine instruit și experimentat și o face pe propriul risc.
  - Nu utilizați niciodată lamele de tăiere în apropierea unor materiale solide, cum ar fi garduri, ziduri, trunchiuri de copaci și pietre.
  - Nu utilizați niciodată lamele de tăiere pe verticală, pentru operațiuni precum tăierea marginilor și a gardurilor vii.

### **Vibrații**

1. Persoanele cu circulație deficitară care sunt expuse la vibrații excesive pot suferi leziuni ale vaselor de sânge sau ale sistemului nervos.
2. Vibrațiile pot provoca apariția următoarelor simptome la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor mâinilor: "adormire" (amorțeală), furnicături, durere, senzație de înjunghiere, alterarea culorii pielii sau a pielii. Dacă apare oricare dintre aceste simptome, consultați un medic!
2. Pentru a reduce riscul apariției "bolii degetelor albe", încălziți-vă mâinile în timpul funcționării și întrețineți bine unealta și accesoriile.

### **Transport**

1. Înainte de a transporta unealta, opriți-o și scoateți cartușul bateriei.
2. Atașați capacul la lama de tăiere.
2. Atunci când transportați scula, transportați-o în poziție orizontală, ținând axul.
3. Atunci când transportați scula într-un vehicul, fixați-o în mod corespunzător pentru a evita răsturnarea. În caz contrar, se pot produce deteriorări ale sculei și ale altor bagaje.

### **Întreținere**

1. Trimiteți scula la un centru de service autorizat, utilizând întotdeauna numai piese de schimb originale. O reparație incorectă și o întreținere necorespunzătoare pot scurta durata de viață a durată de viață a sculei și crește riscul de accidente.
2. Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau reparație sau de a curăța unealta, opriți-o întotdeauna și scoateți cartușul bateriei.
3. Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când manipulați lama de tăiere.
4. Curățați întotdeauna praful și murdăria de pe sculă. Nu utilizați niciodată benzină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe similare în acest scop. Pot apărea decolorări, deformări sau fisuri ale componentelor din plastic.
5. După fiecare utilizare, strângeți toate șuruburile și piulițele.
6. Nu încercați să efectuați nicio operațiune de întreținere sau reparație care nu este descrisă în manualul de instrucțiuni. Adresați-vă centrului nostru de service autorizat pentru astfel de lucrări.
7. Utilizați întotdeauna numai piese de schimb și accesorii

originale.

Utilizarea pieselor sau accesoriilor furnizate de o terță parte poate duce la defectarea sculei, la daune materiale și/sau la vătămări grave.

8. Solicitați centrului nostru de service autorizat să inspecteze și să întrețină scula la intervale regulate.

### Depozitare

1. Înainte de a depozita unealta, efectuați curățarea și întreținerea completă. 2. Scoateți cartușul bateriei. Atașați capacul la lama de tăiere.
2. Depozitați unealta într-un loc uscat și înalt sau încuiat, la distanță de copii.
3. Nu sprijiniți unealta de ceva, cum ar fi un perete. În caz contrar, acesta poate cădea brusc și poate provoca o rănire.

### Primul ajutor

1. Aveți întotdeauna la îndemână o trusă de prim-ajutor. Imediat înlocuiți orice element luat din trusa de prim ajutor.
2. Atunci când solicitați ajutor, furnizați următoarele informații:
  - Locul accidentului
  - Ce s-a întâmplat
  - Numărul de persoane rănite
  - Natura prejudiciului
  - Numele dumneavoastră

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

#### AVERTISMENT:

**NU lăsați confortul sau familiaritatea cu produsul (dobândită în urma utilizării repetate) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de siguranță pentru produsul în cauză. UTILIZAREA INAPLICATĂ sau nerespectarea regulilor de siguranță menționate în acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.**

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU CARTUȘUL BATERIEI

1. Înainte de a utiliza cartușul de baterii, citiți toate instrucțiunile și atenționările marcate de pe (1) încărcătorul de baterii, (2) bateria și (3) produsul care utilizează bateria.

## MONTARE ȘI FUNCȚIONARE

#### ⚠️ AVERTISMENT:

- Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că cartușul bateriei este scos înainte de a regla sau de a verifica funcția uneltei. Dacă nu se oprește și nu se scoate cartușul bateriei, se pot produce vătămări corporale grave în urma unei porniri accidentale.

#### Montarea dispozitivului de protecție a lamei și a bobinei (a se vedea fig. 3)

#### ⚠️ AVERTISMENT:

- Nu utilizați niciodată unealta fără ca protecția ilustrată să fie la locul ei. În caz contrar, se pot produce vătămări corporale grave.

1. Puneți lancia inferioară (14) pe protectorul de lamă (17) și aliniați cele două orificii între ele.
2. Puneți capacul cutiei de viteze (15) pe partea superioară a părții frontale și aliniați găurile cu acestea. Apoi puneți 2 șuruburi în găuri.
3. Folosiți cheia hexagonală de 5 mm pentru a-l fixa și bloca.

#### Montarea barei arborelui (a se vedea fig. 4)

1. Îndepărtați capacul de cauciuc de la capătul arborelui din față.
2. Scoateți știftul de blocare (12), apoi trunchiați-l și eliberați-l, lăsați-l să rămână afară.
3. Aliniați capătul arborelui față și capătul arborelui spate, apoi introduceți-l. După aceea, rotiți știftul de blocare (12) înapoi și eliberați-l.  
În acest moment, dacă știftul de blocare nu s-a blocat în orificiul

2. Nu dezamblați cartușul bateriei.

3. Dacă timpul de funcționare s-a scurtat excesiv de mult, opriți imediat funcționarea. Aceasta poate duce la un risc de supraîncălzire, la posibile arsuri și chiar la o explozie.

4. Dacă vă intră electrolit în ochi, clătiți-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală. Aceasta poate duce la pierderea vederii.

5. Nu scurtcircuitați cartușul bateriei:

- (1) Nu atingeți terminalele cu niciun material conductor.
  - (2) Evitați să depozitați cartușul bateriei într-un recipient cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.
  - (3) Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau la ploaie. Un scurtcircuit al bateriei poate provoca un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.
6. Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50°C (122°F).
7. Nu incinerați cartușul bateriei, chiar dacă este grav deteriorat sau este complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda în caz de incendiu.
8. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.
9. Nu utilizați o baterie deteriorată.
10. Respectați reglementările locale referitoare la eliminarea bateriei.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

#### Sfaturi pentru menținerea unei durate maxime a bateriei

1. Încărcați cartușul bateriei înainte de a fi complet descărcat. Opriți întotdeauna funcționarea uneltei și încărcați cartușul bateriei atunci când observați o putere mai mică a uneltei.
2. Nu reîncărcați niciodată un cartuș de baterie complet încărcat. Supraîncărcarea scurtează durata de viață a bateriei.
3. Încărcați cartușul bateriei la o temperatură ambiantă de 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Lăsați un cartuș de baterie fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Încărcați cartușul bateriei o dată la fiecare șase luni dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.

4. de la capătul arborelui din față, puteți să trageți ușor sau să mișcați arborele din față până când știftul de blocare alunecă. Rotiți butonul de fixare (13) pentru a fixa și bloca cele două axe lănci împreună.

#### Montarea mânerelor de comandă (a se vedea fig. 5)

1. Slăbiți și îndepărtați șuruburile de la mânerul auxiliar, apoi scoateți învelișul de cauciuc din acesta.
2. Acoperiți învelișul de cauciuc în jurul lancei, apoi puneți partea inferioară pe învelișul de cauciuc. Vă rugăm să vă asigurați că locașul și protuberanța dintre ele se aliniază, iar orificiul de pe lance se aliniază cu știftul de pe partea inferioară a mânerului.
3. După ce le puneți laolaltă, puneți înapoi partea superioară a mânerului auxiliar și înșurubați și fixați patru șuruburi pentru a-l bloca pe lance.

#### Montarea lamei (a se vedea fig. 6)

⚠️ AVERTISMENT: Risc de rănire (tăieturi provocate de marginile ascuțite)! Pe scutul de protecție se află un cuțit ascuțit pentru tăierea cablului. Trebuie purtate mănuși de protecție pentru toate lucrările asupra lamei.

1. Îndepărtați elementul de fixare a tăișului de pe capul de tăiere. (notă: Nu îndepărtați flanșa interioară!)
2. Puneți lama pe flanșa interioară.
3. Puneți flanșa exterioară înapoi pe lamă.



4. Puneți la loc flanșa bolului și apoi piulița filetată stânga.
5. Introducerea unei șurubelnițe sau a unei chei hexagonale în gaura arborelui pentru a bloca arborele.
6. Ținând acțiunea de blocare a arborelui, între timp, folosind cheia de soclu în formă de T, rotiți-o în sens antiorar pentru a o fixa.

#### **Montarea bobinei de linie (a se vedea fig. 7)**

1. Îndepărtați toate elementele de fixare și lama.
2. Puneți bobina de linie pe axul din stânga.
3. Blocați arborele și rotiți bobina de linie în sens antiorar pentru a o fixa.

#### **Montarea curelei de curea (a se vedea fig. 8)**

Agățați cureaua de curea de cârligul de montare.

#### **Instalarea sau scoaterea cartușului bateriei (Fig. 9)**

##### **ATENȚIE:**

- Opriti întotdeauna unealta înainte de a instala sau de a scoate cartușul bateriei.

- **Țineți ferm unealta și cartușul bateriei atunci când instalați sau scoateți cartușul bateriei.** Dacă nu țineți ferm unealta și cartușul bateriei, acestea pot aluneca din mâini și pot duce la deteriorarea uneltei și a cartușului bateriei și la vătămări corporale.

Pentru a instala cartușul bateriei, aliniați limba de pe cartușul bateriei cu canelura din carcasă și glisați-l în poziție. Introduceți-l până la capăt până când se blochează în poziție cu un mic clic.

Dacă puteți vedea indicatorul roșu pe partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușul de baterii, glisați-l de pe unealtă în timp ce glisați butonul din partea din față a cartușului.

##### **ATENȚIE:**

- Instalați întotdeauna cartușul bateriei complet până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din sculă, provocând răni pentru dumneavoastră sau pentru cineva din jur.

- Nu instalați cartușul bateriei cu forța. Dacă cartușul nu alunecă ușor, înseamnă că nu este introdus corect.

#### **Pornirea / oprirea sculei (fig.10)**

Apăsați în continuare butonul de alimentare (3) timp de peste 2 secunde, comutatorul se va porni, iar indicatorul luminos de viteză se va aprinde la cea mai mare viteză implicită (6).

După ce a fost pornit, puteți să împingeți butonul de blocare de siguranță (4) în lateral și să apăsați declanșatorul (5) pentru a porni scula.

Pentru a opri scula, eliberați declanșatorul comutatorului (5), scula se va opri.

**Notă:** Dacă lăsați unealta în așteptare mai mult de 1 minut, întrerupătorul de alimentare (3) se va opri automat. Trebuie să repetați pașii de mai sus pentru a reporni scula.

#### **Reglarea poziției de agățare și a hamului de umăr (fig. 11)**

La înlocuirea bateriei sau a accesoriilor cu altele, echilibrul greutatei sculei se poate modifica. În acest caz, reglați poziția de agățare și lungimea hamului de umăr după cum urmează.

Pentru a schimba poziția cuierului, slăbiți șurubul de fixare de pe

cârligul cu cheia furnizată și apoi deplasați cârligul și perna. Perna poate fi mutată cu ușurință prin răsucirea acesteia. Reglați poziția cuierului și lungimea hamului de umăr astfel încât: **(Fig. 11)**

- pozițiile de suspendare la 750 mm sau mai sus de sol,  
- pozițiile sculei de tăiere la o înălțime de 100 mm până la 300 mm de la sol și

- partea neprotejată a uneltei de tăiere se află la o distanță orizontală de 750 mm sau mai mare de cuier.

După reglarea poziției de agățare, strângeți bine șurubul cu cheia.

## **Operațiune**

### **Postura corectă**

#### **AVERTISMENT:**

- **Poziționați întotdeauna unealta pe partea dreaptă, astfel încât axul mânerului stâng să se afle întotdeauna în fața corpului dumneavoastră.** Poziționarea corectă a uneltei permite un control maxim și va reduce riscul de vătămare corporală gravă cauzată de recul. După cum se arată în figură, montați hamul de umăr și atârnați scula ferm pe partea dreaptă, astfel încât axul mânerului stâng să fie întotdeauna în fața dumneavoastră.

#### **Încărcarea bateriei (Fig. 13)**

Conectați bateria de încărcare la priză de 220VAC; Indicatorul de alimentare se aprinde la culoarea verde.

Glisați pachetul de baterii în fanta de fixare a bateriei, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge, iar între timp indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Începe procesul de încărcare.

După aproximativ 50 de minute până la 1 oră, indicatorul luminos de încărcare se va stinge, iar între timp indicatorul luminos de alimentare se va aprinde din nou în verde. Aceasta indică faptul că procesul de încărcare este complet finalizat.

Scoateți fișa încărcătorului, apoi scoateți pachetul de baterii din încărcător.

#### **Sfaturi pentru încărcare (Fig. 14)**

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

#### **Indicator de volum al bateriei (fig. 15)**

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%.

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%.

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%.

5 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%.

## **ÎNȚREȚINERE**

### **⚠️ AVERTISMENT:**

- Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că cartușul bateriei este scos înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea uneltei.

Dacă nu opriți și nu scoateți cartușul de baterii, se pot produce vătămări corporale grave în urma unei porniri accidentale.

### **ANUNȚ:**

Nu utilizați niciodată benzină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe similare. Se pot produce decolorări, deformări sau fisuri.

#### **Alimentarea cu unsoare a carcasei angrenajului (Fig. 12)**

Alimentați carcasa angrenajului cu unsoare (Shell Alvania 2 sau echivalent). Îndepărtați șurubul hexagonal (16) și apoi introduceți



unsoare prin orificiul de ungere la fiecare 30 de ore. (Unsoarea poate fi achiziționată de la distribuitorul local).

## PROTECTIA MEDIULUI

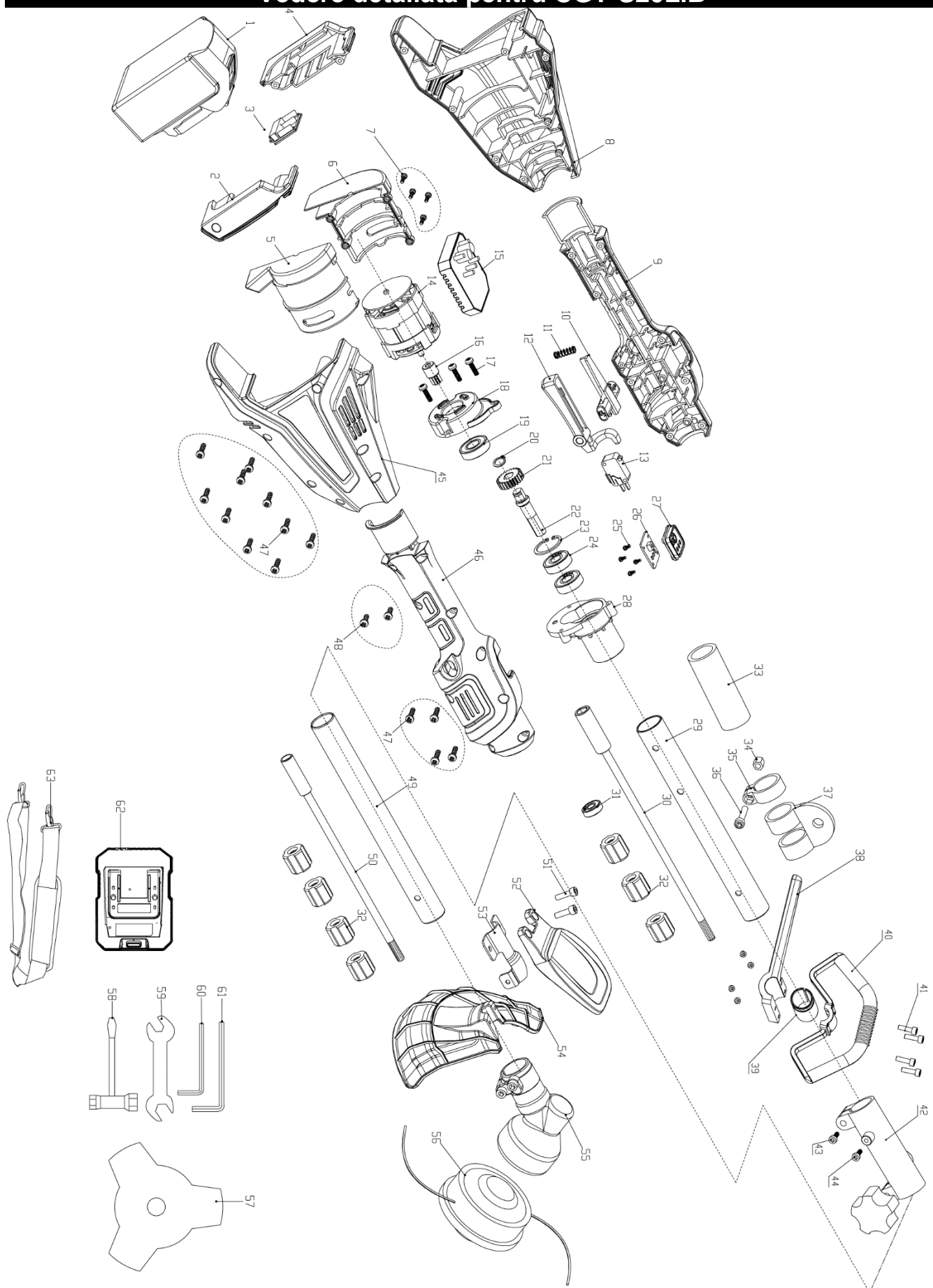


Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

WORCRAFT

# Vedere detaliată pentru CGT-S20LiB



## Piese de schimb pentru CGT-S20LiB

Articolul	Descriere	Cant
1	Pachet de baterii	1
2	Adaptor pentru acumulator - dreapta	1
3	Soclu cu lamă de motor - model Jiarefu	1
4	Adaptor pentru acumulator - stânga	1
5	Carcasa din stânga a motorului	1
6	Carcasa dreaptă a motorului	1
7	Șuruburi autofiletante cu cap panou încastrat în cruce ST2.9*9.5-F	4
8	Carcasa din stânga	1
9	Mânerul stâng	1
10	Buton anti-blocare automată	1
11	Arc de declanșare	1
12	Declanșator de comutație	1
13	Micro întrerupător mare	1
14	4825 motor fără perii	1
15	Controler	1
16	Dinți de motor	1
17	Șurubul cu cap panou încastrat în cruce M4*12	3
18	Capacul cutiei de viteze	1
19	Rulmenți 600	1
20	Inel de reținere elastică a arborelui de 10MM	1
21	Angrenaj mare	1
22	Arbore de ieșire	1
23	Inel de reținere elastic cu gaură de 26MM	1
24	Rulmenți 6000	2
25	Șurub cu cap panou încastrat în cruce ST2.2*4.5-F	4
26	Panou de control	1
27	Panou de control al comutatorului	1
28	Cutia de viteze	1
29	Tub de aluminiu de transmisie 24MM	1
30	Ansamblul arborelui de transmisie a puterii	1
31	Rulment 607	1
32	Rulmenți impregnați cu ulei	7

Articolul	Descriere	Cant
33	Capacul de burete pentru tija de putere	1
34	Piuliță hexagonală M5 anti-deșurubare	1
35	Dispozitive de fixare a ochiului de ridicare	1
36	Șurub hexagonal M5*20	1
37	Inel de închidere pentru agățat	1
38	Mâner în formă de P - inferior	1
39	Mâner tip P - inel de cauciuc	1
40	Mâner în formă de P-top	1
41	Șuruburi cilindrice cu soclu hexagonal	4
42	Schimbare rapidă	1
43	Șurub combinat cu soclu hexagonal	1
44	Bolț de combinație cu cilindru hexagonal interior	2
45	Carcasa din dreapta	1
46	Mânerul drept	1
47	Șuruburi autofiletante cu cap de panou încastrat în cruce	2
48	Șuruburi autofiletante cu cap de panou încastrat în cruce	14
49	24MM gazon de cosit de lucru de lucru din aluminiu țevă de 24MM	1
50	Ansamblul arborelui de transmisie de lucru	1
51	Șurub hexagonal încastrat în cruce m6*20	2
52	Acoperiș de protecție a ierbii	1
53	Piesa fixă de acoperire a gazonului	1
54	Înveliș de iarbă	1
55	Suport de lamă	1
56	Capul trimmerului	1
57	Lamă cu trei dinți	1
58	Cheie cu soclu	1
59	Cheie cu capăt deschis	1
60	Cheie hexagonală de 4MM	1
61	Cheie imbus 5MM	1
62	Încărcător	1
63	Curea unică	1

# WORCRAFT

GARDEN TOOLS

## Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

<b>Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.</b>	Semnătura clientului:

## Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

### Condițiile de garanție

- Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
- Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
- Perioada de garanție se prelungeste cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzatori, cât și pe siteul de import: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
- Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
- Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
- Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
- Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
- La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
- Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepe pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

**SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI**

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

GB

**English****CORDLESS TRIMMER / BRUSH CUTTER****INTENDED USE**

The product must only be used with the approved original cutting tool for trimming grass and weeds on trees, walls, posts, lawn edges and other areas that are difficult to access with a lawnmower.

The product may not be used for commercial purposes.

The product must be operated according to the specifications in the instructions for use. Any improper use or any activities on the product not described in these instructions for use are considered inadmissible misuse and outside of the manufacturer's legal liability.

**UNPACKING (Fig.1)**

Thanks for purchasing our product. Before assembly, checking all contents delivered. If something missing, please contact our sales agent. Start by unpacking the equipment and check that it is complete. Dispose of the packaging material correctly.

No.	Description	Quantity	No.	Description	Quantity
1	Rear lance with operation handle	1	7	Blade	1
2	Front lance	1	8	Spool	1
3	Blade/spool protect cover	1	9	Socket wrench	1
4	Front handle	1	10	Double ended wrench	1
5	Belt	1	11	4mm hex wrench	1
6	Gearbox upper cover	1	12	5mm hex wrench	1

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Model / type	CGT-S20LiB / RLB20SR-JD	For grass trimmer	
Voltage	20Vd.c.	Sound Pressure level	L <sub>PA</sub> =85,2dB(A), K=3dB(A)
Motor type	BRUSHLESS	Sound power level	L <sub>WA</sub> =95,61dB(A), K=1,14dB(A)
Blade Speed	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vibration value (front handle)	6,603m/s <sup>2</sup> , K=1,5m/s <sup>2</sup>
Spool speed	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vibration value (rear handle)	2,969m/s <sup>2</sup> , K=1,5m/s <sup>2</sup>
Blade cutting circle	Ø255mm	For brush cutter	
Spool line diameter / length	Ø1.6mm / 6m	Sound Pressure level	L <sub>PA</sub> =87,4dB(A), K=3dB(A)
Spool cutting circle	Ø380mm	Sound power level	L <sub>WA</sub> =90,89dB(A), K=3dB(A)
Degree of protection	IPX0	Vibration value (front handle)	5,206m/s <sup>2</sup> , K=1,5m/s <sup>2</sup>
Insulation class	III	Vibration value (rear handle)	3,427m/s <sup>2</sup> , K=1,5m/s <sup>2</sup>
Applicable battery	ONE-FOR-ALL series battery	Garanted power level	96 dB(A)
		Weight (without battery)	4.2kg

**NOISE/VIBRATION INFORMATION**

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60335 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.















An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

**PRODUCT ELEMENT (see fig.2)**

1	Battery pack (not included)	11	Upper lance
2	Battery pack seat	12	Locking pin
3	Power switch button	13	Fasten knob
4	Safety lock-off button	14	Lower lance
5	Switch trigger	15	Gearbox cover
6	Highest speed button	16	Oil feeding port
7	Medium speed button	17	Blade / spool protect cover
8	Lowest speed button	18	Gearbox
9	Belt hook	19	Blade
10	Auxiliary handle		

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

	Take particular care and attention.		Pull out mains plug immediately, if the mains cable is damaged, entangled or severed. Always remove the mains plug before working on the device.
---	-------------------------------------	---	--

	Read instruction manual before use		Wear goggles, hearing protection and a safety helmet.
	Wear protective gloves.		Wear safety shoes.
	Avoid kickback.		During start-up and working, keep cutting tool away from foreign objects.
	When working, maintain a safety clearance of 15 m from other people and animals.		Keep people away!
	Danger; be aware of thrown objects.		Admissible top speed of the cutting tool
	Do not expose to moisture.		This product conforms EU regulations
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		Protection class III

## SAFETY

### General instructions

- Never allow people unfamiliar with these instructions, people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge to use the tool. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.
- Before starting the tool, read this instruction manual to become familiar with the handling of the tool.
- Do not lend the tool to a person with insufficient experience or knowledge regarding handling of brushcutters and string trimmers.
- When lending the tool, always attach this instruction manual.
- Handle the tool with the utmost care and attention.
- Never use the tool after consuming alcohol or drugs, or if feeling tired or ill.
- Never attempt to modify the tool.
- Follow the regulations about handling of brushcutters and string trimmers in your country.

### Personal protective equipment

- Wear safety helmet, protective goggles and protective gloves to protect yourself from flying debris or falling objects.
- Wear ear protection such as ear muffs to prevent hearing loss.
- Wear proper clothing and shoes for safe operation, such as a work overall and sturdy, non-slip shoes. Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- When touching the cutting blade, wear protective gloves. Cutting blades can cut bare hands severely.

### Work area safety

- Operate the tool under good visibility and daylight conditions only. Do not operate the tool in darkness or fog.
- Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The tool creates sparks which may ignite the dust or fumes.
- During operation, never stand on an unstable or slippery surface or a steep slope. During the cold season, beware of ice and snow and always ensure secure footing.
- During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the tool. Stop the tool as soon as someone approaches.
- Before operation, examine the work area for stones or other solid

objects. They can be thrown or cause dangerous kickback and result in serious injury and/or property damage.

6. **WARNING:** Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses. Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

### Electrical and battery safety

- Do not expose the tool to rain or wet conditions. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before installing a battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying the tool with your finger on the switch or energising the tool that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use the tool only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## Putting into operation

1. Before assembling or adjusting the tool, remove the battery cartridge.
2. Before handling the cutter blade, wear protective gloves.
3. Before installing the battery cartridge, inspect the tool for damages, loose screws/nuts or improper assembly. Sharpen blunt cutter blade. If the cutter blade is bent or damaged, replace it. Check all control levers and switches for easy action. Clean and dry the handles.
4. Never attempt to switch on the tool if it is damaged or not fully assembled. Otherwise serious injury may result.
5. Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
6. Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size.
7. When inserting a battery cartridge, keep the cutting attachment clear of your body and other object, including the ground. It may rotate when starting and may cause injury or damage to the tool and/or property.
8. Remove any adjusting key, wrench or blade cover before turning the tool on. An accessory left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.

## Operation

1. In the event of an emergency, switch off the tool immediately.
2. If you feel any unusual condition (e.g. noise, vibration) during operation, switch off the tool. Do not use the tool until the cause is recognized and solved.
3. The cutting attachment continues to rotate for a short period after turning the tool off. Don't rush to contact the cutting attachment.
4. During operation, use the shoulder harness. Keep the tool on your right side firmly.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling.
6. Never work on a ladder or tree to avoid loss of control.
7. If the tool gets heavy impact or fall, check the condition before continuing work. Check the controls and safety devices for malfunction. If there is any damage or doubt, ask our authorized service center for the inspection and repair.
8. Do not touch the gear case. The gear case becomes hot during operation.
9. Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend taking a 10 to 20-minute rest every hour.
10. When you leave the tool, even if it is a short time, always remove the battery cartridge. The unattended tool with the battery cartridge installed may be used by unauthorized person and cause serious accident.
11. If grass or branches get caught between the cutting attachment and guard, always turn the tool off and remove the battery cartridge before cleaning. Otherwise the cutting attachment may rotate unintentionally and cause serious injury.
12. If the cutting attachment hits stones or other hard objects, immediately turn the tool off. Then remove the battery cartridge and inspect the cutting attachment.
13. Check the cutting attachment frequently during operation for cracks or damages. Before the inspection, remove the battery cartridge and wait until the cutting attachment stops completely. Replace damaged cutting attachment immediately, even if it has only superficial cracks.
14. Never cut above waist height.
15. Before starting the cutting operation, wait until the cutting attachment reaches a constant speed after turning the tool on.
16. When using metal blades, swing the tool evenly in half-circle from right to left, like using a scythe.
17. Hold the tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and could

give the operator an electric shock.

## Cutting attachments

1. Use an applicable cutting attachment for the job in hand.
  - Nylon cutting heads (string trimmer heads) are suitable for trimming lawn grass.
  - Metal blades are suitable for cutting weeds, high grasses, bushes, shrubs, underwood, thicket, and the like.
  - Never use other blades including metal multi-piece pivoting chains and flail blades. It may result in serious injury.
2. Always use the cutting attachment guard properly suited for the cutting attachment used.
3. When using metal blades, avoid "kickback" and always prepare for an accidental kickback. See the section "Kickback."

## Kickback (Blade thrust)

1. Kickback (blade thrust) is a sudden reaction to a caught or bound cutting blade. Once it occurs, the tool is thrown sideways or toward the operator at great force and it may cause serious injury.
2. Kickback occurs particularly when applying the blade segment between 12 and 2 o'clock to solids, bushes and trees with 3 cm or larger diameter.
3. To avoid kickback:
  - Apply the segment between 8 and 11 o'clock.
  - Never apply the segment between 12 and 2 o'clock.
  - Never apply the segment between 11 and 12 o'clock and between 2 and 5 o'clock, unless the operator is well trained and experienced and does it at his/her own risk.
  - Never use cutting blades close to solids, such as fences, walls, tree trunks and stones.
  - Never use cutting blades vertically, for such operations as edging and trimming hedges.

## Vibration

1. People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system. Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!
2. To reduce the risk of "white finger disease", you're your hands warm during operation and well maintain the tool and accessories.

## Transport

1. Before transporting the tool, turn it off and remove the battery cartridge. Attach the cover to the cutting blade.
2. When transporting the tool, carry it in a horizontal position by holding the shaft.
3. When transporting the tool in a vehicle, properly secure it to avoid turnover. Otherwise damage to the tool and other baggage may result.

## Maintenance

1. Have your tool serviced by our authorized service center, always using only genuine replacement parts. Incorrect repair and poor maintenance can shorten the life of the tool and increase the risk of accidents.
2. Before doing any maintenance or repair work or cleaning the tool, always turn it off and remove the battery cartridge.
3. Always wear protective gloves when handling the cutting blade.
4. Always clean dust and dirt off the tool. Never use



gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like for the purpose. Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.

5. After each use, tighten all screws and nuts.
6. Do not attempt any maintenance or repair not described in the instruction manual. Ask our authorized service center for such work.
7. Always use our genuine spare parts and accessories only. Using parts or accessories supplied by a third party may result in the tool breakdown, property damage and/or serious injury.
8. Request our authorized service center to inspect and maintain the tool at regular interval.

### Storage

1. Before storing the tool, perform full cleaning and maintenance. Remove the battery cartridge. Attach the cover to the cutting blade.
2. Store the tool in a dry and high or locked location out of reach of children.
3. Do not prop the tool against something, such as a wall. Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

### First aid

1. Always have a first-aid kit close by. Immediately replace any item taken from the first aid kit.
2. When asking for help, give the following information:
  - Place of the accident
  - What happened
  - Number of injured persons
  - Nature of the injury
  - Your name

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

#### WARNING:

**DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.**

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary

#### MOUNTING AND OPERATION

#### ⚠ WARNING:

• Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

#### Mounting the blade & spool protector (see fig. 3)

#### ⚠ WARNING:

• **Never use the tool without the guard illustrated in place.** Failure to do so can cause serious personal injury.

1. Put the lower lance (14) on the blade protector (17) and align two holes each other.
2. Put the gearbox cover (15) on the top of front, and also align the holes with them. Then put 2 bolts into the holes.
3. Using the 5mm hex wrench to fasten and lock it.

#### Mounting the shaft bar (see fig 4)

1. Remove the rubber cover on the front shaft end.
2. Pull out the lock pin (12) then turn and release it, let it stay out.
3. Align front shaft end and rear shaft end, then insert it. After that, turn lock pin (12) backward and release. At this moment, if the lock pin did not lock into the hole on the front shaft end, you can slightly turn or move the front shaft till the lock pin slip into.
4. Turn the fasten knob (13) to fasten and lock the two shaft

markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.

2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

#### Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

lances together.

#### Mounting the operation handles (see fig. 5)

1. Loosen and remove the screws from the auxiliary handle, and then take out the rubber sheath from it.
2. Cover the rubber sheath around the lance, then put the lower part on the rubber sheath. Please make sure the recess and protrude between them align each other, and the hole on the lance align with the pin on the lower part of the handle.
3. After put them together, put back the upper part of the auxiliary handle, and screw and fasten four screws to lock it on the lance.

#### Mounting the blade (see fig. 6)

**⚠ WARNING: Risk of injury (cuts from sharp edges)! On the protective shield there is a sharp knife for cutting off the cord. Protective gloves must be worn for all work on the blade.**

1. Remove the cutting fasten element from the cutting head. (note: Do not remove inner flange!)
2. Put the blade onto the inner flange.
3. Put the outer flange back onto the blade.
4. Put back the bowl flange and then left thread nut.
5. Inserting a screwdriver or hex wrench into shaft hole to lock the shaft.

6. Holding the shaft locking action, meanwhile using the T shape socket wrench to turn anti-clockwise to fasten it.

#### **Mounting the line spool (see fig. 7)**

1. Remove all fasten elements and blade.
2. Put the line spool onto the left-thread shaft.
3. Lock the shaft and turn the line spool anti-clockwise to fasten it.

#### **Mounting the strap belt (see fig. 8)**

Hang the strap belt from the mountinghook.

#### **Installing or removing battery cartridge (Fig. 9)**

##### **CAUTION:**

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

##### **CAUTION:**

- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

#### **Start / Stop the tool (fig.10)**

Keep pressing the power switch button (3) for over 2 seconds, the switch will power on, and the speed indicator light will on the default highest speed stage (6).

After powered on, now you can push the safety lock-off button (4) aside and press the switch trigger (5) to start the tool.

To stop the tool, release the switch trigger (5) the tool will come to stop.

**Note:** If leave the tool standby over 1 minute, the power switch (3) will automatically power off. You need to repeat above steps to re-start the tool.

#### **Adjustment of the hanger position and shoulder harness (fig 11)**

When replacing battery or accessories with others, the weight balance of the tool may change. In such case, adjust the hanger position and shoulder harness length as follows.

To change the hanger position, loosen the fixing screw on the

hanger with the supplied wrench and then move the hanger and the cushion. The cushion can be moved easily by twisting it Adjust the hanger position and shoulder harness length so that: **(Fig. 11)**

– the hanger positions 750 mm or higher from the ground,  
– the cutting tool positions 100 mm to 300 mm high from the ground and

– the unguarded part of cutting tool is horizontally 750 mm or farther away from the hanger.

After adjusting the hanger position, tighten the screw with the wrench securely.

## **OPERATION**

### **Correct posture**

#### **WARNING:**

- **Always position the tool on your right-hand side so that the shaft of the left handle is always in front of your body.** Correct positioning of the tool allows for maximum control and will reduce the risk of serious personal injury caused by kickback.

As shown in the figure fit the shoulder harness and hang the tool firmly on your right side so that the shaft of the left handle is always ahead of you.

#### **Battery Charging (Fig.13)**

Plug the battery charging into the 220VAC socket; The power indicator light on green.

Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.

After around 50min to 1hour, the charging indicator light will off, and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.

Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack from charger.

#### **Charging tips (Fig.14)**

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

#### **Battery volume indicator (fig. 15)**

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.

- 1 light on means the volume remains below 10%;
- 2 lights on means the volume remains 10% to 25%
- 3 lights on means the volume remains 25% to 50%
- 4 lights on means the volume remains 50% to 75%
- 5 lights on means the volume remains 75% to 100%

## **MAINTENANCE**

### **⚠WARNING:**

- Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance on the tool.

Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

### **NOTICE:**

Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

#### **Supply of grease to gear case (Fig. 12)**

Supply grease (Shell Alvania 2 or equivalent) to the gear case. Remove the hex bolt (16) and then put grease through the grease hole every 30 hours. (Grease may be purchased from your local dealer.)

## **ENVIRONMENT PROTECTION**



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

**DE Deutsch**

## AKKU-RASENTRIMMER

### BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieses Gerät darf nur mit dem zugelassenen Original-Schneidwerkzeug zum Trimmen von Gras und Wildkraut an Bäumen, Mauern, Pfosten, Rasenrändern und anderen für einen Rasenmäher schwer zugänglichen Stellen benutzt werden.

Das Gerät darf nicht gewerblich eingesetzt werden.

Das Gerät muss entsprechend der Vorgaben in der Gebrauchsanweisung betrieben werden. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

### AUSPACKEN (siehe Abbildung 1)

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau den gesamten gelieferten Inhalt. Wenn etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an unseren Handelsvertreter. Packen Sie zunächst das Gerät aus und überprüfen Sie, ob es vollständig ist. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

No.	Beschreibung	Menge	No.	Beschreibung	Menge
1	Hintere Lanze mit Bediengriff	1	7	Klinge	1
2	Vordere Lanze	1	8	Spule	1
3	Klingen-/Spulenschutzabdeckung	1	9	Steckschlüssel	1
4	Vorderer Griff	1	10	Doppelendschlüssel	1
5	Gürtel	1	11	4-mm-Inbusschlüssel	1
6	Obere Getriebeabdeckung	1	12	5-mm-Inbusschlüssel	1

### TECHNISCHE DATEN

Modelltyp	CGT-S20LiB / RLB20SR-JD	Für Rasentrimmer	
Stromspannung	20Vd.c.	Schalldruckpegel	$L_{PA}=85,2\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Motorentyp	BÜRSTENLOS	Schalleistungspegel	$L_{WA}=95,61\text{dB(A)}$ , $K=1,14\text{dB(A)}$
Klingengeschwindigkeit	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vibrationswert (Frontgriff)	$6,603\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Spulengeschwindigkeit	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vibrationswert (hinterer Griff)	$2,969\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Klingenschneidkreis	$\varnothing 255\text{mm}$	Für Freischneider	
Durchmesser/Länge der Spulenleitung	$\varnothing 1.6\text{mm}$ / 6m	Schalldruckpegel	$L_{PA}=87,4\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Spulenschneidkreis	$\varnothing 380\text{mm}$	Schalleistungspegel	$L_{WA}=90,89\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Stärke des Schutzes	IPX0	Vibrationswert (Frontgriff)	$5,206\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Isolationsklasse	III	Vibrationswert (hinterer Griff)	$3,427\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Anwendbarer Akku	Akku der ONE-FOR-ALL-Serie	Garantierte Leistungsstufe	96 dB(A)
		Gewicht (ohne Batterie)	4.2kg

### GERAUSCH-/VIBRATIONSinFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60335 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

















Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

### WERKZEUG-ELEMENTE (siehe Abbildung 2)

1	Akkupack (nicht im Lieferumfang enthalten)	11	Obere Lanze
2	Akku-Sitz	12	Klemmbolzen
3	Einschaltknopf	13	Knopf befestigen
4	Sicherheitssperrknopf	14	Untere Lanze
5	Auslöser umschalten	15	Getriebedeckel
6	Taste für höchste Geschwindigkeit	16	Ölzufuhranschluss
7	Taste für mittlere Geschwindigkeit	17	Klingen-/Spulenschutzabdeckung
8	Taste für die niedrigste Geschwindigkeit	18	Getriebe
9	Gürtelhaken	19	Klinge
10	Zusatzhandgriff		

## ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Seien Sie besonders vorsichtig und aufmerksam.		Ziehen Sie den Netzstecker sofort heraus, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt ist. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie am Gerät arbeiten.
	Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung		Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und einen Schutzhelm.
	Schutzhandschuhe tragen.		Sicherheitsschuhe tragen.
	Rückschlag vermeiden.		Halten Sie das Schneidwerkzeug während des Starts und der Arbeit von Fremdkörpern fern.
	Halten Sie während der Arbeit einen Sicherheitsabstand von 15 m zu anderen Personen und Tieren ein.		Leute fernhalten!
	Achtung; Achten Sie auf geworfene Gegenstände.		Zulässige Höchstgeschwindigkeit des Schneidwerkzeugs
	Nicht Feuchtigkeit aussetzen.		Dieses Produkt entspricht den EU-Vorschriften
	Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.		Schutzklasse III

## SICHERHEIT

### Allgemeine Anweisungen

- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen, das Tool zu verwenden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Werkzeug spielen.
- Lesen Sie vor dem Starten des Werkzeugs diese Bedienungsanleitung, um sich mit der Handhabung des Werkzeugs vertraut zu machen.
- Leihen Sie das Werkzeug nicht an Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnissen im Umgang mit Freischneidern und Fadenschneidern.
- Fügen Sie beim Ausleihen des Werkzeugs immer diese Bedienungsanleitung bei.
- Behandeln Sie das Werkzeug mit größter Sorgfalt und Aufmerksamkeit.
- Verwenden Sie das Werkzeug niemals nach dem Konsum von Alkohol oder Drogen oder wenn Sie sich müde oder krank fühlen.
- Versuchen Sie niemals, das Werkzeug zu modifizieren.
- Befolgen Sie die Vorschriften zum Umgang mit Freischneidern und Fadenschneidern in Ihrem Land.

### Persönliche Schutzausrüstung

- Tragen Sie einen Schutzhelm, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe, um sich vor herumfliegenden Fremdkörpern oder herabfallenden Gegenständen zu schützen.
- Tragen Sie einen Gehörschutz wie Ohrschützer, um Hörverlust zu vermeiden.
- Tragen Sie für einen sicheren Betrieb geeignete Kleidung und Schuhe, z. B. einen Arbeitsanzug und feste, rutschfeste Schuhe. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Tragen Sie beim Berühren der Schneidklinge Schutzhandschuhe. Schneidklingen können bloße Hände schwer schneiden.

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- Betreiben Sie das Werkzeug nur bei guter Sicht und Tageslicht. Betreiben Sie das Werkzeug nicht bei Dunkelheit oder Nebel.
- Betreiben Sie das Werkzeug nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Werkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Stellen Sie sich während des Betriebs niemals auf eine instabile oder rutschige Oberfläche oder einen steilen Hang. Achten Sie in der kalten Jahreszeit auf Eis und Schnee und sorgen Sie immer für einen sicheren Stand.
- Halten Sie umstehende Personen oder Tiere während des Betriebs mindestens 15 m vom Werkzeug entfernt. Stoppen Sie das Tool, sobald sich jemand nähert.
- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich vor dem Betrieb auf Steine oder andere feste Gegenstände. Sie können geworfen werden oder einen gefährlichen Rückschlag verursachen und zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden führen.
- WARNUNG:** Bei Verwendung dieses Produkts können staubhaltige Chemikalien entstehen, die Atemwegserkrankungen oder andere Krankheiten verursachen können. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind Verbindungen, die in Pestiziden, Insektiziden, Düngemitteln und Herbiziden enthalten sind. Ihr Risiko durch diese Expositionen hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit ausführen. So verringern Sie die Exposition gegenüber diesen Chemikalien: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und arbeiten Sie mit zugelassenen Sicherheitsausrüstungen, z. B. Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern mikroskopischer Partikel entwickelt wurden.

## **Elektrische und Batteriesicherheit**

1. Setzen Sie das Werkzeug weder Regen noch Nässe aus. In das Werkzeug eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
2. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Werkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie einen Akku einlegen, das Werkzeug aufnehmen oder tragen. Das Tragen des Werkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten des Werkzeugs, bei dem der Schalter eingeschaltet ist, führt zu Unfällen.
4. Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
5. Verwenden Sie das Werkzeug nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
6. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
7. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, suchen Sie einen Arzt auf. Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

## **Inbetriebnahme**

1. Entfernen Sie vor dem Zusammenbau oder Einstellen des Werkzeugs die Batteriepatrone.
2. Tragen Sie vor dem Umgang mit dem Schneidmesser Schutzhandschuhe.
3. Überprüfen Sie das Werkzeug vor dem Einsetzen der Batteriepatrone auf Beschädigungen, lose Schrauben / Muttern oder unsachgemäße Montage. Stumpfe Schneidklinge schärfen. Wenn das Schneidmesser verbogen oder beschädigt ist, ersetzen Sie es. Überprüfen Sie alle Steuerhebel und Schalter auf einfache Maßnahmen. Reinigen und trocknen Sie die Griffe.
4. Versuchen Sie niemals, das Werkzeug einzuschalten, wenn es beschädigt oder nicht vollständig montiert ist. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
5. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Werkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
6. Passen Sie den Schultergurt und den Handgriff an die Körpergröße des Bedieners an.
7. Halten Sie beim Einsetzen einer Batteriepatrone den Schneidaufsatz von Ihrem Körper und anderen Gegenständen, einschließlich des Bodens, fern. Es kann sich beim Starten drehen und Verletzungen oder Schäden am Werkzeug und / oder Eigentum verursachen.
8. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel oder Klingendeckungen, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Werkzeugs befestigtes Zubehör kann zu Verletzungen führen.

## **Betrieb**

1. Schalten Sie das Werkzeug im Notfall sofort aus.
2. Wenn Sie während des Betriebs ungewöhnliche Zustände (z. B. Geräusche, Vibrationen) verspüren, schalten Sie das Werkzeug aus. Verwenden Sie das Werkzeug erst, wenn die Ursache erkannt und behoben wurde.
3. Der Schneidaufsatz dreht sich nach dem Ausschalten des

- Werkzeugs noch kurze Zeit weiter. Beeilen Sie sich nicht, den Schneidaufsatz zu kontaktieren.
4. Verwenden Sie während des Betriebs den Schultergurt. Halten Sie das Werkzeug fest auf Ihrer rechten Seite.
  5. Nicht übergreifen. Halten Sie stets den richtigen Stand und das richtige Gleichgewicht. Achten Sie auf versteckte Hindernisse wie Baumstümpfe, Wurzeln und Gräben, um ein Stolpern zu vermeiden.
  6. Arbeiten Sie niemals an einer Leiter oder einem Baum, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.
  7. Wenn das Werkzeug starken Stößen ausgesetzt ist oder herunterfällt, überprüfen Sie den Zustand, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren. Überprüfen Sie die Bedienelemente und Sicherheitseinrichtungen auf Fehlfunktionen. Bei Beschädigungen oder Zweifeln wenden Sie sich an unser autorisiertes Servicecenter zur Inspektion und Reparatur.
  8. Berühren Sie nicht das Getriebegehäuse. Das Getriebegehäuse wird während des Betriebs heiß.
  9. Machen Sie eine Pause, um einen Kontrollverlust durch Müdigkeit zu vermeiden. Wir empfehlen, jede Stunde eine Pause von 10 bis 20 Minuten einzulegen.
  10. Wenn Sie das Werkzeug verlassen, entfernen Sie immer die Batteriepatrone, auch wenn es nur eine kurze Zeit ist. Das unbeaufsichtigte Werkzeug mit der installierten Batteriepatrone kann von unbefugten Personen verwendet werden und schwere Unfälle verursachen.
  11. Wenn sich Gras oder Äste zwischen dem Schneidwerkzeug und dem Schutz verfangen, schalten Sie das Werkzeug immer aus und entfernen Sie die Batteriepatrone, bevor Sie es reinigen. Andernfalls kann sich der Schneidaufsatz unbeabsichtigt drehen und schwere Verletzungen verursachen.
  12. Wenn der Schneidaufsatz auf Steine oder andere harte Gegenstände trifft, schalten Sie das Werkzeug sofort aus. Entfernen Sie dann die Batteriepatrone und überprüfen Sie den Schneidaufsatz.
  13. Überprüfen Sie den Schneidaufsatz während des Betriebs häufig auf Risse oder Beschädigungen. Entfernen Sie vor der Inspektion die Batteriepatrone und warten Sie, bis der Schneidaufsatz vollständig stoppt. Ersetzen Sie den beschädigten Schneidaufsatz sofort, auch wenn er nur oberflächliche Risse aufweist.
  14. Schneiden Sie niemals über die Tailenhöhe.
  15. Warten Sie vor dem Starten des Schneidvorgangs, bis der Schneidaufsatz nach dem Einschalten des Werkzeugs eine konstante Geschwindigkeit erreicht hat.
  16. Wenn Sie Metallklingen verwenden, schwenken Sie das Werkzeug gleichmäßig im Halbkreis von rechts nach links, wie mit einer Sense.
  17. Halten Sie das Werkzeug nur an isolierten Greifflächen fest, da das Schneidmesser möglicherweise verborgene Kabel berührt. Schneidklingen, die einen „stromführenden“ Draht berühren, können freiliegende Metallteile des Werkzeugs „spannungsführend“ machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

## **Anhänge schneiden**

1. Verwenden Sie für den jeweiligen Auftrag einen geeigneten Schneidaufsatz.
  - Nylon-Schneidköpfe (Fadenschneider) eignen sich zum Trimmen von Rasengras.
  - Metallklingen eignen sich zum Schneiden von Unkraut, hohen Gräsern, Büschen, Sträuchern, Unterholz, Dickicht und dergleichen.
  - Verwenden Sie niemals andere Klingen, einschließlich mehrteiliger Schwenkketten aus Metall und Schlegelklingen. Dies kann zu schweren Verletzungen



führen.

2. Verwenden Sie immer den Schneidaufsatzschutz, der für den verwendeten Schneidaufsatz geeignet ist.
3. Vermeiden Sie bei der Verwendung von Metallklingen einen „Rückschlag“ und bereiten Sie sich immer auf einen versehentlichen Rückschlag vor. Siehe den Abschnitt "Rückschlag".

### **Rückschlag (Klingenschub)**

1. Rückschlag (Klingenschub) ist eine plötzliche Reaktion auf eine gefangene oder gebundene Schneidklinge. Sobald es auftritt, wird das Werkzeug mit großer Kraft seitlich oder in Richtung des Bedieners geworfen und kann schwere Verletzungen verursachen.
2. Ein Rückschlag tritt insbesondere auf, wenn das Blattsegment zwischen 12 und 2 Uhr auf Feststoffe, Büsche und Bäume mit einem Durchmesser von 3 cm oder mehr aufgetragen wird.
3. Um einen Rückschlag zu vermeiden:
  - Wenden Sie das Segment zwischen 8 und 11 Uhr an.
  - Wenden Sie das Segment niemals zwischen 12 und 2 Uhr an.
  - Wenden Sie das Segment niemals zwischen 11 und 12 Uhr und zwischen 2 und 5 Uhr an, es sei denn, der Bediener ist gut ausgebildet und erfahren und tut dies auf eigenes Risiko.
  - Verwenden Sie niemals Schneidklingen in der Nähe von Feststoffen wie Zäunen, Wänden, Baumstämmen und Steinen.
  - Verwenden Sie Schneidklingen niemals vertikal, z. B. zum Kantenschneiden und Trimmen von Hecken.

### **Vibration**

1. Menschen mit schlechter Durchblutung, die übermäßigen Vibrationen ausgesetzt sind, können Verletzungen der Blutgefäße oder des Nervensystems erleiden. Vibrationen können dazu führen, dass die folgenden Symptome an Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten: „Einschlafen“ (Taubheitsgefühl), Kribbeln, Schmerzen, Stichegefühl, Veränderung der Hautfarbe oder der Haut. Wenn eines dieser Symptome auftritt, suchen Sie einen Arzt auf!
2. Um das Risiko einer „Weißfinger-Krankheit“ zu verringern, sind Ihre Hände während des Betriebs warm und Sie pflegen das Werkzeug und das Zubehör gut.

### **Transport**

1. Schalten Sie das Werkzeug vor dem Transport aus und entfernen Sie die Batteriepatrone. Befestigen Sie die Abdeckung am Schneidmesser.
2. Tragen Sie das Werkzeug beim Transport in horizontaler Position, indem Sie die Welle festhalten.
3. Wenn Sie das Werkzeug in einem Fahrzeug transportieren, sichern Sie es ordnungsgemäß, um Umsätze zu vermeiden. Andernfalls können das Werkzeug und anderes Gepäck beschädigt werden.

### **Instandhaltung**

1. Lassen Sie Ihr Werkzeug von unserem autorisierten Servicecenter warten und verwenden Sie immer nur Originalersatzteile. Eine falsche Reparatur und schlechte Wartung können die verkürzen Lebensdauer des Werkzeugs und erhöhen das Unfallrisiko.
2. Schalten Sie das Werkzeug immer aus und entfernen Sie die Batteriepatrone, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen oder das Werkzeug reinigen.
3. Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidmesser immer Schutzhandschuhe.
4. Reinigen Sie das Werkzeug immer von Staub und Schmutz. Verwenden Sie niemals Benzin, Benzin, Verdüner, Alkohol oder ähnliches für diesen Zweck. Verfärbungen, Verformungen oder Risse der Kunststoffteile können die Folge sein.
5. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch alle Schrauben und Muttern fest.
6. Versuchen Sie keine Wartung oder Reparatur, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist. Fragen Sie unser autorisiertes Servicecenter nach solchen Arbeiten.

7. Verwenden Sie immer nur unsere Originalersatzteile und -zubehöerteile. Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die von Dritten geliefert wurden, kann zum Ausfall des Werkzeugs, zu Sachschäden und / oder zu schweren Verletzungen führen.
8. Bitten Sie unser autorisiertes Servicecenter, das Werkzeug in regelmäßigen Abständen zu überprüfen und zu warten.

### **Lager**

1. Führen Sie vor dem Lagern des Werkzeugs eine vollständige Reinigung und Wartung durch. Entfernen Sie die Batteriepatrone. Befestigen Sie die Abdeckung am Schneidmesser.
2. Bewahren Sie das Werkzeug an einem trockenen, hohen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Stützen Sie das Werkzeug nicht gegen etwas wie eine Wand. Andernfalls kann es plötzlich herunterfallen und Verletzungen verursachen.

### **Erste Hilfe**

1. Halten Sie immer ein Erste-Hilfe-Set in Ihrer Nähe bereit. Sofort Ersetzen Sie alle Gegenstände aus dem Erste-Hilfe-Kasten.
2. Wenn Sie um Hilfe bitten, geben Sie die folgenden Informationen an:
  - Unfallort
  - Was ist passiert
  - Anzahl der Verletzten
  - Art der Verletzung
  - Dein Name

### **ANLEITUNG AUFBEWAHREN.**

#### **WARNUNG:**

**Lassen Sie NICHT zu, dass Komfort oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholte Verwendung) die strikte Einhaltung der Sicherheitsregeln für das betreffende Produkt ersetzen. MISSBRAUCH oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Sicherheitsregeln kann zu schweren Verletzungen führen.**

#### **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR BATTERIEPATRONE**

1. Lesen Sie vor der Verwendung der Batteriepatrone alle Anweisungen und Warnhinweise auf (1) Batterieladegerät, (2) Batterie und (3) Produkt mit Batterie.
2. Zerlegen Sie die Batteriepatrone nicht.
3. Wenn die Betriebszeit zu kurz geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Dies kann zu Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Explosion führen.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Dies kann zu einem Verlust Ihres Sehvermögens führen.
5. Schließen Sie die Batteriepatrone nicht kurz:
  - (1) Berühren Sie die Klemmen nicht mit leitendem Material.
  - (2) Bewahren Sie die Batteriepatrone nicht in einem Behälter mit anderen Metallgegenständen wie Nägeln, Münzen usw. auf.
  - (3) Setzen Sie die Batteriepatrone weder Wasser noch Regen aus. Ein Kurzschluss der Batterie kann einen großen Stromfluss, Überhitzung, mögliche Verbrennungen und sogar einen Ausfall verursachen.
6. Bewahren Sie das Werkzeug und die Batteriepatrone

nicht an Orten auf, an denen die Temperatur 50 ° C erreichen oder überschreiten kann.

7. Verbrennen Sie die Batteriepatrone nicht, auch wenn sie stark beschädigt oder völlig abgenutzt ist. Die Batteriepatrone kann bei einem Brand explodieren.

8. Achten Sie darauf, die Batterie nicht fallen zu lassen oder zu beschädigen.

9. Verwenden Sie keine beschädigte Batterie.

10. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung der Batterie.

## ANLEITUNG AUFBEWAHREN.

### Tipps zur Aufrechterhaltung einer maximalen Akkulaufzeit

## MONTAGE UND BETRIEB

⚠ • Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie Einstellungen am Werkzeug vornehmen oder dessen Funktion prüfen. Wenn der Akku nicht ausgeschaltet und entfernt wird, kann es zu schweren Verletzungen durch unbeabsichtigtes Einschalten kommen.

### Montage des Messer- und Spulenschutzes (siehe Abb. 3)

#### ⚠ WARNUNG:

• Benutzen Sie das Werkzeug niemals ohne die abgebildete Schutzvorrichtung. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

1. Setzen Sie die untere Lanze (14) auf den Klingenschutz (17) und richten Sie die beiden Löcher aufeinander aus.

2. Setzen Sie die Getriebeabdeckung (15) oben auf die Vorderseite und richten Sie auch die Löcher darauf aus. Dann 2 Schrauben in die Löcher stecken.

3. Befestigen und verriegeln Sie es mit dem 5-mm-Inbusschlüssel.

### Montage der Schaftstange (siehe Abb. 4)

1. Entfernen Sie die Gummiabdeckung am vorderen Wellenende.

2. Ziehen Sie den Sicherungsstift (12) heraus, drehen Sie ihn dann heraus, lassen Sie ihn los und lassen Sie ihn herausbleiben.

3. Vorderes Schaftende und hinteres Schaftende zusammenfügen und dann einführen. Danach den Sicherungsstift (12) nach hinten drehen und loslassen.

Wenn der Sicherungsstift in diesem Moment nicht im Loch am vorderen Schaftende eingerastet ist, können Sie den vorderen Schaft leicht drehen oder bewegen, bis der Sicherungsstift einrastet.

4. Drehen Sie den Befestigungsknopf (13), um die beiden Schaftlanzen zu befestigen und zu verriegeln.

### Montage der Bediengriffe (siehe Abb. 5)

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben vom Zusatzhandgriff und nehmen Sie dann die Gummihülle davon ab.

2. Decken Sie die Lanze mit der Gummihülle ab und setzen Sie dann den unteren Teil auf die Gummihülle. Bitte stellen Sie sicher, dass die Aussparung und der Vorsprung dazwischen ausgerichtet sind und dass das Loch in der Lanze mit dem Stift am unteren Teil des Griffs übereinstimmt.

3. Nachdem Sie sie zusammengefügt haben, setzen Sie den oberen Teil des Hilfsgriffs wieder ein und schrauben und befestigen Sie vier Schrauben, um ihn an der Lanze zu befestigen.

### Montage des Messers (siehe Abb. 6)

⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr (Schnittschnitte durch scharfe Kanten)! Am Schutzschild befindet sich ein scharfes Messer zum Abschneiden der Schnur. Bei allen Arbeiten am Messer müssen Schutzhandschuhe getragen werden.

1. Entfernen Sie das Schneidbefestigungselement vom Schneidkopf. (Hinweis: Innenflansch nicht entfernen!)

2. Setzen Sie die Klinge auf den Innenflansch.

3. Setzen Sie den Außenflansch wieder auf die Klinge.

1. Laden Sie die Batteriepatrone auf, bevor Sie sie vollständig entladen. Beenden Sie den Werkzeugbetrieb immer und laden Sie die Batteriepatrone auf, wenn Sie weniger Werkzeugleistung bemerken.

2. Laden Sie niemals eine voll aufgeladene Batteriepatrone auf. Überladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus.

3. Laden Sie die Batteriepatrone bei Raumtemperatur zwischen 10 ° C und 40 ° C auf. Lassen Sie eine heiße Batteriepatrone abkühlen, bevor Sie sie aufladen.

4. Laden Sie die Batteriepatrone alle sechs Monate auf, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.

4. Bringen Sie den Schüsselflansch und dann die linke Gewindemutter wieder an.

5. Führen Sie einen Schraubendreher oder einen Inbusschlüssel in das Schaftloch ein, um den Schaft zu verriegeln.

6. Halten Sie die Verriegelung der Welle fest und drehen Sie sie gleichzeitig mit dem T-förmigen Steckschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

### Montage der Linienspule (siehe Abb. 7)

1. Entfernen Sie alle Befestigungselemente und Klinge.

2. Legen Sie die Leitungsspule auf die linke Threadwelle.

3. Sperr die Welle und drehen Sie die Linie Spulen gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

### Montieren des Gurtriemens (siehe Abb. 8)

Hängen Sie den Riemengürtel vom Montagehook.

### Installieren oder Entfernen der Batteriepatrone (Abb. 9)

#### VORSICHT:

• Schalten Sie das Werkzeug immer aus, bevor Sie die Batteriepatrone installieren oder entfernen.

• Halten Sie das Werkzeug und die Batteriepatrone bei der Installation oder Entfernung der Batteriepatrone fest. Wenn Sie das Werkzeug und die Batteriepatrone nicht fest halten, können sie von den Händen geraten und zu einer Beschädigung des Werkzeugs und der Batteriepatrone und einer Personenschädigung führen. Um die Batteriepatrone zu installieren, richten Sie die Zunge auf der Batteriepatrone mit der Rille im Gehäuse aus und schieben Sie sie an Ort und Stelle. Fügen Sie es den ganzen Weg ein, bis es mit einem kleinen Klick einrastet. Wenn Sie die rote Anzeige auf der Oberseite des Tastens sehen können, ist er nicht vollständig gesperrt.

Um die Batteriepatrone zu entfernen, schieben Sie sie aus dem Werkzeug, während Sie den Knopf auf der Vorderseite der Patrone schieben.

#### VORSICHT:

• Installieren Sie die Batteriepatrone immer vollständig, bis der rote Indikator nicht zu sehen ist. Wenn nicht, kann es versehentlich aus dem Werkzeug fallen, was zu Ihnen oder jemandem in Ihrer Nähe führt.

• Installieren Sie die Batteriepatrone nicht zwangsweise. Wenn die Patrone nicht leicht eindringt, wird sie nicht korrekt eingefügt.

### Starten / Stoppen Sie das Werkzeug (Abb.10)

Drücken Sie die Power -Switch -Taste (3) über 2 Sekunden lang, der Schalter wird eingeschaltet und das Geschwindigkeits -Anlagepunkt wird auf der Standardstufe der höchsten Geschwindigkeit (6). Nach dem Einschalten können Sie jetzt den

Sicherheitsperrknopf (4) beiseite drücken und den Schalterauslöser (5) drücken, um das Werkzeug zu starten. Um das Tool zu stoppen, lassen Sie den Switch -Trigger (5) das Tool ab, um zu stoppen.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Tool standby über 1 Minute lassen, setzt der Netzschalter (3) automatisch aus. Sie müssen die oben genannten Schritte wiederholen, um das Werkzeug neu zu starten.

#### **Einstellung der Kleiderstellung und Schultergurt (Abb. 11)**

Beim Ersetzen von Batterie oder Zubehör durch andere kann sich die Gewichtsbalance des Werkzeugs ändern. Passen Sie in diesem Fall die Länge der Kleiderbügelsposition und das Schultergurt wie folgt an. Um die Kleiderkleiderposition zu ändern, lockern Sie die Befestigungsschraube am Kleiderbügel mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel und bewegen Sie dann den Kleiderbügel und das Kissen. Das Kissen kann leicht bewegt werden, indem es verdreht, die Kleiderbügelsposition und Schultergurtlänge so einstellen, dass: (Abb. 11)

- Die Kleiderbügel positioniert 750 mm oder höher vom Boden,
- Das Schneidwerkzeug positioniert 100 mm bis 300 mm hoch und vom Boden entfernt und
- Der unbewachte Teil des Schneidwerkzeugs ist horizontal 750 mm oder weiter vom Kleiderbügel entfernt.

Ziehen Sie die Schraube mit dem Schraubenschlüssel sicher fest.

#### **BETRIEB**

##### **Richtige Haltung**

##### **WARNUNG:**

- Stellen Sie das Werkzeug immer auf Ihrer rechten Seite so, dass sich die Schaft des linken Griffs immer vor Ihrem Körper befindet. Die korrekte Positionierung des Tools ermöglicht eine maximale Kontrolle und verringert das Risiko einer durch Rückschläge verursachten Personenschäden.
- Wie in der Figur gezeigt, passen Sie den Schultergurt und hängen

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

##### **! WARNUNG:**

- Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und die Batteriepatrone entfernt ist, bevor Sie versuchen, das Werkzeug zu inspizieren oder zu warten.

Wenn die Batteriepatrone nicht ausgeschaltet und entfernt wird, kann dies zu schweren Verletzungen durch versehentliches Starten führen.

##### **BEACHTEN:**

Verwenden Sie niemals Benzin, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Verfärbungen, Verformungen oder Risse können die Folge sein.

#### **Fettversorgung des Getriebegehäuses (Abb. 12)**

Das Getriebegehäuse mit Fett (Shell Alvania 2 oder gleichwertig) versorgen. Entfernen Sie die Sechskantschraube und geben Sie dann alle 30 Stunden Fett durch das Fettloch. (Fett kann bei Ihrem Händler vor Ort gekauft werden.)

## **HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ**



Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung Ihrer alten Maschine bemühen.

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

Sie das Werkzeug fest auf die rechte Seite, so dass der Schaft des linken Griffs immer vor Ihnen liegt.

#### **Batterieladung (Abb.13)**

1. Stecken Sie das Batterieladung in die 220 -VAC -Sockel. Die Leistungsindikatorin ist grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Batterie -Batterie -Chrger -Schlitz. Nachdem er ein Klick hörte, wurde der Akku befestigt. Die Leistungsindikator leuchten und inzwischen die Ladeanzeige auf rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach ca. 50 Minuten bis 1 Stunde wird das Ladeanzeigenlicht ausgeschaltet, und inzwischen die Leistungsindikator leicht grün eingeschaltet. Es bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Ladestopfen heraus und ziehen Sie das Ladegerät des Akkus -Packs aus.

#### **Ladespitzen (Abb.14)**

Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Es muss sich ausruhen und abkühlen lassen.

#### **Batterievolumenanzeige (Abb. 15)**

Der Akku hat eine Funktion zum Anzeigen, welcher Volumenstatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste auf dem Gehäuse.

- 1 Licht auf bedeutet, dass das Volumen unter 10% bleibt;
- 2 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 10% bis 25% bleibt
- 3 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 25% bis 50% bleibt
- 4 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 50% bis 75% bleibt
- 5 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 75% bis 100% bleibt

**PL Polski**

## **AKUMULATOROWA PODKASZARKA**

### **UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM**

Urządzenie można użytkować tylko z dopuszczonymi oryginalnymi narzędziami tnącymi do podcinania trawy oraz chwastów wokół drzew, murów, słupków, wzdłuż obrzeży trawników i w innych miejscach trudno dostępnych dla kosiarki.

Urządzenie nie służy do użytku komercyjnego.



Podczas obsługi urządzenia należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Każde zastosowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub wykonywanie prac nieopisanych w tej instrukcji obsługi, stanowi niedozwolone użycie i zwalnia producenta z odpowiedzialności prawnej.

## ROZPAKOWANIE (patrz rys. 1)

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed montażem sprawdzenie całej dostarczonej zawartości. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z naszym agentem sprzedaży. Zaczni od rozpakowania sprzętu i sprawdź, czy jest kompletny. Zutilizuj prawidłowo opakowanie.

Numer	Opis	Quantity	Numer	Opis	Quantity
1	Lanca tylna z uchwytem do obsługi	1	7	Ostrze	1
2	Przednia lanca	1	8	Szpula	1
3	Ośłona zabezpieczająca ostrze/szpulę	1	9	Klucz nasadowy	1
4	Uchwyt przedni	1	10	Klucz dwustronny	1
5	Pasek	1	11	Klucz imbusowy 4mm	1
6	Górna pokrywa skrzyni biegów	1	12	Klucz imbusowy 5mm	1

## PARAMETRY TECHNICZNE

Typ modelu	CGT-S20LiB / RLB20SR-JD	Do podkaszarki do trawy	
Napięcie	20Vd.c.	Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA}=85,2\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Typ silnika	BEZSZCZOTKOWY	Poziom mocy akustycznej	$L_{WA}=95,61\text{dB(A)}$ , $K=1,14\text{dB(A)}$
Prędkość ostrza	4000 / 4750 / 5500 rpm	Wartość wibracji (uchwyt przedni)	$6,603\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Prędkość szpuli	4000 / 4750 / 5500 rpm	Wartość wibracji (uchwyt tylny)	$2,969\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Koło tnące ostrza	$\varnothing 255\text{mm}$	Do wycinarki krzaków	
Średnica/długość żyłki szpuli	$\varnothing 1.6\text{mm}$ / 6m	Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA}=87,4\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Koło do cięcia szpuli	$\varnothing 380\text{mm}$	Poziom mocy akustycznej	$L_{WA}=90,89\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Stopień ochrony	IPX0	Wartość wibracji (uchwyt przedni)	$5,206\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Klasa izolacji	III	Wartość wibracji (uchwyt tylny)	$3,427\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Odpowiednia bateria	Seria akumulatorów ONE-FOR-ALL	Gwarantowany poziom mocy	96 dB(A)
		Waga (bez akumulatora)	4.2kg









## INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Podane wartości są wartościami emisji i tym samym nie muszą oznaczać dopuszczalnych wartości na stanowisku pracy. Mimo że istnieje związek między poziomem emisji i narażenia, nie można jednoznacznie stwierdzić, czy konieczne są dodatkowe środki ostrożności. Czynniki, które mogą wpływać na aktualny poziom narażenia na stanowisku pracy, obejmują charakterystykę pomieszczenia pracy, inne źródła hałasu, np. liczbę maszyn i innych sąsiednich procesów roboczych. Dopuszczalne poziomy emisji na stanowisku pracy mogą być ponadto różne w różnych krajach. Informacje te mają jednak umożliwić użytkownikowi dokonanie lepszej oceny zagrożeń i ryzyka.

## CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

1	Zestaw akumulatorów (brak w zestawie)	11	Górna lanca
2	Gniazdo akumulatora	12	Śruba blokująca
3	Przycisk wyłącznika zasilania	13	Zamocuj pokrętko
4	Przycisk blokady bezpieczeństwa	14	Dolna lanca
5	Przełącz spust	15	Ośłona skrzyni biegów
6	Przycisk najwyższej prędkości	16	Port podawania oleju
7	Przycisk średniej prędkości	17	Ośłona ostrza/szpuli
8	Przycisk najniższej prędkości	18	Skrzynia biegów
9	Zaczep na pasek	19	Ostrze
10	Uchwyt pomocniczy		

## OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Zachowaj szczególną ostrożność i uwagę.		W przypadku uszkodzenia, zaplątania lub przerwania kabla sieciowego natychmiast wyciągnij wtyczkę. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem pracy przy urządzeniu.
	Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem		Noś okulary ochronne, ochronniki słuchu i kask ochronny.
	Nosić rękawice ochronne.		Noś obuwie ochronne.
	Unikaj odrzutu.		Podczas uruchamiania i pracy trzymaj narzędzie tnące z dala od ciał obcych.

	Podczas pracy zachowaj bezpieczny odstęp 15 m od innych ludzi i zwierząt.		Trzymaj ludzi z daleka!
	Zagrożenie; uważaj na rzucone przedmioty.		Dopuszczalna prędkość maksymalna narzędzia tnącego
	Nie wystawiać na działanie wilgoci.		Ten produkt jest zgodny z przepisami UE
	Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.		Klasa ochrony III

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

### Ogólne instrukcje

- Nigdy nie pozwalaj osobom niezaznajomionym z tymi instrukcjami, osobom (w tym dzieciom) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy na używanie narzędzia. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed uruchomieniem narzędzia przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aby zapoznać się z obsługą narzędzia.
- Nie pożyczaj narzędzia osobie z niewystarczającym doświadczeniem lub wiedzą na temat obsługi wykaszarek spalinowych i podkaszarek.
- Pożyczając narzędzie zawsze dołączaj niniejszą instrukcję obsługi.
- Obchodź się z narzędziem z najwyższą ostrożnością i uwagą.
- Nigdy nie używaj narzędzia po spożyciu alkoholu lub narkotyków lub w przypadku uczucia zmęczenia lub choroby.
- Nigdy nie próbuj modyfikować narzędzia.
- Przestrzegaj przepisów dotyczących obsługi wykaszarek spalinowych i wykaszarek spalinowych w Twoim kraju.

### Sprzęt ochrony osobistej

- Noś kask ochronny, okulary ochronne i rękawice ochronne, aby chronić się przed latającymi odłamkami lub spadającymi przedmiotami.
- Noś środki ochrony słuchu, takie jak naszniki, aby zapobiec utracie słuchu.
- Noś odpowiednią odzież i obuwie zapewniające bezpieczną pracę, takie jak kombinezon roboczy i mocne, antypoślizgowe buty. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Dotykając ostrza tnącego, noś rękawice ochronne. Ostrza tnące mogą poważnie skaleczyć gołe ręce.

### Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Używaj narzędzia tylko przy dobrej widoczności i przy świetle dziennym. Nie używaj narzędzia w ciemności lub we mgle.
- Nie używaj narzędzia w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Podczas pracy nigdy nie stawaj na niestabilnej lub śliskiej powierzchni lub na stromym zboczu. W zimnych porach roku uważaj na lód i śnieg i zawsze stawiaj stabilne stopy.
- Podczas pracy trzymaj osoby postronne lub zwierzęta w odległości co najmniej 15 m od narzędzia. Zatrzymaj narzędzie, gdy tylko ktoś się zbliży.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy w obszarze roboczym nie ma kamieni lub innych ciał stałych. Mogą zostać rzucone lub spowodować niebezpieczny odrzut i spowodować poważne obrażenia ciała i / lub uszkodzenie mienia.
- OSTRZEŻENIE:** Użycie tego produktu może spowodować powstanie pyłu zawierającego chemikalia, które mogą powodować choroby układu oddechowego lub inne. Niektóre przykłady tych chemikaliów to związki występujące w pestycydach, środkach

owadobójczych, nawozach i herbicydach. Ryzyko związane z tymi narażeniami jest różne, w zależności od tego, jak często wykonujesz tego rodzaju pracę. Aby zmniejszyć narażenie na te chemikalia: pracuj w dobrze wentylowanym miejscu i pracuj z zatwierdzonym sprzętem ochronnym, takim jak maski przeciwpyłowe, które są specjalnie zaprojektowane do filtrowania mikroskopijnych cząstek.

### Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe

- Nie wystawiać narzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie włącza go i nie wyłącza. Każde narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed zainstalowaniem akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia należy upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony. Noszenie narzędzia z palcem na wyłączniku lub włączanie narzędzia, które jest włączone, może prowadzić do wypadków.
- Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Używaj narzędzia wyłącznie ze specjalnie wyznaczonymi akumulatorami. Stosowanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą łączyć się między terminalami. Zwarcie razem biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn; unikać kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, spłucz wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnij pomocy medycznej. Wyciekający z akumulatora płyn może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

### Oddanie do użytku

- Przed montażem lub regulacją narzędzia wyjmij akumulator.
- Przed przystąpieniem do obsługi ostrza tnącego załóż rękawice ochronne.
- Przed zainstalowaniem akumulatora sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń, poluzowanych śrub / nakrętek lub nieprawidłowego montażu. Naostrz tępe ostrze tnące. Jeśli ostrze noża jest wygięte lub uszkodzone, wymień je. Sprawdź wszystkie dźwignie sterujące i przełączniki pod

kątem łatwego działania. Wyczyść i wysusz uchwyt.

4. Nigdy nie próbuj włączać narzędzia, jeśli jest uszkodzone lub nie w pełni zmontowane. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń.

5. Przed włączeniem narzędzia usunąć wszelkie klucze regulacyjne lub klucze. Klucz pozostawiony przymocowany do obracającej się części narzędzia może spowodować obrażenia ciała.

6. Dopasować szelki barkowe i uchwyt do budowy ciała operatora.

7. Wkładając akumulator, trzymaj narzędzie tnące z dala od ciała i innych przedmiotów, w tym ziemi. Może się obracać podczas uruchamiania i może spowodować obrażenia lub uszkodzenie narzędzia i / lub mienia.

8. Przed włączeniem narzędzia zdejmij wszelkie klucze regulacyjne, klucze lub osłonę ostrza. Akcesorium pozostawione przymocowane do obracającej się części narzędzia może spowodować obrażenia ciała.

### **Operacja**

1. W razie niebezpieczeństwa natychmiast wyłącz narzędzie.

2. Jeśli podczas pracy poczujesz jakiś nietypowy stan (np. Hałas, wibracje), wyłącz narzędzie. Nie używaj narzędzia, dopóki przyczyna nie zostanie rozpoznana i rozwiązana.

3. Końcówka tnąca obraca się jeszcze przez krótki czas po wyłączeniu narzędzia. Nie spiesz się z kontaktem z osprzętem tnącym.

4. Podczas pracy należy używać szelek na ramię. Trzymaj narzędzie mocno po prawej stronie.

5. Nie sięgaj zbyt daleko. Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Uważaj na ukryte przeszkody, takie jak pnie drzew, korzenie i rowy, aby uniknąć potknięcia.

6. Nigdy nie pracuj na drabinie lub drzewie, aby uniknąć utraty kontroli.

7. Jeśli narzędzie zostanie mocno uderzone lub upadnie, przed kontynuowaniem pracy sprawdź stan. Sprawdź elementy sterujące i urządzenia zabezpieczające pod kątem nieprawidłowego działania.

W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub wątpliwości poproś nasze autoryzowane centrum serwisowe o kontrolę i naprawę.

8. Nie dotykaj obudowy przekładni. Podczas pracy obudowa przekładni nagrzewa się.

9. Odpocznij, aby zapobiec utracie kontroli na skutek zmęczenia. Zalecamy co godzinę odpoczywać od 10 do 20 minut.

10. Opuszczając narzędzie, nawet na krótko, zawsze wyjmij akumulator. Bezobsługowe narzędzie z zainstalowanym akumulatorem może być używane przez osoby nieuprawnione i spowodować poważny wypadek.

11. Jeśli trawa lub gałęzie utkną między narzędziem tnącym a osłoną, przed czyszczeniem zawsze wyłączaj narzędzie i wyjmij akumulator. W przeciwnym razie osprzęt tnący może się przypadkowo obrócić i spowodować poważne obrażenia.

12. Jeśli nasadka tnąca uderzy w kamienie lub inne twarde przedmioty, natychmiast wyłącz narzędzie. Następnie wyjmij akumulator i sprawdź narzędzie tnące.

13. Podczas pracy należy często sprawdzać narzędzie tnące pod kątem pęknięć lub uszkodzeń. Przed kontrolą wyjmij akumulator i poczekaj, aż osprzęt tnący całkowicie się zatrzyma. Uszkodzone narzędzie tnące należy natychmiast wymienić, nawet jeśli ma tylko powierzchowne pęknięcia.

14. Nigdy nie tnij powyżej talii.

15. Przed rozpoczęciem cięcia należy zaczekać, aż osprzęt tnący osiągnie stałą prędkość po włączeniu narzędzia.

16. Używając metalowych ostrzy, przechylaj narzędzie równomiernie po półkolu od prawej do lewej, jak przy użyciu kosy.

17. Trzymaj narzędzie tylko za izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ ostrze tnące może zetknąć się z ukrytym przewodem. Ostrza tnące stykające się z przewodem pod napięciem mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części narzędzia zostaną „pod napięciem” i może spowodować porażenie prądem operatora.

### **Osprzęt tnący**

1. Użyj odpowiedniego narzędzia tnącego do wykonywanej pracy.

- Nylonowe głowice tnące (głowice żyłkowe) nadają się do przycinania trawnika.

- Metalowe ostrza nadają się do ścinania chwastów, wysokiej trawy, krzewów, krzewów, podrostów, zarośli i tym podobnych.

- Nigdy nie używać innych noży, w tym metalowych wieloczęściowych łańcuchów obrotowych i noży bijakowych. Może to spowodować poważne obrażenia.

2. Zawsze używaj osłony osprzętu tnącego odpowiednio dopasowanej do używanego osprzętu tnącego.

3. Używając metalowych ostrzy, unikaj „odrzutu” i zawsze przygotuj się na przypadkowe odbicie. Zobacz sekcję „Odrzut”.

### **Odrzut (pchnięcie ostrza)**

1. Odrzut (pchnięcie ostrza) to nagła reakcja na pochwycone lub zakleszczone ostrze tnące. Gdy to nastąpi, narzędzie jest rzucane na boki lub w kierunku operatora z dużą siłą i może spowodować poważne obrażenia.

2. Odrzut występuje szczególnie w przypadku przyłożenia segmentu ostrza między godziną 12 a 2 do ciał stałych, krzewów i drzew o średnicy 3 cm lub większej.

3. Aby uniknąć odrzutu:

- Zastosuj segment między godziną 8 a 11.

- Nigdy nie nakładaj segmentu między godziną 12 a 2.

- Nigdy nie zakładaj segmentu między godziną 11 a 12 i między godziną 2 a 5, chyba że operator jest dobrze wyszkolony i doświadczony i robi to na własne ryzyko.

- Nigdy nie używaj ostrzy tnących w pobliżu ciał stałych, takich jak płoty, ściany, pnie drzew i kamienie.

- Nigdy nie używaj ostrzy tnących w pionie do takich operacji, jak przycinanie krawędzi i przycinanie żywopłotów.

### **Wibracja**

1. Osoby ze słabym krążeniem, które są narażone na nadmierne wibracje, mogą doznać uszkodzenia naczyń krwionośnych lub układu nerwowego. Wibracje mogą powodować wystąpienie następujących objawów na palcach, dłoniach lub nadgarstkach: „Zasypianie” (dřętwienie), mrowienie, ból, uczucie kłucia, zmiana koloru skóry lub skóry. Jeśli wystąpi którykolwiek z tych objawów, skontaktuj się z lekarzem!

2. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia „choroby białych palców”, należy rozgrzewać dłonie podczas pracy oraz dobrze konserwować narzędzie i akcesoria.

### **Transport**

1. Przed transportem narzędzia wyłącz je i wyjmij akumulator. Załóż osłonę na ostrze tnące.

2. Podczas transportu narzędzie należy przenosić w pozycji poziomej, trzymając za wałek.

3. Podczas transportu narzędzia w pojeździe należy je odpowiednio zabezpieczyć, aby uniknąć przewrócenia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia narzędzia i innego bagażu.

### **Konserwacja**

1. Oddaj narzędzie do serwisu w naszym autoryzowanym centrum serwisowym, zawsze używając tylko oryginalnych części zamiennych.

Nieprawidłowa naprawa i słaba konserwacja mogą skrócić

żywość narzędzia i zwiększają ryzyko wypadków.

2. Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek prac

konserwacyjnych, napraw lub czyszczenia narzędzia należy zawsze je wyłączyć i wyjąć akumulator.

3. Podczas obsługi ostrza tnącego zawsze noś rękawice ochronne.
4. Zawsze usuwaj kurz i brud z narzędzia. Nigdy nie używaj w tym celu benzyny, benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu itp. Może to spowodować odbarwienie, odkształcenie lub pęknięcia elementów plastikowych.
5. Po każdym użyciu dokręć wszystkie śruby i nakrętki.
6. Nie podejmuj prób konserwacji lub napraw, które nie są opisane w instrukcji obsługi. O taką pracę zapytaj nasze autoryzowane centrum serwisowe.
7. Zawsze używaj wyłącznie naszych oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Używanie części lub akcesoriów dostarczonych przez osoby trzecie może spowodować awarię narzędzia, uszkodzenie mienia i / lub poważne obrażenia.
8. Poproś nasze autoryzowane centrum serwisowe o regularne kontrole i konserwację narzędzia.

### Przechowywanie

1. Przed przechowywaniem narzędzia wykonaj pełne czyszczenie i konserwację. Wyjmij akumulator. Załóż osłonę na ostrze tnące.
2. Przechowuj narzędzie w suchym i wysokim lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Nie opieraj narzędzia o coś, na przykład ścianę. W przeciwnym razie może nagle spaść i spowodować obrażenia.

### Pierwsza pomoc

1. Zawsze miej przy sobie apteczkę pierwszej pomocy. Natychmiastwymień wszystkie przedmioty wzięte z apteczki.
2. Prosząc o pomoc, podaj następujące informacje:
  - Miejsce wypadku
  - Co się stało
  - Liczba rannych
  - Charakter urazu
  - Twoje imię

### ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.

#### OSTRZEŻENIE:

**NIE pozwól, aby wygoda lub znajomość produktu (uzyskana podczas wielokrotnego użytkowania) zastąpiła ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa dla przedmiotowego produktu. NIEPRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE lub nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa określonych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.**

## MONTAŻ I PRACA

### ⚠ OSTRZEŻENIE:

• Przed regulacją lub sprawdzeniem działania narzędzia należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator wyjęty. Niewyłączenie i niewyjęcie akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

### Montaż osłony ostrza i szpuli (patrz rys. 3)

#### ⚠ OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie używaj narzędzia bez założonej osłony pokazanej na ilustracji. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia ciała.
1. Załóż dolną lancę (14) na osłonę ostrza (17) i zrównaj ze sobą dwa otwory.
  2. Załóż pokrywę skrzyni biegów (15) na górę z przodu i również dopasuj do nich otwory. Następnie włóż 2 śruby w otwory.
  3. Za pomocą klucza imbusowego 5 mm dokręć i zablokuj.

### Montaż drążka wału (patrz rys. 4)

1. Zdejmij gumową osłonę z przedniego końca wału.
2. Wyciągnij sworzeń blokujący (12), następnie odkręć go i zwolnij,

### WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DO WKŁADU BATERII

1. Przed użyciem akumulatora przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie wykorzystującym akumulator.
2. Nie rozbieraj baterii.
3. Jeśli czas pracy stał się zbyt krótki, natychmiast przerwij pracę. Grozi to przegrzaniem, oparzeniami, a nawet wybuchem.
4. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, przepłucz je czystą wodą i natychmiast zgłoś się do lekarza. Może to spowodować utratę wzroku.
5. Nie zwieraj akumulatora:
  - (1) Nie dotykaj zacisków żadnym materiałem przewodzącym.
  - (2) Unikaj przechowywania akumulatora w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody lub deszczu. Zwarcie akumulatora może spowodować duży przepływ prądu, przegrzanie, możliwe oparzenia, a nawet awarię.
6. Nie przechowuj narzędzia ani akumulatora w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50 ° C (122 ° F).
7. Nie spalaj akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator może wybuchnąć podczas pożaru.
8. Uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć baterii.
9. Nie używaj uszkodzonej baterii.
10. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji baterii.

### ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.

#### Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej żywotności baterii

1. Naładuj akumulator przed całkowitym rozładowaniem. Zawsze wyłączaj narzędzie i ładuj akumulator, gdy zauważysz mniejszą moc narzędzia.
2. Nigdy nie ładuj ponownie w pełni naładowanej baterii. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
3. Ładuj akumulator w temperaturze pokojowej 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Przed ładowaniem pozwól gorącemu akumulatorowi ostygnąć.
4. Akumulator należy ładować raz na sześć miesięcy, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.

tak aby pozostał na zewnątrz.

3. Dopasuj przednią i tylną końcówkę wału, a następnie włóż je. Następnie obróć sworzeń zabezpieczający (12) do tyłu i zwolnij.

W tym momencie, jeśli sworzeń zabezpieczający nie zablokował się w otworze na przednim końcu wału, można lekko dokręcić lub przesunąć przedni wał, aż sworzeń zabezpieczający wskoczy do środka.

4. Obróć pokrętło mocujące (13), aby połączyć i zablokować obie lance razem.

### Montaż uchwytów roboczych (patrz rys. 5)

1. Poluzuj i wykręć śruby z uchwytu pomocniczego, a następnie wyjmij z niego gumową osłonę.
2. Zakryj lancę gumową osłoną, a następnie załóż dolną część na gumową osłonę. Upewnij się, że wgłębienie i wystające elementy są dopasowane do siebie, a otwór na lancy pokrywa się z kołkiem w dolnej części uchwytu.
3. Po ich złożeniu załóż z powrotem górną część rękojeści pomocniczej, a następnie przykręć i przykręć cztery śruby mocujące ją do lancy.



### Montaż ostrza (patrz rys. 6)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko obrażeń (przecięcie ostrymi krawędziami)! Na osłonie ochronnej znajduje się ostry nóż do odcięcia przewodu. Podczas wszystkich prac przy ostrzu należy nosić rękawice ochronne.

1. Zdjąć element mocujący tnący z głowicy tnącej. (Uwaga: nie zdejmować kołnierza wewnętrznego!)
2. Założyć ostrze na kołnierz wewnętrzny.
3. Założyć kołnierz zewnętrzny z powrotem na ostrze.
4. Założyć z powrotem kołnierz miski, a następnie lewą nakrętkę gwintowaną.
5. Włożenie śrubokręta lub klucza sześciokątnego do otworu wału, aby zablokować wał.
6. Przytrzymując blokadę wału, w międzyczasie za pomocą klucza nasadowego w kształcie litery T przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zamocować.

### Montaż szpuli żyłki (patrz rys. 7)

1. Zdjąć wszystkie elementy mocujące oraz ostrze.
2. Założyć szpulę żyłki na wał lewej nici.
3. Zablokuj wał i obróć szpulę żyłki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zamocować.

### Montaż paska (patrz rys. 8)

Zawiesz pasek na haku montażowym.

### Instalowanie lub wyjmowanie wkładu akumulatorowego (rys. 9)

#### OSTROŻNOŚĆ:

- Zawsze wyłączaj narzędzie przed instalacją lub wyjęciem akumulatora.
- Trzymaj mocno narzędzie i akumulator podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora. Nieprawidłowe trzymanie narzędzia i wkładu akumulatora może spowodować ich wyslizgnięcie się z rąk, co może skutkować uszkodzeniem narzędzia i wkładu akumulatora oraz obrażeniami ciała.

Aby zainstalować wkład akumulatora, zrównaj występ na wkładzie akumulatora z rowkiem w obudowie i wsuń go na miejsce. Włóż go do końca, aż zatrzaśnie się na miejscu z lekkim kliknięciem. Jeśli widzisz czerwony wskaźnik w górnej części przycisku, oznacza to, że nie jest on całkowicie zablokowany.

Aby wyjąć wkład baterii, wysuń go z narzędzia, jednocześnie przesuając przycisk z przodu wkładu.

#### OSTROŻNOŚĆ:

- Zawsze instaluj akumulator całkowicie, aż czerwony wskaźnik nie będzie widoczny. W przeciwnym razie może ono przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia Ciebie lub osób w Twoim otoczeniu.

- Nie instaluj akumulatora na siłę. Jeśli wkład nie wsuwa się łatwo, oznacza to, że nie został prawidłowo włożony.

### Uruchomienie/zatrzymanie narzędzia (rys.10)

Naciskaj przycisk wyłącznika zasilania (3) przez ponad 2 sekundy, przełącznik włączy się, a kontrolka prędkości włączy domyślny stopień najwyższej prędkości (6).

Po włączeniu możesz teraz odsunąć przycisk blokady zabezpieczającej (4) i nacisnąć spust przełącznika (5), aby uruchomić narzędzie.

Aby zatrzymać narzędzie, zwolnij spust (5). Narzędzie się zatrzyma.

**Uwaga:** Jeśli pozostawisz narzędzie w trybie gotowości na dłużej niż 1 minutę, wyłącznik zasilania (3) wyłączy się automatycznie. Aby ponownie uruchomić narzędzie, należy powtórzyć powyższe kroki.

### Regulacja położenia wieszaka i uprząży naramiennej (rys. 11)

W przypadku wymiany akumulatora lub akcesoriów na inne, wyważenie narzędzia może ulec zmianie. W takim przypadku wyreguluj położenie wieszaka i długość uprząży barkowej w następujący sposób.

Aby zmienić położenie wieszaka, poluzuj śrubę mocującą wieszaka za pomocą dołączonego klucza, a następnie przesun wieszak i poduszkę. Poduszkę można łatwo przesunąć poprzez jej przekręcenie. Wyreguluj położenie wieszaka i długość pasów naramiennych tak, aby: (Rys. 11)

- wieszak znajduje się na wysokości 750 mm lub wyżej od podłoża,
  - narzędzie tnące znajduje się na wysokości od 100 mm do 300 mm nad podłożem i
  - nieosłonięta część narzędzia tnącego znajduje się w odległości poziomej 750 mm lub dalej od wieszaka.
- Po wyregulowaniu położenia wieszaka należy mocno dokręcić śrubę kluczem.

### OPERACJA

#### Prawidłowa postawa

#### OSTRZEŻENIE:

- Zawsze umieszczaj narzędzie po prawej stronie, tak aby trzon lewego uchwytu znajdował się zawsze przed ciałem. Prawidłowe ustawienie narzędzia pozwala na maksymalną kontrolę i zmniejszy ryzyko poważnych obrażeń ciała spowodowanych odrzutem.
- Jak pokazano na rysunku, załóż uprząż na ramię i zawiesz narzędzie mocno po prawej stronie, tak aby trzonek lewego uchwytu był zawsze przed tobą.

#### Ładowanie akumulatora (rys. 13)

1. Podłącz moduł ładowania akumulatora do gniazdka 220VAC; Wskaźnik zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do szczeliny ładowarki. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces ładowania.
3. Po około 50 minutach do 1 godziny kontrolka ładowania zgaśnie, a w międzyczasie kontrolka zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

#### Wskazówki dotyczące ładowania (ryc. 14)

Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie będzie mógł zostać naładowany. Należy odpocząć, poczekać aż ostygnie.

#### Wskaźnik poziomu baterii (rys. 15)

Zestaw baterii posiada funkcję wskazującą stan głośności. Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie.

Świecenie 1 lampki oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%;

Świejące 2 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 10% do 25%

Świejące 3 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 25% do 50%

Świejące 4 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 50% do 75%

Świeci się 5 lampek, co oznacza, że głośność pozostaje na poziomie od 75% do 100%

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### **⚠️ OSTRZEŻENIE:**

• Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator został wyjęty przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji narzędzia.

Zaniechanie wyłączenia i wyjęcia akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

### **OGŁOSZENIE:**

Nigdy nie używaj benzyny, benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu itp. Może to spowodować odbarwienie, deformację lub pęknięcia.

### **Doprowadzenie smaru do przekładni (rys.12)**

Dostarczyć smar (Shell Alvania 2 lub odpowiednik) do skrzyni biegów. Odkręć śrubę sześciokątną, a następnie co 30 godzin wlej smar przez otwór do smarowania. (Smar można kupić u lokalnego sprzedawcy).

## INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylicowany w sposób bezpieczny dla środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

**BREŽIČNI OBREZOVALNIK/MOTORNA KOSA****NAMEN UPORABE**

Izdelek se sme uporabljati samo z odobrenim originalnim rezalnim orodjem za obrezovanje trave in plevla ob drevesih, zidovih, stebrih, robovih trate ter drugih težko dostopnih območjih, kjer kosilnica ne more doseči.

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

Izdelek je treba uporabljati v skladu s specifikacijami v navodilih za uporabo. Vsaka nepravilna uporaba ali dejavnosti, ki v teh navodilih niso opisane, se štejejo za nedovoljeno zlorabo in niso zajete v pravno odgovornost proizvajalca.

**RAZPAKIRANJE (Slika 1)**

Hvala za nakup našega izdelka. Pred sestavljanjem preverite vse dostavljene dele. Če kaj manjka, se obrnite na našega prodajnega zastopnika. Začnite z razpakiranjem opreme in preverite, ali je kompletna. Embalažni material ustrezno zavržite.

št.	Opis	Količina	št.	Opis	Količina
1	Zadnja cev z upravljalnim ročajem	1	7	Rezilo	1
2	Sprednja cev	1	8	Kolut	1
3	Zaščitni pokrov rezila/koluta	1	9	Viličasti ključ	1
4	Sprednji ročaj	1	10	Dvostranski ključ	1
5	Pas	1	11	Imbus ključ 4 mm	1
6	Zgornji pokrov menjalnika	1	12	Imbus ključ 5 mm	1

**TEHNIČNE SPECIFIKACIJE**

Model / tip	CGT-S20LiB / RLB20SR-JD	Za obrezovalnik trave	
Napetost	20Vd.c.	Raven zvočnega tlaka	$L_{PA}=85,2\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Vrsta motorja	BRUSHLESS	Raven zvočne moči	$L_{WA}=95,61\text{dB(A)}$ , $K=1,14\text{dB(A)}$
Hitrost rezila	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vrednost vibracij (sprednji ročaj)	$6,603\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Hitrost koluta	4000 / 4750 / 5500 rpm	Vrednost vibracij (zadnji ročaj)	$2,969\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Premer rezanja z rezilom	$\varnothing 255\text{mm}$	Za čistilec grmovja	
Premer / dolžina nitke v kolutu	$\varnothing 1.6\text{mm} / 6\text{m}$	Raven zvočnega tlaka	$L_{PA}=87,4\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Premer rezanja z nitko	$\varnothing 380\text{mm}$	Raven zvočne moči	$L_{WA}=90,89\text{dB(A)}$ , $K=3\text{dB(A)}$
Stopnja zaščite	IPX0	Vrednost vibracij (sprednji ročaj)	$5,206\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Razred izolacije	III	Vrednost vibracij (zadnji ročaj)	$3,427\text{m/s}^2$ , $K=1,5\text{m/s}^2$
Združljiv akumulator	Baterija serije ONE-FOR-ALL	Zajamčena raven moči	96 dB(A)
		Teža (brez baterije)	4.2kg

**PODATKI O HRUPU/VIBRACIJAH**

Raven vibracij, navedena v tem dokumentu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom EN 62841. Ta podatek lahko uporabite za primerjavo različnih orodij ali za predhodno oceno izpostavljenosti.

Deklarirana raven vibracij odraža tipične uporabe orodja. Če pa orodje uporabljate za druge namene, z različnimi dodatki ali če ni pravilno vzdrževano, se lahko raven vibracij spremeni. To lahko znatno poveča izpostavljenost vibracijam med celotnim delovnim časom.



Pri oceni izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati tudi čase, ko je orodje izklopljeno ali ko deluje, vendar ne opravlja dela. To lahko pomembno zmanjša skupno raven izpostavljenosti med delovnim časom.

Za zaščito uporabnika pred negativnimi učinki vibracij razmislite o dodatnih varnostnih ukrepih, kot so redno vzdrževanje orodja in dodatkov, ohranjanje toplih rok ter ustrezna organizacija dela.

**SESTAVNI DELI IZDELKA (glejte sliko 2)**

1	Baterijski paket (ni priložen)	11	Zgornja cev
2	Sedež baterijskega paketa	12	Zatič za zaklepanje
3	Gumb za vklop	13	Zatezni gumb
4	Varnostni blokirni gumb	14	Spodnja cev
5	Sprožilec stikala	15	Pokrov menjalnika
6	Gumb za najvišjo hitrost	16	Odprtina za mazanje olja
7	Gumb za srednjo hitrost	17	Zaščitni pokrov rezila/koluta
8	Gumb za najnižjo hitrost	18	Menjalnik
9	Kavelj za pas	19	Rezilo
10	Pomožni ročaj		

**POJASNILO SIMBOLOV**

	Posebna previdnost in pozornost.		Takoj izvlecite omrežni vtič, če je omrežni kabel poškodovan, zapleten ali pretrgan. Vedno odstranite omrežni vtič pred delom na napravi.
	Pred uporabo preberite navodila za uporabo.		Nosite zaščitna očala, glušnike in varnostno čelado.
	Nosite zaščitne rokavice.		Nosite varnostne čevlje.
	Preprečite povratni udarec.		Med zagonom in delom držite rezalno orodje stran od tujkov.
	Med delom vzdržujte varnostno razdaljo 15 m od ljudi in živali.		Držite ljudi stran!
	Nevarnost; pozor na izmetane predmete.		Dovoljena največja hitrost rezalnega orodja.
	Ne izpostavljajte vlagi.		Ta izdelek je skladen s predpisi EU.
	Električnih naprav ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki.		Razred zaščite III.

## VARNOST

### Splošna navodila

- Nikoli ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja. Otroke je treba nadzorovati, da zagotovite, da se z orodjem ne igrajo.
- Pred zagonom orodja preberite ta navodila za uporabo, da se seznanite z rokovanjem orodja.
- Orodja ne posojajte osebam brez zadostnih izkušenj ali znanja o ravnanju z rezalniki grmovja in nitnimi kosilnicami.
- Pri posojanju orodja vedno priložite ta navodila za uporabo.
- Ravnajte z orodjem z največjo skrbnostjo in pozornostjo.
- Nikoli ne uporabljajte orodja pod vplivom alkohola, drog ali če ste utrujeni ali bolni.
- Nikoli ne poskušajte spreminjati orodja.
- Upoštevajte predpise o uporabi rezalnikov grmovja in nitnih kosilnic v svoji državi.

### Osebna zaščitna oprema

- Nosite varnostno čelado, zaščitna očala in zaščitne rokavice, da se zaščitite pred letečimi delci ali padajočimi predmeti.
- Nosite zaščito za sluh, na primer glušnike, da preprečite izgubo sluha.
- Nosite ustrezna oblačila in obutev za varno delo, kot so delovni kombinezon in čvrsti, nederseči čevlji. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, saj jih lahko premikajoči se deli ujamejo. Dolgi lasje morajo biti ustrezno speti.
- Pri dotikanju rezalnega rezila nosite zaščitne rokavice. Rezalna rezila lahko resno poškodujejo nezaščitene roke.

### Varnost delovnega območja

- Orodje uporabljajte le pri dobri vidljivosti in dnevni svetlobi. Ne uporabljajte ga v temi ali megli.
- Ne uporabljajte orodja v eksplozivnih atmosferah, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje lahko ustvari iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med delom nikoli ne stojte na nestabilni ali spolzki površini ali

na strmem pobočju. V hladnem obdobju bodite pozorni na led in sneg ter vedno zagotovite stabilen položaj.

- Med delovanjem naj bodo opazovalci ali živali vsaj 15 m stran od orodja. Takoj ustavite orodje, če se kdo približa.
- Pred začetkom dela pregledajte delovno območje in odstranite kamne ali druge trde predmete. Ti predmeti se lahko izvržejo ali povzročijo nevaren povratni sunek, kar lahko privede do resnih poškodb in/ali materialne škode.
- OPOZORILO:** Uporaba tega izdelka lahko ustvari prah, ki vsebuje kemikalije, ki lahko povzročijo boleznih dihal ali druge zdravstvene težave. Nekateri primeri teh kemikalij so spojine, ki jih najdemo v pesticidih, insekticidih, gnojilih in herbicidih. Vaše tveganje za izpostavljenost je odvisno od pogostosti tovrstnega dela. Da zmanjšate izpostavljenost tem kemikalijam: delajte v dobro prezračenem prostoru in uporabljajte odobreno varnostno opremo, kot so maske za prah, posebej zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev.

### Električna varnost in varnost baterije

- Orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram. Vdor vode v orodje poveča tveganje električnega udara.
- Ne uporabljajte orodja, če stikalo ne vklaplja in izklaplja naprave. Orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Preprečite nenameren zagon. Preden vstavite baterijo, dvignite ali prenašate orodje, se prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju. Nošenje orodja s prstom na stikalu ali priključitev baterije, ko je stikalo vklopljeno, lahko povzroči nesreče.



4. Polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko povzroči požar, če se uporablja z drugo vrsto baterij.
5. Orodje uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi paketi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.
6. Ko baterijski paket ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili stik med priključki. Kratek stik lahko povzroči opeklino ali požar.
7. V primeru neprimerne uporabe lahko baterija izloči tekočino; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, prizadeto mesto izperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Izločena tekočina lahko povzroči draženje ali opeklino.

### Zagon orodja

1. Pred sestavljanjem ali nastavljanjem orodja odstranite baterijski vložek.
2. Pri rokovanju z rezilom nosite zaščitne rokavice.
3. Pred vstavitvijo baterijskega vložka preverite orodje. Preglejte, ali so prisotne poškodbe, ohlapni vijaki/matrice ali nepravilna sestava. Nabrusite topa rezila. Če je rezilo upognjeno ali poškodovano, ga zamenjajte. Preverite delovanje vseh vzvodov in stikal. Ročaje očistite in osušite.
4. Nikoli ne vklopite orodja, če je poškodovano ali ni popolnoma sestavljeno. To lahko povzroči resne poškodbe.
5. Pred zagonom odstranite vse nastavitvene ključe ali izvijače. Če ključ ali izvijač ostane pritrjen na vrtljiv del orodja, lahko povzroči poškodbe.
6. Prilagodite naramnico in ročaj glede na telesno velikost uporabnika.
7. Pri vstavljanju baterijskega vložka pazite, da se rezalni nastavek ne dotika telesa ali drugih predmetov. Ob zagonu se lahko začne vrteti in povzroči poškodbe ali škodo.
8. Pred zagonom odstranite vse ključe, izvijače ali zaščitne pokrove rezila. Oprema, ki ostane pritrjena na vrtljiv del, lahko povzroči poškodbe.

### Delovanje

1. V nujnih primerih takoj izklopite orodje.
2. Če med delovanjem občutite kakršnekoli nenavadne razmere (npr. hrup, vibracije), izklopite orodje. Ne uporabljajte ga, dokler vzroka ne prepoznate in ne odpravite težave.
3. Rezalni nastavek se po izklopu orodja še nekaj časa vrti. Ne dotikajte se ga prehitro.
4. Med delovanjem uporabljajte ramenski pas. Orodje trdno držite na desni strani.
5. Ne segajte predaleč. Vedno ohranjajte pravilno držo in ravnotežje. Pazite na skrite ovire, kot so drevesni panji, korenine in jarki, da preprečite spotikanje.
6. Nikoli ne delajte na lestvi ali drevesu, da preprečite izgubo nadzora.
7. Če orodje prejme močan udarec ali pade, preverite njegovo stanje, preden nadaljujete z delom. Preverite kontrole in varnostne naprave za morebitne okvare. Če opazite poškodbe ali dvomite v pravilno delovanje, se obrnite na naš pooblaščen servis za pregled in popravilo.
8. Ne dotikajte se menjalnika, saj se med delovanjem segreje.
9. Naredite premor, da preprečite izgubo nadzora zaradi utrujenosti. Priporočamo 10- do 20-minutni odmor vsako uro.
10. Ko zapustite orodje, tudi za kratek čas, vedno odstranite baterijski vložek. Nepooblaščen oseba bi ga lahko uporabila in povzročila resno nesrečo.
11. Če se trava ali veje zataknejo med rezalni nastavek in zaščitni ščitnik, vedno izklopite orodje in odstranite baterijski vložek, preden ga očistite. V nasprotnem primeru se lahko rezalni nastavek nenamerno zavrti in povzroči resne poškodbe.
12. Če rezalni nastavek zadene kamenje ali druge trde predmete,

takoj izklopite orodje. Nato odstranite baterijski vložek in preglejte rezalni nastavek.

13. Med delovanjem pogosto preverjajte rezalni nastavek zaradi morebitnih razpok ali poškodb. Pred pregledom odstranite baterijski vložek in počakajte, da se rezalni nastavek popolnoma ustavi.
14. Nikoli ne strižite nad višino pasu.
15. Pred začetkom rezanja počakajte, da rezalni nastavek po vklopu orodja doseže konstantno hitrost.
16. Kadar uporabljate kovinska rezila, z orodjem enakomerno nihajte v polkrogu od desne proti levi, kot pri uporabi kos.
17. Orodje držite samo za izolirane oprijemalne površine, saj se rezilo lahko dotakne skrite napeljave. Zaradi stika rezalnih rezil z žico pod napetostjo lahko izpostavljeni kovinski deli orodja postanejo „pod napetostjo“ in lahko upravljavca zadenejo z električnim udarom.

### Rezalni nastavki

1. Uporabite ustrezen rezalni nastavek glede na vrsto dela:
  - Glave z najlonsko vrvico (kosilne glave) so primerne za obrezovanje trate.
  - Kovinska rezila so primerna za rezanje plevela, visoke trave, grmovja, grmičevja, podrasti in gostega rastja.
  - Nikoli ne uporabljajte drugih rezil, vključno s kovinskimi večdelnimi vrtljivimi verigami in nihajnimi rezili, saj lahko povzročijo resne poškodbe.
2. Vedno uporabljajte zaščitni ščitnik, ki ustreza uporabljenemu rezalnemu nastavku.
3. Pri uporabi kovinskih rezil preprečite "povratni udarec" in bodite vedno pripravljene na nenaden povratni udarec. Glejte poglavje "Povratni udarec".

### Povratni udarec (sunek rezila)

1. Povratni udarec (sunek rezila) je nenadna reakcija, ko se rezilo zatakne ali zagozdi. Ko se to zgodi, se orodje sunkovito premakne v stran ali proti uporabniku z veliko silo, kar lahko povzroči resne poškodbe.
2. Povratni udarec se še posebej pojavi, če se segment rezila med 12. in 2. uro dotakne trdih predmetov, grmovja ali dreves s premerom 3 cm ali več.
3. Da preprečite povratni udarec:
  - Uporabljajte segment rezila med 8. in 11. uro.
  - Nikoli ne uporabljajte segmenta med 12. in 2. uro.
  - Segmenta med 11. in 12. uro ter med 2. in 5. uro ne uporabljajte, razen če ste izkušeni in ustrezno usposobljeni ter prevzimate tveganje.
  - Nikoli ne uporabljajte rezil blizu trdnih predmetov, kot so ograje, zidovi, debela dreves in kamni.
  - Nikoli ne uporabljajte rezil v navpičnem položaju za opravila, kot sta robno obrezovanje in striženje živih mej.

### Vibracije

1. Osebe z oslabiljenim krvnim obtokom, ki so izpostavljene pretiranim vibracijam, lahko doživijo poškodbe krvnih žil ali živčnega sistema. Vibracije lahko povzročijo naslednje simptome v prstih, rokah ali zapestjih: "spanje" (otopelost), mravljinčenje, bolečine, prebadanje, sprememba barve kože ali kože. Če se pojavi kateri koli od teh simptomov, se posvetujte z zdravnikom!
2. Da zmanjšate tveganje za "belo prstno bolezen", ohranjajte roke tople med uporabo in redno vzdržujte orodje in pribor.

## Transport

1. Pred transportom orodja ga izklopite in odstranite baterijski paket. Namestite pokrov na rezalni nož.
2. Med transportom orodje nosite v vodoravni položaj, tako da držite gred.
3. Če orodje prevažate v vozilu, ga pravilno pritrdite, da preprečite prevrnitev. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe orodja in druge prtljage.

## Údrževanje

1. Orodje naj servisira naš pooblaščen servisni center, pri čemer vedno uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Nepravilno popravilo in slabo vzdrževanje lahko skrajšata življenjsko dobo orodja ter povečata tveganje za nesreče.
2. Pred kakršnim koli vzdrževanjem, popravilom ali čiščenjem orodja ga vedno izklopite in odstranite baterijski vložek.
3. Pri ravnanju z rezilom vedno nosite zaščitne rokavice.
4. Vedno očistite prah in umazanijo z orodja. Nikoli ne uporabljajte bencina, nafte, razredčila, alkohola ali podobnih snovi za ta namen.
5. Poškodovan nastavek za rezanje takoj zamenjajte, tudi če ima le površinske razpoke.
6. Nikoli ne režite nad višino pasu.
7. Pred začetkom rezanja počakajte, da rezalni nastavek po vklopu orodja doseže konstantno hitrost.
8. Pri uporabi kovinskih rezil enakomerno zamahnite z orodjem v polkrožnem gibu od desne proti levi, podobno kot pri uporabi kose.

Orodje držite le za izolirane oprijemalne površine, saj lahko rezilo pride v stik s skritimi električnimi vodniki.

## Shranjevanje

1. Pred shranjevanjem orodja opravite temeljito čiščenje in vzdrževanje. Odstranite baterijski vložek. Na rezilo pritrdite zaščitni pokrov.
2. Orodje shranjujte na suhem mestu, na višini ali v zaklenjenem prostoru, izven dosega otrok.
3. Orodja ne naslanjajte na predmete, kot je stena, saj lahko nenadoma pade in povzroči poškodbo

## Prva pomoč

1. Vedno imejte komplet prve pomoči pri roki. Takoj zamenjajte vse uporabljene predmete iz kompleta.
2. Pri klicu na pomoč navedite naslednje informacije:
  - Kraj nesreče
  - Kaj se je zgodilo
  - Število poškodovanih oseb
  - Vrsta poškodbe
  - Vaše ime

## SHRANITE TA NAVODILA.

### OPOZORILO:

Ne dovolite, da bi občutek udobja ali domačnost z izdelkom

## MONTAŽA IN DELOVANJE

### ⚠ OPOZORILO:

• Vedno se prepričajte, da je orodje izklopljeno in da je baterijski vložek odstranjen, preden prilagajate ali preverjate njegovo delovanje. Neupoštevanje tega lahko povzroči resne poškodbe zaradi nenamernega zagona orodja.

### Montaža rezila in zaščite tuljave (glejte sliko 3)

### ⚠ OPOZORILO:

• Orodja nikoli ne uporabljajte brez nameščene zaščite, kot je prikazano na sliki. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči resne poškodbe.

1. Namestite spodnji ročaj (14) na zaščito rezila (17) in poravnajte obe luknji med seboj.

(zaradi ponavljajoče se uporabe) nadomestila strogo upoštevanje varnostnih pravil za ta izdelek. **NEPRAVILNA UPORABA ali neupoštevanje varnostnih pravil v tem priročniku lahko povzroči resne poškodbe.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJSKI VLOŽEK

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na:

- (1) polnilniku baterij,
  - (2) bateriji in
  - (3) izdelku, ki uporablja baterijo.
2. Baterijskega vložka ne razstavljajte.
  3. Če se čas delovanja baterije občutno skrajša, takoj prenehajte z uporabo. Nadaljnja uporaba lahko povzroči pregrevanje, opekline ali celo eksplozijo.
  4. Če elektrolit pride v stik z očmi, jih takoj sperite s čisto vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Lahko pride do izgube vida.
  5. Ne povzročajte kratkega stika baterijskega vložka:
    - (1) Ne dotikajte se priključkov s prevodnim materialom.
    - (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v posodi z drugimi kovinskimi predmeti, kot so žebli, kovanci itd.
    - (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju. Kratak stik baterije lahko povzroči močan tok, pregrevanje, opekline ali celo okvaro.
  6. Orodja in baterijskega vložka ne shranjujte na mestih, kjer bi temperatura lahko dosegla ali preseгла 50 °C (122 °F).
  7. Baterijskega vložka ne sežigajte, tudi če je močno poškodovan ali popolnoma izrabljen. V ognju lahko eksplodira.
  8. Pazite, da baterije ne spustite ali udarite.
  9. Ne uporabljajte poškodovane baterije.
  10. Upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja baterij.

## SHRANITE TA NAVODILA.

Nasveti za ohranjanje največje življenjske dobe baterije

1. Napolnite baterijski vložek, preden se popolnoma izprazni. Vedno prenehajte z delovanjem orodja in napolnite baterijo, ko opazite zmanjšano moč orodja.
2. Nikoli ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prekomerno polnjenje skrajša življenjsko dobo baterije.
3. Baterijski vložek polnite pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C (50 °F - 104 °F). Pred polnjenjem pustite segret baterijski vložek, da se ohladi.
4. Če baterijskega vložka dlje časa ne uporabljate, ga napolnite enkrat na šest mesecev.

1. Postavite pokrov menjalnika (15) na zgornji sprednji del in prav tako poravnajte luknje. Nato vstavite dva vijaka v luknje.

2. S 5 mm imbus ključem privijte in zaklenite vijake.
- 3.

### Montaža gredi (glejte sliko 4)

4. Odstranite gumijasti pokrov na sprednjem koncu gredi.
5. Povlecite iz varovalni zatič (12), ga obrnite in sprostite, da ostane izvlečen.
6. Poravnajte sprednji in zadnji konec gredi ter ju spojite. Nato obrnite varovalni zatič (12) nazaj in ga sprostite.
7. Če varovalni zatič ne pade v luknjo na sprednjem koncu gredi, rahlo zavrtite ali premaknite sprednjo gred, dokler zatič ne zdrsne na svoje mesto.

Obrnite pritrdilni gumb (13), da pritrdite in zaklenete oba dela gredi skupaj.

### **Montaža upravljalnih ročajev (glejte sliko 5)**

1. Zrahljajte in odstranite vijake z pomožnega ročaja, nato odstranite gumijasto oblogo.
2. Namestite gumijasto oblogo okoli ročaja, nato spodnji del pomožnega ročaja položite nanjo. Prepričajte se, da se vdolbine in izbokline med seboj poravnajo ter da se luknja na ročaju ujema s čepom na spodnjem delu ročaja.
3. Ko sta oba dela pravilno nameščena, namestite zgornji del pomožnega ročaja nazaj, nato privijte in pritrdite štiri vijake, da ga zaklenete na ročaj.

### **Montaža rezila (glejte sliko 6)**

**⚠ OPOZORILO: Nevarnost poškodb (urezi zaradi ostrih robov)! Na zaščitnem ščitju je oster nož za odrez presežnega vrvice. Pri vseh delih na rezilu je obvezna uporaba zaščitnih rokavic.**

1. Odstranite pritrdilni element rezila s rezalne glave. (Opomba: Ne odstranjujte notranjega prirobnice!)
2. Namestite rezilo na notranjo prirobnico.
3. Namestite zunanjo prirobnico nazaj na rezilo.
4. Ponovno namestite skledasto prirobnico in nato levi navojni matici.
5. Vstavite izvijač ali imbus ključ v luknjo na gredi, da jo zaklenete.
6. Držite gred v zaklenjenem položaju, medtem pa s T-oblikovanim vtičnim ključem zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo pritrdite.

### **Montaža tuljave s kosilno nitko (glejte sliko 7)**

1. Odstranite vse pritrdilne elemente in rezilo.
2. Namestite tuljavo s kosilno nitko na levo-navojno gred.
3. Zaklenite gred in zavrtite tuljavo v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo pritrdite.

### **Montaža nosilnega pasu (glejte sliko 8)**

Obesite nosilni pas na pritrdilno kljuko.

### **Namestitev in odstranitev baterijskega vložka (glejte sliko 9)**

#### **POZOR:**

Vedno izklopite orodje pred namestitvijo ali odstranitvijo baterijskega vložka.

Pri nameščanju ali odstranjevanju baterijskega vložka trdno držite orodje in baterijo. Če ju ne držite čvrsto, lahko zdrsneta iz rok, kar lahko povzroči poškodbo orodja, baterije ali celo telesne poškodbe.

Namestitev baterijskega vložka:

Poravnajte zatič na baterijskem vložku z utorom v ohišju orodja in ga potisnite na svoje mesto. Vstavite ga do konca, dokler ne zaslišite rahlega klika. Če na zgornji strani gumba vidite rdeč indikator, baterija ni pravilno zaklenjena.

Odstranitev baterijskega vložka:

Medtem ko pritisnete gumb na sprednji strani baterijskega vložka, ga izvlecite iz orodja.

#### **OPOZORILO:**

- Vedno popolnoma namestite baterijski vložek, tako da rdeč indikator ni več viden. Če ni pravilno nameščen, lahko nenadoma pade iz orodja in povzroči poškodbo.
- Baterijskega vložka ne vstavljajte na silo. Če se ne prilega gladko, ga morda ne vstavljate pravilno.

### **Vklop / izklop orodja (glejte sliko 10)**

Pritisnite gumb za vklop orodja (3) in ga držite več kot 2 sekundi. Orodje se bo vklopilo, pri čemer bo hitrostni indikator zasvetil na privzeti najvišji stopnji (6).

Po vklopu premaknite varnostni blokirni gumb (4) na stran in

pritisnite sprožilec stikala (5), da zaženete orodje.

Za zaustavitev orodja preprosto spustite sprožilec stikala (5), orodje se bo ustavilo.

**Opomba:** Če orodje ostane v stanju pripravljenosti več kot 1 minuto, se bo stikalo za vklop (3) samodejno izklopilo. Za ponovno zagon morate ponoviti zgornje korake.

### **Prilagoditev položaja obešala in naramnega pasu (glejte sliko 11)**

Ko zamenjate baterijo ali dodatke, se lahko spremeni težišče orodja. V takšnem primeru prilagodite položaj obešala in dolžino naramnega pasu po naslednjih korakih:

Če želite spremeniti položaj obešala, z dobavljenim ključem zrahljajte pritrdilni vijak na obešalu.

Premaknite obešalo in blazino. Blazino lahko preprosto premaknete s sukanjem.

Prilagodite položaj obešala in dolžino naramnega pasu tako, da:

- je obešalo nameščeno 750 mm ali višje od tal, se rezalno orodje nahaja 100 mm do 300 mm nad tlemi,
- je nezaščiteni del rezalnega orodja vodoravno oddaljen vsaj 750 mm od obešala.

Po prilagoditvi položaja obešala zategnite vijak s ključem in ga trdno pritrdite

## **UPORABA**

### **Pravilna drža**

#### **OPOZORILO:**

Orodje vedno držite na desni strani telesa, tako da je gred levega ročaja vedno pred vašim telesom. Pravilna postavitev orodja omogoča največji nadzor in zmanjša tveganje za resne poškodbe, ki jih lahko povzroči povratni udarec.

Kot prikazano na sliki, si nadenite naramni pas in orodje trdno obesite na desno stran, pri čemer naj bo gred levega ročaja vedno pred vami.

### **Polnjenje baterije (Slika 13)**

1. Priključite polnilnik baterije v 220V AC vtičnico. Indikatorna lučka za napajanje bo zasvetila zeleno.
2. Vstavite baterijski vložek v režo polnilnika. Ko zaslišite klik, je baterijski vložek varno pritrjen. Napajalna lučka se ugasne, medtem ko se rdeča lučka za polnjenje prižge, kar pomeni, da se postopek polnjenja začne.
3. Po približno 50 minutah do 1 ure se bo rdeča lučka za polnjenje ugasnila, zelena napajalna lučka pa se bo ponovno prižgala, kar pomeni, da je polnjenje popolnoma zaključeno.
4. Izvlecite polnilnik iz vtičnice, nato odstranite baterijski vložek iz polnilnika.

### **Nasveti za polnjenje (Slika 14)**

Po uporabi je lahko baterijski vložek nekoliko segret.

V tem primeru baterije ni mogoče takoj napolniti.

Pustite baterijo nekaj časa počivati, da se ohladi, nato jo ponovno priključite na polnjenje.

### **Indikator napolnjenosti baterije (slika 15)**

Baterijski vložek ima funkcijo prikazovanja stanja napolnjenosti. Za prikaz tega preprosto pritisnite gumb na ohišju baterije.

- 1 prižgana lučka → napolnjenost pod 10%
- 2 prižgani lučki → napolnjenost 10% – 25%
- 3 prižgane lučke → napolnjenost 25% – 50%
- 4 prižgane lučke → napolnjenost 50% – 75%
- 5 prižganih lučk → napolnjenost 75% – 100%

## VZDRŽEVANJE

### ⚠ OPOZORILO:

- Vedno se prepričajte, da je orodje izklopljeno in da je baterijski vložek odstranjen, preden izvajate pregled ali vzdrževanje orodja.

Neupoštevanje tega varnostnega ukrepa lahko povzroči resne poškodbe zaradi nenamernega zagona orodja.

### OPOZORILO:

Nikoli ne uporabljajte bencina, nafte, razredčila, alkohola ali podobnih snovi. To lahko povzroči razbarvanje, deformacijo ali razpoke na orodju.

### Mazanje zobniškega ohišja (glejte sliko 12)

V zobniško ohišje dodajte mazivo (Shell Alvania 2 ali enakovredno). Odstranite imbus vijak (16) in nato skozi mazalno odprtino dodajte mazivo vsakih 30 delovnih ur. Mazivo lahko kupite pri svojem lokalnem prodajalcu

## VARSTVO OKOLJA



Da bi preprečili poškodbe naprave med transportom, je ta dostavljena v trpežni embalaži. Večina embalažnih materialov je reciklabilnih. Embalažne materiale odnesite na ustrezna reciklažna mesta.

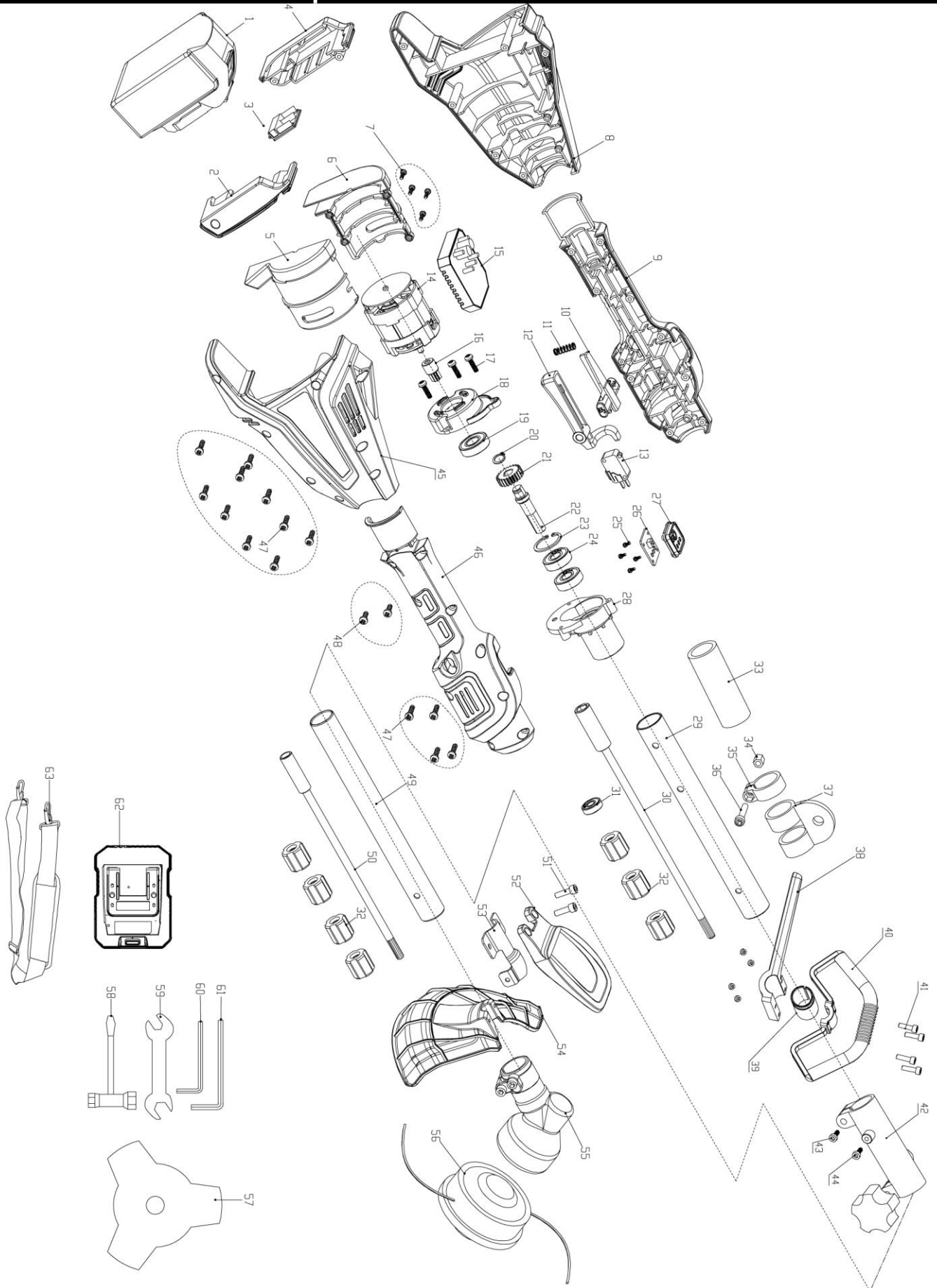
Neželeno napravo vrnite svojemu lokalnemu prodajalcu, kjer bo odstranjena na okolju prijazen način.

■ Odpadne električne naprave so reciklabilne in jih ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!

Podprite varčevanje z viri in varovanje okolja z vračanjem naprave v zbirne centre (če so na voljo).

WORCRAFT

# Exploded view for CGT-S20LiB



## Spare parts for CGT-S20LiB

Item	Description	Q'ty
1	battery pack	1
2	Battery pack adapter-right	1
3	Motor blade socket-Jiarefu model	1
4	Battery pack adapter-left	1
5	Left motor housing	1
6	Right motor housing	1
7	Cross recessed pan head self-tapping screws ST2.9*9.5-F	4
8	Left casing	1
9	left handle	1
10	Anti-self-locking button	1
11	trigger spring	1
12	switch trigger	1
13	Micro switch-large	1
14	4825 brushless motor	1
15	controller	1
16	Motor teeth	1
17	Cross recessed pan head machine tapping screw M4*12	3
18	Gear box cover	1
19	600 bearings	1
20	10MM shaft elastic retaining ring	1
21	big gear	1
22	Output shaft	1
23	26MM hole elastic retaining ring	1
24	6000 bearings	2
25	Cross recessed pan head screw ST2.2*4.5-F	4
26	control Panel	1
27	switch control panel	1
28	Gearbox	1
29	24MM power transmission aluminum tube	1
30	Power transmission shaft assembly	1
31	607 bearing	1
32	Oil-impregnated bearings	7

Item	Description	Q'ty
33	Power rod sponge cover	1
34	M5 anti-loosening hexagonal nut	1
35	Lifting eye fixings	1
36	Hexagon socket screw M5*20	1
37	Ring hanging fasteners	1
38	P-shaped handle-lower	1
39	P type handle - rubber ring	1
40	P-shaped handle-top	1
41	Hexagon socket cylindrical bolts	4
42	Quick change	1
43	Hexagon socket combination bolt	1
44	Inner hexagonal cylinder combination bolt	2
45	Right case	1
46	right handle	1
47	Cross recessed pan head self-tapping screws	2
48	Cross recessed pan head self-tapping screws	14
49	24MM lawn mowing work aluminum pipe	1
50	Working drive shaft assembly	1
51	Cross recessed hexagonal screw M6*20	2
52	Grass guard cover	1
53	Grass cover fixed piece	1
54	Grass cover	1
55	Blade holder	1
56	Trimmer head	1
57	Three-tooth blade	1
58	socket wrench	1
59	open end wrench	1
60	4MM hexagonal wrench	1
61	5MM Allen wrench	1
62	charger	1
63	single belt	1